

# Preußische Allgemeine Zeitung

Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Nr. 46 – 19. November 2005

C5524 - PVST. Gebühr bezahlt

## Wort-geklingel – heute wie früher

»Weiter so« statt Visionen und mutiger Zukunftsentwürfe

Von WILHELM V. GOTTEBERG

**W**ir bringen mehr Menschen in Arbeit. Wir stärken die Familien und das Leben mit Kindern. Wir stärken die Wirtschaft und die Teilhabe der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer. Wir machen unsere sozialen Sicherungssysteme zukunftsfähig. Wir machen unsere Städte und Gemeinden noch sicherer. Wir machen Politik mit dem Ziel einer gerechten Globalisierung. Der Abbau der Arbeitslosigkeit und der Staatsverschuldung überträgt dabei alles andere.“ (Zitat aus der Prämisse des Koalitionsvertrages von Rot / Grün nach der Bundestagswahl vom 22. September 2002)

Nichts, buchstäblich nichts wurde erreicht. Im Gegenteil, die Misere auf allen Politikfeldern wurde verschlimmbessert.

Was ist von der nun antretenden neuen schwarz-roten Bundesregierung zu erwarten? Union und SPD haben große gemeinsame Zukunftsentwürfe zur Besserung der Verhältnisse in dieser Republik nicht gewagt. Drei mutige Entscheidungen wären erforderlich gewesen: ein zusammengestrichenes Steuerrecht mit Beseitigung aller Ausnahmetatbestände, ein radikaler Abbau der milliardenschweren Subventionen sowie die Durchsetzung des Prinzips Sparsamkeit beim Haushaltsansatz wie bei der Mittelverwendung.

Nun ist klar: Das dringend gebotene Umsteuern sowohl bei der Steuer- und Finanzpolitik als auch bei der Arbeitsmarkt- und Familienpolitik findet nicht statt. Ein „weiter so“ ist angesagt.

CDU/CSU und SPD sind vor ihrer Klientel und dem internen Streit der jeweiligen Parteiflügel eingeknickt. Nun ist offen zu Tage getre-

ten, daß die Koalitionsparteien in der Vergangenheit massiv Wählertäuschung zur Verschleiерung der tatsächlichen Situation begangen haben. Sollte die Öko-Steuer nicht dazu dienen, den Rentenbeitragssatz dauerhaft stabil zu halten? Der Rentenbeitragssatz steigt und damit auch die Lohnnebenkosten, die doch gesenkt werden sollten, um Anreize für die Schaffung neuer Arbeitsplätze zu geben. War ein Koalitionspartner nicht strikt gegen die Anhebung der Mehrwertsteuer? Nun steigt sie gleich um drei Prozentpunkte. Ein Pusch für die Schwarzarbeit und die Schattenwirtschaft, die man doch bekämpfen möchte. War der andere Koalitionspartner nicht strikt gegen höhere Schulden und gegen ein kreditfinanziertes Investitionsprogramm? Nun kommt es

## Der lange Arm der Diktatur

Wie Pekings Zensur in Berlin aktiv wurde

Eine Zensur findet nicht statt, heißt es im Grundgesetz. Natürlich gilt dieses Grundgesetz nur in Deutschland, nicht aber in anderen Staaten. Zum Beispiel in der Volksrepublik China: Dort gelten andere (Grund-)Gesetze, und dort findet, gemäß der Verfassung, durchaus auch eine Zensur statt. Das ist aus Sicht europäischer Menschenrechtler zwar bedauerlich, aus (völker-)rechtlicher Perspektive aber nicht zu beanstanden, da letztlich eine innere Angelegenheit des kapitalistisch-kommunistischen Riesens. Neuerdings scheinen die Chinesen den Begriff „innere

Angelegenheit“ aber nicht mehr ganz so eng zu sehen; sie dehnen ihn weit aus, bis ins ferne Deutschland. Dort weilte kürzlich als Staatsgast der chinesische Ministerpräsident Hu Jintao, wie man einem Teil der internationalen Presse entnehmen konnte.

Wie gesagt: einem Teil. Einem anderen Teil der internationalen Presse konnte man leider gar nichts entnehmen, zumindest nichts Kritisches. Dafür sorgten Mitarbeiter der Pekinger Regierung. Zum Beispiel ein Geheimdienstmann, der vor einem Empfang für Hu Jintao in Berlins Rotem Rathaus höchstpersönlich

die Liste der akkreditierten Journalisten durchkämmte – und sechs von ihnen strich; dienstbeflissen sprachen seine deutschen Kollegen ein befristetes Hausverbot aus. Der Bannstrahl traf Redakteure aus China, den USA und Österreich, die sich zuvor kritisch über die katastrophale Menschenrechtssituation in der Volksrepublik geäußert hatten. Der Sprecher der Internationalen Gesellschaft für Menschenrechte, Martin Lessen-thin, kommentierte den Vorfall so: Es sei „erschreckend, wenn der lange Arm der Pekinger Zensoren bei deutschen Behörden Erfüllungshelfern“ finde. **EB**



Auf der Suche nach den verlorenen Idealen einer „Volkspartei“: Aufmerksam beäugt Parteichefin Merkel, wie das C nach links aus dem Bild entschwindet  
Foto: pa

HANS-JÜRGEN MAHLITZ:

## Heimatlose Rechte

Die guten alten Zeiten, gern werden sie besungen und in der Erinnerung verklärt; bei näherem Hinschauen zeigt sich dann allzuoft, daß sie eigentlich doch nicht so gut waren. Wie war das also mit jenen guten alten Zeiten, von denen heute so mancher Konservative und Patriot träumt? Jenen Zeiten, als in Deutschlands „heimlicher Hauptstadt“ Franz Josef Strauß königsgleich residierte und unwidersprochen verkünden durfte: „Wir Bayern sind die letzten wahren Preußen!“

Da war – wenigstens im Süden der Republik – die rechte Welt noch in Ordnung. Laptop und Lederhose, wertkonservativ, traditionsbewußt und zugleich an der Spitze des Fortschritts – alle, die den immer aufdringlicheren Einflüsterungen des Zeitgeistes (der inzwischen Englisch gelernt hat und sich „political correctness“ nennt) noch nicht erlegen sind, wußten damals, daß sie sich in CSU-Ländern geistig und politisch zu Hause fühlen konnten.

Dies galt übrigens in besonderem Maße auch für die Vertriebenen: Der Freistaat Bayern hat jenen, die vor nunmehr 60 Jahren ihrer Heimat beraubt worden waren, in vorbildlicher Weise die Treue gehalten, während viele andere diese Menschen längst aus ihrem politischen Kalkül vertrieben haben.

Die CSU als die parteipolitische Heimat aller wahren, im allerbesten demokratischen Sinne Rechten – vor diesem Hintergrund konnte FJS postulieren: „Rechts von uns darf es keine demokratisch legitimierte Partei geben.“ Damals, eben zu den guten alten Zeiten, war das eher eine Tatsachenfeststellung denn eine Forderung. Denn das demokratische rechte Spektrum war von der CSU voll abgedeckt; was jenseits davon lag, war weniger „rechts“ als vielmehr „extrem“ in allen nur möglichen Schattierungen. Doch was einst durchaus richtig

war, erweist sich heute als verhängnisvoller Fehler. Die Festlegung des damaligen CSU-Chefs hat – nicht nur in Bayern – dazu beigetragen, daß sich nie mehr eine demokratische Rechtspartei etablieren konnte. Zumindest keine lebensfähige, also dauerhaft sicher über der Fünf-Prozent-Marke liegende. So hat sich die Union selbst einer zusätzlichen Koalitionsoption beraubt, während das linke Lager in aller Ruhe erst die Grünen und nun die Linkspartei alias PDS alias SED aufpappeln und damit seine strategische Mehrheit langfristig sichern konnte. Die schlechteste Sozialdemokratisierung der CDU und – wehret den Anfängen! – auch von Teilen der CSU führt somit zu einer völlig neuen, durchaus beängstigenden Variante von Volksfront.

Und die Vorgänge der letzten Wochen nähren die Befürchtung, daß unsere wackeren Weißwurst-TeXaner bald auch nicht mehr die Kraft haben, sich dem unseligen Trend entgegenzustemmen.

So rächt sich heute, daß man damals in Kreuth es bei den Drohgebärden belassen hat, statt mutig die bundesweite Ausdehnung zu wagen und der demokratischen Rechten im ganzen Lande eine politische Heimat zu bieten.

Oder waren die alten Zeiten doch nicht so gut? Waren die bayerischen Christsozialen doch nicht so stark, wie sie sich gern geben? In den 80er Jahren, als Strauß gern spöttelte, es mache ihm nichts aus, daß Kohl unter ihm Kanzler sei, würden die Reisen des Großen Vorsitzenden in die kleine Bundeshauptstadt so beschrieben: in München als bayerischer Löwe abgesprungen, in Bonn als Bettvorleger gelandet. Darüber konnte man wenigstens noch lachen – heute hat man eher das beängstigende Gefühl, da bleibe so mancher gleich als Bettvorleger liegen.

## Keine juristische Handhabe

Große Koalition verkündet verfassungswidrigen Haushaltsentwurf

Es sei keinesfalls das erste Mal, daß ein Haushaltsentwurf schon bei der Vorlage durch die jeweilige Regierung verfassungswidrig sei, verteidigte sich das Bundesfinanzministerium auf die entsprechend lautenden Vorwürfe. Es habe seit 1949 sieben Fälle gegeben, in denen der Haushalt bereits bei seiner Aufstellung verfassungswidrig gewesen sei. Es sei nur das erste Mal, daß man die Tatsache zugebe. „Wir haben die Möglichkeit gehabt, zu tricken oder ehrlich die Situation zu beschreiben“, erläuterte Steffen Kampeter (CDU / CSU) das Verhalten der großen Koalition.

Manchen mag es vielleicht freuen, daß die Deutschen in Berlin wenigstens eine ehrliche Regierung sitzen haben, bewußt „vor die Wand gefahren“, wie es einige schwarz-rote Abgeordnete offen zugeben, haben sie den Haushalt dennoch.

Die Möglichkeiten, sich gegen diese verantwortungslose Verhaltensweise zu wehren, sind gering. Zwar weist der Haushaltsexperte Klaus Grupp von der Universität Saarbrücken darauf hin, daß die Klagemöglichkeiten am Verfassungsgericht wegen Verstoßes gegen die Verschuldungsgrenze des Grundgesetzes gut aussehen.

Aber die Wirkung sei gering, da der Artikel 115 des Grundgesetzes eine „zahllose Vorschrift“ sei.

Einen weiteren Hinderungsgrund dürfte die Tatsache darstellen, daß die 166 Abgeordnete zählende Opposition nicht die nötigen 205 Stimmen zur Einreichung einer Klage aufbringen kann.

Außerdem: Nicht nur, daß der Haushaltsentwurf jetzt schon verfassungswidrig ist, er geht auch von geschönten Wachstums- und Arbeitslosenzahlen aus, so daß das wirkliche Defizit durchaus noch mehr als 41 Milliarden Euro ausmachen dürfte. **R. Bellano**

DIESE WOCHE

Deutschland

Zu viel des Guten  
Jerusalem sollte Berlins neue Partnerstadt werden, doch Jerusalem wollte nicht 4

Deutschland

Gemeinsam Schreien üben  
Klaus Rainer Röhl über bedenkliche Lobesreden über die Pariser Randalierer 5

Zeitgeschichte

Unerwünschtes wird weggelassen  
Ergänzungen zu der ZDF-Doku »Deutsche Kolonien« 6

Kultur

Wartburg droht »Rote Liste« wegen Windpark  
Eisenach und Dresden bald kein Weltkulturerbe mehr? 9

Ostpreußen heute

Ein Mann mit großen Zielen  
Königsbergs neuer Gouverneur wagt den Aufbruch 13

Geschichte

Die Frau an der Seite des 99-Tage-Kaisers  
Victoria, deutsche Kaiserin und Königin von Preußen 21

Kontakt: 040/414008-0

Redaktion: -32  
 Anzeigen: -41  
 Abo-Service: -42  
 www.preussische-allgemeine.de

Dieser Ausgabe liegt ein Überweisungsträger der „Treuspende e.V.“ bei.

Die Schulden-Uhr:  
Sparen bei den Sparern

Verzeiwelt hat die große Koalition überlegt, wo sie sparen könnte. Erstaunlich schnell kann sie dann zu der Einsicht, daß es ja ganz logisch wäre, bei den Sparern zu sparen. Da viele Deutsche aufgrund der herannahenden schlechten Zeiten statt zu konsumieren ihr Geld zur Seite legen, ist für den Staat an das Vermögen in Form von Mehrwertsteuer oder ähnlichem nicht dran zu kommen. Um nun doch noch was von dem „toten Kapital“ zu haben, hat man sich entschieden, den Sparerfreibetrag von 1370 Euro auf 750 Euro (bei Ehepartnern auf 1500 Euro) zu senken. Jeder Euro an Zinsen über den Freibetrag muß dann versteuert werden.

1.461.097.694.566 €

(eine Billion vierhunderteinundsechzig Milliarden siebenundneunzig Millionen sechshundertvierundneunzigtausend und fünfhundertsechszehnj)

Vorwoche: 1.460.226.334.674 €  
 Verschuldung pro Kopf: 17.702 €  
 Vorwoche: 17.692 €

(Stand: Montag, 14. November 2005, 12.30 Uhr.  
 Zahlen: www.steuernzahler.de)

Die Familien zahlen die Zeche

Kürzungen, Kleingedrucktes und gebrochene Versprechen – gesellschaftspolitische Analyse des Koalitionsvertrags

Von JÜRGEN LIMINSKI

In der CDU kursieren Beschwichtigungspapiere. Sie sollen nachweisen, daß der Koalitionsvertrag die Handschrift der Union trägt. Für Teile der Union mag das auch stimmen, etwa die Merkel-Anhängerschaft. Sie setzt auf die Macht des Faktischen, und das bedeutet zunächst die Macht des Amtes. Ein Programm ist das nicht. In dem Papier liest man recht häufig Formulierungen wie „die große Koalition übernimmt die Forderung der Union“ oder „die Union hat ihre Position durchgesetzt, daß ...“. Leider bezieht sich das überwiegend auf die Außenpolitik. Bei den anderen Politikfeldern heißt es schon vorsichtiger: „Die Union tritt dafür ein, daß ...“ oder „die Union setzt auf ...“

Ganz schwammig wird es bei der Familienpolitik. Da heißt es zum Beispiel: „Es spiegelt die Handschrift der Union, daß vereinbart ist zu prüfen, unter welchen Voraussetzungen ...“ Geprüft werden soll da unter Umständen und wenn es keinem weh tut und es auch nichts kostet und man dafür auch Lob erwarten kann, ob „das letzte Kindergartenjahr gebührenfrei angeboten werden kann“. Das wird dann noch nahezu ultimativ – was für ein Wagnis! – mit einem Ziel verbunden. Dieses Ziel „muß sein, durch pädagogische Maßnahmen sicherzustellen, daß alle Kinder bei Schuleintritt über die notwendige Schulfähigkeit verfügen“. Was denn sonst?

Im Wust solcher papierfüllender Banalitäten sucht der CDU-Wähler vergeblich nach Punkten, die irgendwas das „groß“ in der Einheitskoalition aus CDU, CSU und SPD rechtfertigen. Schon gar nicht findet er die markigen Worte der künftigen Kanzlerin wieder, die im Wahlkampf eine Steuerreform zum 1. Januar 2007 versprochen, deren „Eckpunkte“ sein sollten: „einfacher, niedriger, gerechter“. Nichts von alledem. Dieses Programm schröpft alle, am meisten die kleinen Leute, die Familien und Rentner. Selten hat es ein so familienfeindliches, kurzschichtiges Programm gegeben, ohne jegliche Aussicht auf eine tragfähige Zukunft. Der Satz „Wir wollen mehr Kinder in den Familien und mehr Familie in der Gesellschaft“ ist reiner Hohn.

Beispiel Eigenheimzulage: Sie wird ersatzlos gestrichen. Abgese-

hen davon, daß die Ausgaben für diesen Posten wegen sinkender Kinderzahlen sowieso in den nächsten Jahren gesunken wären, entzieht man den Familien zweierlei: ein Stück Altersvorsorge – bei der miserablen Rentenerwartung bietet ein Eigenheim schon ein gewisses Minimum, immerhin muß man statistisch im Schnitt für den Wohnraum etwa ein Drittel des Einkommens veranschlagen – und ein Stück Geborgenheit.

19,9 Prozent des Einkommens steigen, müßte ein Warnsignal sein. Aber auch das Übergehen solcher Warnungen gehört zur Sintflut-Mentalität dieser SPD-lastigen Regierung. Die Sätze werden noch weiter steigen und damit auch die Senkung der Lohnnebenkosten (bei der Arbeitslosenversicherung) zur Makulatur machen. Dann das Beispiel Steuererhöhungen: Die Mehrwertsteuer wird ab 2007 angehoben und eine Rei-

wertsteuer aber schöpft die ohnehin geringe Kaufkraft der Bürger oder die Kapitalkraft der Unternehmen ab. Beides ist Gift für Konjunktur und Arbeitsmarkt.

So könnte man fortfahren und die SPD-Siege weiter auflisten, etwa das Elterngeld, das ja immerhin auch ein Toppelschritt in die richtige Richtung ist, bei dem aber nach den großen Fanfarenstößen das Kleinlauter folgt, zum Beispiel daß das Elterngeld nicht ein Jahr, sondern nur zehn Monate gewährt

Kindergeldes? Offenbar eine Sinnestäuschung von Eltern. Die Lebenswirklichkeit ist, daß die zwei Jahre Kindergeldkürzung vor allem Studenteltern treffen. Nun werden die meisten von ihnen selber dafür arbeiten, sprich das Studium verlängern und so ihre Wettbewerbsfähigkeit noch weiter schmälern.

All diese aufgezogenen Verzichtleistungen hätten Familien noch ertragen, wenn tatsächlich der steuerliche Freibetrag von 8000 Euro pro Kopf und Familie, wofür viele die CDU gewählt haben, eingeführt worden wäre. Aber nichts da. Dafür wurden ideologische Posten gebilligt, wie die Tagesbetreuung für Kinder unter drei Jahren. Dem Kindeswohl dient das nicht, allenfalls den Betrieben, und das auch nur auf kurze Sicht. Die Geburtenquote wird es auch nicht steigern, denn nur 14 Prozent der Kinderlosen geben erst vor einem Jahr in einer großen Umfrage von Allensbach an, daß sie Kinder bekämen, wenn die Betreuungssituation besser wäre. 47 Prozent dagegen würden ihren Kinderwunsch realisieren, wenn die finanzielle Hilfe – man sollte besser sagen: die Honorierung der Erziehungsleistung – durch den Staat gesichert wäre. Auch das könnte man mit einem Erziehungslohn für die Mutter oder eine Tagesmutter einrichten, so machen es übrigens die meisten skandinavischen Länder. Das würde, so haben Experten ausgerechnet, den Arbeitsmarkt um 0,5 bis 1,5 Millionen Arbeitslose erleichtern. Aber dafür braucht man ein Konzept, eine Vision und keine ideologischen Barrieren oder oberflächliches Mainstream-Denken.

Das ist das Hauptproblem dieses Programms: Es ist keins. Es ist nur eine Ansammlung von Einzelmaßnahmen zum Sparen. Gespart wird bei den Familien.

Heute darf man Augustinus und sein Wort vom Räuberstaat bemühen: Eine ungerechte Regierung sei nichts anderes als eine staatlich organisierte Räuberbande. Nicht wenige Bürger wird dieses Gefühl umschleichen, wenn sie an die „vereinigte Sozialdemokratie“ (so nennt der Chefredakteur der „Welt“ seit ein paar Tagen die große Koalition) denken.

Mit „Mut und Menschlichkeit“ – so ist das großkoalitionäre Sammelsurium von Maßnahmen überschrieben – hat das Ganze für die Familien jedenfalls nichts zu tun.



Mehr Kinder? Die große Koalition bietet jungen Paaren statt mehr weniger Unterstützung.

Oder Beispiel Rente mit 67: Das Renteneintrittsalter soll ab 2012 bis 2035 auf 67 erhöht werden. Damit trage man der längeren Lebenszeit und den Folgen des demographischen Defizits Rechnung. Aber hier sind Milchmädchen am Werk. Denn bis 2035 wird sich die durchschnittliche Lebenserwartung um drei Jahre verlängert haben, den Rentenkassen bleibt also ein Minus von einem Jahr, ganz davon abgesehen, daß in der Zwischenzeit, etwa ab 2010, die geburtenstarken Jahrgänge, die Baby-Boomer, ins Rentenalter kommen, gleichzeitig die Zahl der sozialpflichtigen Erwerbstätigen noch weiter sinkt und niemand weiß, wie man die Renten dann bezahlen soll. Das ist Politik gemäß dem „Nach-mir-die-Sintflut-Prinzip“.

So aber wird sie die Republik, diese Insel der Seligen – man könnte auch sagen: unser Tal der Abnungsslosen – überschwemmen. Daß die Beitragssätze zur Rentenversicherung im nächsten Jahr auf

chensteuer eingeführt. Mit anderen Worten: Alle werden abgezockt, die Armen wie die Reichen. Es gibt keinen ernst zu nehmenden Wirtschaftswissenschaftler in Deutschland, der das gutheißt. Wer seriös nachrechnet, kommt zu dem Schluß: Die Erhöhung der Mehrwertsteuer trifft am stärksten die Armen, das neue Hartz-IV-Proletariat und die Familien. Sie bluten sowieso schon, weil die Reformgesetze von Rot-Grün die Schwelle des Existenzminimums gesenkt haben, so daß die Mehrausgaben für Hartz IV nicht nur zurückzuführen sind auf die handwerklichen Fehler des Gesetzes. Stichwort neue Bedarfsgemeinschaften, sondern auch auf die voranschreitende Verarmung. Und die Reichen? Es gibt einige, die sich gekonnt in Szene setzen und die drei Prozent von ihren Millionen für die Imagewerbung nutzen. Das Gros jedoch wird schlicht im Ausland investieren, mithin Arbeitsplätze in Deutschland abbauen. Die höhere Mehr-

wertsteuer aber schöpft die ohnehin geringe Kaufkraft der Bürger oder die Kapitalkraft der Unternehmen ab. Beides ist Gift für Konjunktur und Arbeitsmarkt. So könnte man fortfahren und die SPD-Siege weiter auflisten, etwa das Elterngeld, das ja immerhin auch ein Toppelschritt in die richtige Richtung ist, bei dem aber nach den großen Fanfarenstößen das Kleinlauter folgt, zum Beispiel daß das Elterngeld nicht ein Jahr, sondern nur zehn Monate gewährt wird, Kindergeldes? Offenbar eine Sinnestäuschung von Eltern. Die Lebenswirklichkeit ist, daß die zwei Jahre Kindergeldkürzung vor allem Studenteltern treffen. Nun werden die meisten von ihnen selber dafür arbeiten, sprich das Studium verlängern und so ihre Wettbewerbsfähigkeit noch weiter schmälern. All diese aufgezogenen Verzichtleistungen hätten Familien noch ertragen, wenn tatsächlich der steuerliche Freibetrag von 8000 Euro pro Kopf und Familie, wofür viele die CDU gewählt haben, eingeführt worden wäre. Aber nichts da. Dafür wurden ideologische Posten gebilligt, wie die Tagesbetreuung für Kinder unter drei Jahren. Dem Kindeswohl dient das nicht, allenfalls den Betrieben, und das auch nur auf kurze Sicht. Die Geburtenquote wird es auch nicht steigern, denn nur 14 Prozent der Kinderlosen geben erst vor einem Jahr in einer großen Umfrage von Allensbach an, daß sie Kinder bekämen, wenn die Betreuungssituation besser wäre. 47 Prozent dagegen würden ihren Kinderwunsch realisieren, wenn die finanzielle Hilfe – man sollte besser sagen: die Honorierung der Erziehungsleistung – durch den Staat gesichert wäre. Auch das könnte man mit einem Erziehungslohn für die Mutter oder eine Tagesmutter einrichten, so machen es übrigens die meisten skandinavischen Länder. Das würde, so haben Experten ausgerechnet, den Arbeitsmarkt um 0,5 bis 1,5 Millionen Arbeitslose erleichtern. Aber dafür braucht man ein Konzept, eine Vision und keine ideologischen Barrieren oder oberflächliches Mainstream-Denken. Das ist das Hauptproblem dieses Programms: Es ist keins. Es ist nur eine Ansammlung von Einzelmaßnahmen zum Sparen. Gespart wird bei den Familien. Heute darf man Augustinus und sein Wort vom Räuberstaat bemühen: Eine ungerechte Regierung sei nichts anderes als eine staatlich organisierte Räuberbande. Nicht wenige Bürger wird dieses Gefühl umschleichen, wenn sie an die „vereinigte Sozialdemokratie“ (so nennt der Chefredakteur der „Welt“ seit ein paar Tagen die große Koalition) denken. Mit „Mut und Menschlichkeit“ – so ist das großkoalitionäre Sammelsurium von Maßnahmen überschrieben – hat das Ganze für die Familien jedenfalls nichts zu tun.

Mut zu christlichen und sozialen Visionen

Der Parteienwuchs der Union fordert einen »Kurswechsel trotz allem« ein

Von ANSGAR LANGE

Es ist fraglich, ob die Berliner Koalitionsingenieure mehr können als nur Zahlen hin- und herschieben und die Bürger belasten.

Ein Blick in ein Büchlein mit dem Titel „Handeln. Was jetzt zu tun ist“ könnte jedenfalls nicht schaden, denn dort haben einige kluge Köpfe aufgeschrieben, welche Anforderungen nach der Bundestagswahl 2005 an die Politik zu stellen sind. Daß die Schrift vom Bundesvorstand der Jungen Union Deutschlands herausgegeben wird, soll dabei nicht weiter stören.

Das ziemlich geschraubte Vorwort des Bundesvorsitzenden Philipp Mißfelder kann man sich getrost schenken und die Aufmerksamkeit auf die Lektüre der unabhängigen Autoren lenken.

Der Berliner Journalist Georg Gafron mahnt einen „Kurswechsel trotz allem“ an. Im Wahlkampf habe die Union fast nur über „kalte Themen“ wie Wirtschafts- und Sozialpolitik gesprochen. Doch in einer Situation, in der man den Menschen schwere Belastungen ankündigt, gehöre eine „übergreifende Idee, die Lust auf Zukunft macht und Ängste abbaut, unverzichtbar dazu“. Notwendig sei eine Patriotismusdebatte: „Wenn man aber eine nationale Kraftanstrengung einfordert, muß man auch über die Nation sprechen“. Bisher scheiterten diesbezügliche Versuche kläglich, weil sie nur halbherzig betrieben wurden und nicht sehr mutige und überzeugungsstarke CDU-Politiker sogleich vor den antifaschistischen Gesängen der politischen Konkurrenz, der Gewerkschaften und einiger Kirchenvertreter in die Knie gingen.

Wertedebatten sind kontraproduktiv, wenn sie auf Sparflamme gekocht werden. Verzichtet man aber völlig auf sie, so bleiben Debatten leidenschaftslos und technokratisch. Gafron bringt das Beispiel des demographischen Wandels, über den fast ausschließlich unter dem Aspekt der Erhaltung unserer sozialen Sicherungssysteme geredet werde. Bekommen aber Menschen Kinder, weil sie sie als Beitrag zur Alterssicherung verstehen? Eine Allensbach-Umfrage belegt, daß sich viele Frauen einen Kinderwunsch verwehren, weil sie ihren Partner nicht vertrauen können oder wollen. Die Familienpolitiker sehen das alleinige Heil allzuoft nur in Ganztagschulen, Kinderkrippen und höheren finanziellen Leistungen.

Besonders eindringlich betont der Politikwissenschaftler und Publizist Andreas Püttmann die-

notwendigen Wertebezug in seinem Aufsatz. „C wie Chance auf eine humane Leistungsgesellschaft“. Gläubige, so stellt der Verfasser fest, unterscheiden sich signifikant von Nichtgläubigen, und zwar durchaus im Sinne sozial erwünschter Eigenschaften. Selbst das Nachrichtenmagazin „Spiegel“ machte jüngst darauf aufmerksam, daß sich das Wertesystem von Gläubigen und Nichtgläubigen unterscheidet.

Gläubige Menschen legen mehr Wert auf Kinder, auf Heim und Gemütlichkeit, auf Umweltbewußtsein, Disziplin, Heimatverbundenheit und Nationalbewußtsein.

Die entsprechenden Werte sind durch Studien belegt worden. Bei zwei Werten haben jedoch die nicht religiösen jungen Deutschen die Nase vorn: Hohes Einkommen und „Spaß“ stehen bei ihnen ganz oben auf der Wunschliste.

Sowohl der Berliner Historiker Paul Nolte als auch der Wirtschaftswissenschaftler Thomas Straubhaar werben in ihren Beiträgen für eine Revitalisierung der sozialen Marktwirtschaft. „Markt und Wettbewerb sind die Schlüssel, um das Ziel Wohlstand für alle zu erreichen. Dieser Leitgedanke zieht sich wie ein roter Faden durch das Denken Ludwig Erhards und Alfred Müller-Armacks“, schreibt Straubhaar.

In Berlin scheint dieser Faden derzeit zerrissen zu sein.

Vielleicht hat ja demnächst der Christlichwuchs den Mut, eine parteiliche, wertkonservative und ordnungspolitisch solidere Politik zu machen als diejenigen, die jetzt nach dem Abgang der Bankrottseure von 1968 ihre Zeit gekommen sehen und nicht den Mut haben, es einmal ganz anders zu machen.

# Wie nah ist Neukölln an Paris?

Wenn »französische Verhältnisse« auf Deutschland übergreifen, »dann zuerst hier«: Krisenstimmung in Berlins Pulverfaß



Die Parallelwelt bietet alles: Türkische Fußballfans feiern in Berlin ihre eigenen Mannschaften



Deutschland „weggezappt“: Antennenwald in Neukölln

Von HARALD FOURIER

Neulich während einer Taxifahrt durchs nächtliche Berlin: Meine beiden Bekannten und ich haben einige Cocktails getrunken und sind entsprechend angeheitert. Das Gespräch kommt auf die 447 000 in Berlin lebenden Ausländer.

Ich berichte von einer Beobachtung in der Neuköllner Sonnenallee, in die sich „normale“ Berliner kaum noch trauten – geschweige denn heimisch fühlten. „Sämtliche Geschäfte dort gehören – mit ganz wenigen Ausnahmen – zwei ausländischen Familien, den Umkalthums und den El Salams.“ Egal welche Branche, diese beiden Clans teilen sich dort die Straße. Orient-Cafés, Bäckereien, Obst- und Gemüsehändler, Wäschereien – sie alle sind mit einem der beiden Familiennamen versehen.

Mit gelöster Zunge poltert einer der Fahrgäste: „Den Ausländern gehört schon die halbe Stadt.“ Als die beiden am Alexanderplatz ausgestiegen waren, hatte ich ein ungesüßtes Gefühl. Schließlich war unser Taxifahrer, mit dem ich noch nach Hause wollte, selbst südländischer Herkunft.

Spätestens seit dem 11. September herrscht integrationspolitischer Ausnahmezustand. Wo einst zukunftsfröhlich die multikulturelle Gesellschaft gefeiert wurde, dominieren jetzt Bilder von Haßpredigern, Intensivtätern und Berichte über Moschee-Neubauten, die in deutschen Städten wie die Pilze aus dem Boden zu schießen scheinen.

Wie jeder tote Vogel gleich als Herannaher der Vogelgrippe interpretiert wurde, so wird jetzt das Näherkommen der Einschläge aufmerksam verfolgt. Die Anschläge von Madrid, der Mord an Theo van Gogh in Amsterdam, die Bombenattentate von London, die Bilder von Schwarzafrikanern, die wie in Scharen über die Zäune der spanischen Exklaven an der afrikanischen Mittelmeerküste strömen – nun die wilden Randalierer in den französischen Vorstädten. Es braut sich etwas zusammen, so die untergründige Stimmung. „Mobile.de“, das Automotor-Magazin auf Sat 1, beschäftigte sich vergangenen Sonntag ausgerechnet mit brennenden Autos („Wer entsorgt den Schrott, wenn morgens der Wagen nur noch ein qualmender Schrotthaufen ist?“). Wann entläßt sich das angespannte Verhältnis zwischen Einheimischen und Zugewanderten bei uns? – so die bange Frage, die sich viele stellen. Und wo?

Heinz Buschkowsky, SPD-Bürgermeister des Berliner Stadtteils Neukölln, weiß die Ant-

wort, sagt er. Für ihn steht fest: Wenn die Situation eskaliert, dann in seinem Kiez. Vergangene Woche war er der meistgefragte Kommunalpolitiker Deutschlands. Er durfte sogar im ZDF-Frühstücksfernsehen auftreten. Für einen Bezirksbürgermeister bedeutet das Hochkonjunktur.

Wenn der 57-jährige aus seinem Büro im ersten Stock des Neuköllner Rathauses auf die Hermannstraße schaut, dann sieht er eine Welt, die noch in Ordnung scheint. Einkaufszentren, noble Geschäfte, Schnellrestaurants – Neuköllns Prachtboulevard gibt ein besseres Bild ab als der restliche Norden des Stadtteils.

Doch unweit der strahlenden Fassade verbirgt sich eine fremde Welt, die Parallelwelt der Ausländer – meist Türken und Araber. Es ist eine Welt, die sich hinter verschlossenen Türen von Wohnungen und Gebetshäusern abspielt, und die die Deutschen nur selten zu Gesicht bekommen.

Buschkowsky hat sich und seinen Bediensteten die Lektüre des Buchs „Der Islam – Im Spannungsfeld von Religion und Dialog“ verordnet. Für einen sozialdemokratischen Bürgermeister in einem Bezirk der Atheisten-Metropole Berlin muß sich

Buschkowsky sehr viel mit Religion beschäftigen.

Ein Redner auf einer Tagung über den EU-Beitritt der Türkei in Berlin hat es Anfang Oktober einmal so formuliert: „Wenn Sie den Haß, der einem als Deutscher zuweilen entgegenschlägt, einmal erleben wollen, dann fahren Sie mal mit den Berliner U-Bahnlinien 7, 8 oder 9.“

Die Linie 7 hält auch am Rathaus Neukölln. Nur wenige Schritte von dort entfernt liegt das Rollberg-Viertel, eine typische „No-go-area“, wie die Amerikaner sagen würden: eine Gegend, die man zur eigenen Sicherheit besser meidet. Nebenbei ist gleich eine Polizeistation. Die wird dringend gebraucht und hat gute Chancen, eines nicht allzu fernen Tages die legendäre Davidwache in Hamburg-St. Pauli als bekanntestes Revier Deutschlands abzulösen.

2003 wurde beim Einsatz im Rollbergviertel ein junger Polizist von einem Bewohner namens Yassin Ali-K. erschossen. Der Libanese war zuvor in eine Messerstecherei mit Todesfolge verwickelt gewesen und sollte verhaftet werden.

Die Einwanderer sind im Rollbergviertel klar in der Mehrheit –

das zeigen schon die Satellitenschüsseln an den Hauswänden oder ein flüchtiger Blick auf die Klingelschilder. Und Bezieher von staatlichen Transferleistungen wie Arbeitslosengeld II haben die regulär arbeitende Bevölkerung zahlenmäßig ebenfalls längst hinter sich gelassen.

Es sind solche sozialen Brennpunkte, über die Buschkowsky spricht, wenn er sagt: „Paris ist das Schlüsselloch, durch das hindurch wir in die Zukunft Berlins schauen können.“ Die Probleme seien die gleichen, deutet er an, wenn auch noch nicht in denselben Ausmaßen. Genug Autos und Mülltonnen gibt es in Berlin alleine. Wenn es so weitergeht wie bisher, dann werden auch sie eines Tages brennen. Das ist die Botschaft von Heinz Buschkowsky.

Der Sozialdemokrat hat sich so pragmatisch von der Utopie einer glückseligen Multikulturalität losgesagt, wie dies nur Lokalpolitiker können. Das gilt offenbar auch für ihren Umgang mit Arbeitslosigkeit und Kriminalität, Perspektiv- und Hoffnungslosigkeit nachwachsender Ausländergenerationen, dem Treibsatz der Randalie von Paris. Die nüchterne Bilanz lautet: Das meiste, was wir bisher

gemacht haben, hat nichts genutzt.

Die rot-grünen Konzepte zur Integration scheinen ins Leere zu laufen. Beispiel „Doppelte Staatsbürgerschaft“: Als hätten sie das Rad neu erfunden, freuten sich Rote und Grüne, als sie 1999 das Staatsbürgerschaftsrecht an „die Erfordernisse der Gegenwart“ angepaßt haben. Indes: Die Randalierer in Paris sind allesamt Franzosen, weil in jenem Land schon seit Hunderten von Jahren das „Bodenrecht“ gilt (wer auf französischem Boden geboren wird, besitzt die volle Staatsbürgerschaft – mit allen Rechten).

Und auch der Spracherwerb ist zwar wichtig, aber mitnichten der Schlüssel zur Lösung des gesamten Problems. Die Randalierer von Paris haben in der Regel bessere Sprachkenntnisse als Zuwanderer in Deutschland.

Inzwischen wird über Sprachengängstests in Schulen und die Pflicht zum Aneignen der deutschen Sprache gesprochen, als seien sie das Allheilmittel. Diese Maßnahmen läßt sich die Politik eine Menge kosten. Allein 16 Projekte gibt es nur im Rollbergviertel. Eines der bekannteren und auch vielversprechenderen ist Madonna, primär ein Mädchentreff. In der Beschreibung des Programms heißt es über sie: „Sie wissen oft nicht, was sie wollen und wie sie es erreichen, sind ziellos und unfähig sich zu organisieren, gerade wenn es um die eigenen beruflichen Vorstellungen geht. Außerdem mangelt es vielen an Ausdrucksvermögen in der deutschen Sprache, um sich bei Bewerbungsgesprächen Andere zu präsentieren und für sich zu werben.“ Wozu haben sie eigentlich eine deutsche Schule besucht, fragt sich der Leser?

Daß Madonna junge Ausländerinnen zu Bildung und Selbständigkeit ermutigen will, macht die Einrichtung nicht bei allen beliebt. „Dafür hassen die Ausländer hier Madonna“, meint sogar ein Neuköllner Lokalpolitiker. Viele Frauen werden von ihren Familien aus der Türkei nach Deutschland geholt, um hier zwangsverheiratet zu werden. „Terres des Sommes“ fürchtet, jede zweite Ehe komme auf familiären Druck hin zustande.

In Berlin ereigneten sich in den letzten Monaten eine Reihe von spektakulären „Ritualmorden“ an jungen Frauen ausländischer Herkunft, die sich westlichem Lebensstil geöffnet hatten. Die Familienehre muß aufrecht erhalten werden, selbst wenn dafür Blut fließt. Diese Einstellung wird in gewissen Kreisen offen propagiert. So sagte in einer TV-Reportage über „Madonna“ ein junger Oriente offen vor der Kamera,

wenn seine Schwester mit einem Deutschen anbandele, töte er sie.

So entläßt sich der Zorn der Zugewanderten, die sich ausgegrenzt und materiell benachteiligt fühlen, zunächst noch untereinander. In der eigenen Familie, im eigenen Ghetto. In Birmingham gab es kurz vor Paris Ausschreitungen zwischen pakistanischen und karibischen Zuwanderern.

Diese Entwicklung ist auch bei uns denkbar. Die eingangs geschilderte Szene im Fahrzeug des südländischen Taxifahrers ging ja noch weiter: Nachdem ich allein mit ihm war, drehte sich der Fahrer um: „Du – weißt du – was du da über die Umkalthums



Heinz Buschkowsky

und El Salams gesagt hast ... „ja?“, fragte ich zurück, „das stimmt alles. Ich sehe das genau so, ich bin nämlich Türke. Die Umkalthums und El Salams sind alle Araber. Wir hassen die.“

Die „Umverteiler“, mit der in der alten Bundesrepublik alle gesellschaftlichen Konflikte über Jahrzehnte hinweg gelöst wurden, funktioniert nicht mehr. In Neukölln schon gar nicht. „Der soziale Friede in Deutschland wird erkaufte“, sagte Buschkowsky der „Netzeitung“. Doch was passiert, wenn das Geld alle ist?

Außer der geschäftigen Hermannstraße sieht das Bild nicht gut aus. Die einzige Branche, die hier zu blühen scheint, ist die der Wettbüros. Viele dieser Läden, hinter deren Milchglascheiben angeblich Fußballwetten vereinbart werden, gelten als Geldwaschanlagen, wenn man Polizeisoldaten glaubt. So funktioniert die Parallelwelt: Geschäfte werden schwarz getätigt, das Geld hinterher – je nach Bedarf – in den „legalen“ Wirtschaftskreislauf zurückgeschleust.

Der „legale Wirtschaftskreislauf“ – das sind in Neukölln Firmen wie Berliner Kindl, eine 133 Jahre alte Brauerei. Das Unternehmen ist nicht zuletzt wegen der Einführung des Dosenpandes in Schwierigkeiten geraten und gab Anfang des Jahres bekannt, den Standort an der Rollbergstraße mit seinen zuletzt noch 250 Beschäftigten zu schließen. Ein Erdbeben für Neukölln, urteilte Buschkowsky damals.

## »Nicht länger wegsehen!«

Neuköllner FDP-Politiker Sebastian Kluckert fordert Umdenken

Sebastian Kluckert, 31, ist Vorsitzender der FDP-Fraktion in der Neuköllner Bezirksverordnetenversammlung (BVV). Mit Kluckert sprach Harald Fourier.



Sebastian Kluckert

Herr Kluckert, Sie waren gerade in Paris. Haben Sie sich von den Verhältnissen dort ein Bild machen können? Welche Parallelen und welche Unterschiede gibt es?

Sebastian Kluckert: Ich war nicht in den Vorstädten, in denen die Randalie stattfand. Im meinem Reiseführer stand nur, daß man nachts keine Züge Richtung Osten nehmen, sondern lieber Taxi fahren soll. Insgesamt hatte ich den Eindruck, daß ein sehr hoher Anteil der Pariser Bevölkerung aus Zugewanderten aus Afrika und den französischen Überseegebieten besteht. Daß viele Einheimische davon nicht begeistert sind, kann ich nachvollziehen.

Woran sieht man in Neukölln, daß die Integration gescheitert ist?

Dies sieht man in erster Linie daran, wie viele ausländische Schulanfänger keine oder fast

keine deutschen Sprachkenntnisse besitzen. Wer aber schon am Anfang seiner schulischen Laufbahn nichts versteht, für den wird es fast aussichtslos einen Abschluß zu machen. Und ohne Schulabschluß ist heute eine typische Sozialhilfeempfängerkarriere wahrscheinlich.

Fehlende Integration zeigt sich ferner daran, daß viele türkische Männer ihre Frauen aus dem Heimatland importieren und daß der Anteil ausländischer Mädchen zunimmt, die ein Kopftuch tragen müssen. Auch können in manchen Straßenzügen die Geschäftsbezeichnungen und

-auslagen ohne türkische oder arabische Sprachkenntnisse nicht verstanden werden. Ich setze mich für mehr Konsequenz ein: Wir müssen Integrationsbemühungen von Ausländern einfordern. Wer die nicht zu liefern bereit ist, muß die Konsequenzen tragen – bis hin zu aufenthaltsbeendenden Maßnahmen.

Wichtig ist, daß jetzt wenigstens nicht mehr weggesehen und die Multikulti-Welt schön geredet wird. Es ist jetzt möglich, bestimmte Mißstände anzusprechen, was einem vor ein paar Jahren noch als Ausländerfeindlichkeit ausgelegt worden wäre. Leider wird es noch einige Zeit dauern bis die Politik auch bereit ist, Taten folgen zu lassen.

Wie groß ist die Gefahr, daß sich die Ereignisse von Paris in Neukölln wiederholen?

Paris und Neukölln sind meines Erachtens nicht vergleichbar, trotzdem ist für die Zukunft nichts ausgeschlossen. Es gibt Probleme die wir schnell lösen müssen. Paris zeigt uns aber, daß es nicht reicht, deutsche Pässe zu verteilen und Sprachkurse anzubieten.

## Kriminalbeamter wegen Rassismus in der Kritik

Wegen eines kritischen Leserbriefs zur Kriminalität von Zigeunern muß ein leitender bayerischer Polizist um seine Stellung bangen. Der Fürther Kriminalhauptkommissar Peter Lehrieder steht besonders beim „Zentralrat der Sinti und Roma“ heftig in der Kritik. Dieser wirft dem 53-jährigen Beamten vor, er habe eine „rassistische Hetzschrift“ verfaßt. Lehrieder stünde nicht mehr auf dem Boden des Rechtsstaats, so der Zentralrat.

Stein des Anstoßes ist ein Leserbrief an die Verbandszeitschrift „Der Kriminalist“. Lehrieder reagierte damit auf einen Beitrag des baden-württembergischen Kriminalisten Günther Weiß mit dem Titel: „Sinti und Roma – seit 600 Jahren in Deutschland“. Neben historischen Ausführungen, besonders zur langen Verfolgung von Zigeunern, schrieb Weiß, selbst Abkömmling von Sinti, die Sinti und Roma seien „vermutlich weniger kriminell als die Mehrheitsbevölkerung“.

Diese Behauptung reizte Lehrieder zum Widerspruch. Er hielt den Artikel für einseitig. Als Sachbearbeiter in einem Kommissariat für Eigentumsdelikte habe er sich „mit der Kultur, mit der abgeschotteten und zum Teil konspirativen Lebensweise sowie der Kri-

## Roma und Sinti seien krimineller als andere, so der Beamte

riminalität von Sinti und Roma beschäftigt“. In Gesprächen sei ihm von Seiten der Sinti gesagt worden, sie fühlten sich „als ‚Made im Speck‘ der bundesrepublikanischen Wohlfahrtsgesellschaft“. Die rund 100 000 Zigeuner in Deutschland beschäftigten die Behörden „überproportional“, beklagte Lehrieder, der auch stellvertretender bayerischer Landesvorsitzender des Bundesverbands Deutscher Kriminalbeamter (BDK) ist. Dann zählte er verschiedene Arten von Trickdiebstählen und Betrug auf, bei denen sich seiner Erfahrung nach Zigeuner hervortäten. „Ist es wirklich ein Vorurteil, wenn sich Bürger darüber beschweren, daß Sinti mit einem Mercedes vor dem Sozialamt vorfahren? Stimmt es nicht, daß kaum ein Roma einer geregelten, sozialversicherungspflichtigen Arbeit nachgeht?“ fragt Lehrieder erregt. Seine Zuschrift stelle außerdem „keine Einzelmeinung“ dar, sondern die Meinung vieler Kollegen.

Zumindest der Kollege Weiß fühlte sich getroffen und schaltete den „Zentralrat der Sinti und Roma“ ein. Dieser forderte Bayerns Innenminister Günther Beckstein (CSU) auf, sich von Lehrieders „gezieltem Rassismus“ zu distanzieren. Das Ministerium reagierte prompt. Auf Anweisung Becksteins wurde Lehrieder, der auch im CSU-Arbeitskreis Polizei tätig ist, von seiner Tätigkeit als kriminalpolizeilicher Sachbearbeiter vorläufig entbunden.

Das Polizeipräsidium Mittelfranken fuhr schweres Geschütz wegen des politisch inkorrekten Leserbriefs auf. Dieser werde der Staatsanwaltschaft „zur strafrechtlichen Bewertung“ vorgelegt. Zudem wolle man „entsprechende disziplinarrechtliche Vorermittlungen“ einleiten, hieß es in einer Pressemitteilung von Becksteins Ministerium. Der BDK-Landesverband gab sich eher gelassen und möchte die Ergebnisse der Ermittlungen gegen Lehrieder abwarten. „Ich bezweifle aber, daß etwas festgestellt wird“, erklärte BDK-Landeschef Walter Thurner. *FPP*

Von ANNEGRET KÜHNEL

Am 19. November reist Berlins Regierender Bürgermeister Klaus Wowereit in den Nahen Osten. Er wird Jerusalem und das palästinensische Ramallah besuchen. Die Reise steht unter keinem guten Stern. Bis kurz vor Reiseantritt war noch völlig unklar, ob es zu einem Treffen mit dem Bürgermeister von Jerusalem überhaupt kommen würde. Von israelischer Seite hatte es geheißt, die Anfrage aus der Berliner Senatskanzlei sei zu spät eingetroffen.

Peinlich, peinlich. Denn welches politische Gewicht besäße Wowereits Reise ohne ein Treffen mit dem Amtskollegen? Generell steht der Nutzen seiner Ausflüge in die weite Welt in Frage. Wowereit sprach beschwichtigend von „Irritationen“ und davon, daß die Israelis etwas „mißinterpretiert“ hätten. Kurz vor Toresschluß wurde doch noch ein Treffen für den kommenden Montag vereinbart.

Hintergrund dieser Merkwürdigkeiten ist eine gutgemeinte Resolution, die am 12. Mai 2005 von allen fünf Fraktionen des Berliner Landesparlaments verabschiedet wurde.

Aus Anlaß des 40. Jahrestags der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Deutschland und Israel hatten die Abgeordneten mit viel Pathos eine Städtepartnerschaft mit Jerusalem vorgeschlagen, um die freundschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und Israel zu vertiefen. Allerdings müsse dazu erst eine „endgültige Klärung der offenen Statusfragen Jerusalems“ erfolgen.

Soviel Herzblut war in die Resolution investiert worden, daß niemand die Frage nach ihren politischen Folgen stellte. Und so wurde der versammelte Unverstand der

seine „ewige und unteilbare Hauptstadt“, eine Formel, die im September 2005 von Ministerpräsident Ariel Sharon vor der Uno-Vollversammlung ausdrücklich

ner Senat und der Bundesregierung auf der einen und Ost-Berlin und Moskau auf der anderen Seite darüber gestritten, ob zwischen der Bundesrepublik und West-

ihm eines Tages die allein nicht lebensfähige Teilstadt wie eine reife Frucht in den Schoß fallen möge, während umgekehrt der Westen, um diese Entwicklung zu verhindern, auf den „Bindungen“ beharrte.

Doch das vielbeschworene Lernen aus der eigenen Geschichte bedeutet in Berlin wie im übrigen Land offenbar weniger einen politisch-geistigen Zugewinn, sondern eine schuld- und schamgesteuerte Moralpolitik und -rhetorik, die man im Ausland meistens für nützlich, wenn auch – hinter vorgehaltener Hand – für idiotisch hält. Diesmal aber wirkte sie sich schäblich schädlich aus, die Antwort aus Israel ließ nicht lange auf sich warten. Seit 2003 amtiert mit Uri Lupotianski ein orthodoxer Jude als Bürgermeister von Jerusalem. Er erklärte schroff, man habe keine Anerkennung des eigenen Status aus dem Ausland nötig, und schon gar nicht aus Berlin.

Außerdem sei das 3000jährige Jerusalem als Zentrum dreier Weltreligionen einzigartig und gehe deshalb aus Prinzip keine Partnerschaften mit anderen Kommunen ein. Keine Stadt der Welt könne mit der Heiligkeit Jerusalems konkurrieren.

Ob man diese Worte in Berlin, wo man sich wegen der Unvergleichlichkeit der eigenen Geschichte wenn nicht als einzigartig, so zumindest doch als weltweites Beispiel des gelebten Sühnegedankens begreift, richtig einschätzt? Klaus Wowereit hatte in der Adventszeit 2004 einen fünf Meter hohen Chanukka-Leuchter vor dem Brandenburger Tor entzündet. Um den jetzt angerichteten Schaden zu reparieren, müßte der diesjährige Leuchter wenigstens doppelt so groß sein.



Berlins Regierender Bürgermeister Klaus Wowereit auf Versöhnungskurs: 2004 ein Chanukka-Leuchter vorm Brandenburger Tor, 2005 war eine Städtepartnerschaft mit Jerusalem geplant.

Berliner Provinzpolitiker zum mittleren Eklat. Erstens hatten sie es versäumt, diskret zu sondieren, ob der Vorschlag bei dem Partner in spe überhaupt auf Gegenliebe stößt. Zweitens hatte niemand daran gedacht, daß der Beschluß in ein politisches Wespennest stehen würde. Denn Israel definiert Jerusalem seit 1980 per Gesetz als

wiederholt wurde. Außerhalb Israels wird jedoch die Besetzung des arabischen Ostteils von Jerusalem nicht anerkannt, die Palästinenser wollen dort sogar ihre eigene Hauptstadt errichten.

Gerade in Berlin sollte man wissen, wie wichtig und sensibel solche Statusfragen sind. Jahrzehntelang wurde zwischen dem Berli-

Berlin tatsächlich „Bindungen“ bestehen, also ein naturrechtlicher, unhinterfragbarer Zusammenhang, oder nur „Verbindungen“, das heißt Kontakte zwischen unterschiedlichen völkerrechtlichen Subjekten. Der Osten verband mit seiner Version die Hoffnung, die „Verbindungen“ allmählich lockern zu können, auf daß



## Gedanken zur Zeit:

# »Deutsch ist doch eine Sprache Europas«

Von WILFRIED BÖHM

Die Verleihung des Jacob-Grimm-Preises Deutsche Sprache in Kassel hat wieder einmal die Aufmerksamkeit auf ein in Deutschland sträflich vernachlässigtes Thema gelenkt: den Zustand und die Bedeutung der Sprache für den Selbstbestimmungswillen von Völkern und menschlichen Gesellschaften, für ihr Zusammenleben sowie ihre Selbsterstellung nach innen und außen.

Der ehemalige Chefkorrespondent Fernsehen beim Bayerischen Rundfunk Dr. Franz Stark hat unter der Überschrift „Sprache – sanftes Machtinstrument in der globalen Konkurrenz“ acht Thesen zur Sprachpolitik vorgelegt, die im Interesse der deutschen Zukunft größte Beachtung verdienen. Stark weist darauf hin, daß zwar „die Kritik an der Überschwemmung der deutschen Alltagssprache mit unnötigen Anglizismen wächst“, aber „ihr stetiger Bedeutungsverlust als Fremdsprache in Europa und die daraus entstehenden politischen und wirtschaftlichsozialen Nachteile immer noch zu wenig wahrgenommen werden.“

Dem ist in vollem Umfang zuzustimmen. Der auch unter dem Gesichtspunkt der Sprache verhängnisvolle deutsche Föderalismus mit der Kulturhoheit der Länder hat dazu geführt, daß auf der Ebene des Gesamtstaats niemand für das Kulturgut deutsche Sprache zuständig und damit verantwortlich ist. Unglücklicher-

weise wird nach allem, was man aus den Koalitionsverhandlungen hört, dieser mißliche Zustand künftig nicht abgebaut, sondern diese Kulturhoheit der Länder auch noch gestärkt werden. Das soll angeblich zur Steigerung

## Kulturhoheit der Länder wird gestärkt

eines „Wettbewerbs unter den Ländern“ erfolgen, der erfahrungsgemäß noch immer auf dem Rücken von Kindern und Eltern ausgetragen worden ist.

Auf diesem Hintergrund ist eine zielstrebige Sprachenpolitik, wie sie von den USA und Großbritannien, von Frankreich und auch Spanien betrieben wird, nicht möglich. Eher zurückhaltend müssen sich sogenannte deutsche Mittlerorganisationen um die Förderung der deutschen Sprache, aber ihre Aktivitäten sind eher „europäisch“ als bewußt deutsch angelegt, sie decken bestenfalls Bedarf, aber sie wecken ihn nicht, vor allem dann nicht, wenn sie Vorträge und Schriften in englischer Sprache anbieten. Eine „Medienaußenpolitik“ gibt es nicht. Die Deutsche Welle bringt im Wechsel deutsch- und fremdsprachige Programme, auch ihr Auslandsfernsehen. Das macht weltweit kein anderes Auslandsfernsehen.

Andere Länder hingegen nutzen konsequent ihre Sprache als Instrument politisch-ökonomischer Ziele. Stark zitiert den britischen Linguisten Ronald Wardhaugh: „Sprache ist ein Instrument der Politik ... Sprachen werden als Waffe von erheblichem Gewicht im weltweiten Konkurrenzkampf um das Denken und um Macht benützt.“ Der dänische Soziolinguist Robert Philippon bescheinigte den angelsächsischen Politikern und Eliten ganz und gar einen „sprachlichen Imperialismus“.

Schon in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts wußte das British Council als britisches Instrument weltweiter Kulturvermittlung und -propagierung, daß man in früheren Jahrhunderten die Welt mittels der Flotte, aber nunmehr nur noch mit der Sprache beherrschen könne. Kein Wunder, daß beim Zusammenbruch der kommunistischen Systeme in Mittel- und Osteuropa der damalige britische Außenminister Douglas Hurd das Ziel verkündete, Englisch jetzt auch im östlichen Europa, der letzten Region, wo es weltweit noch nicht dominierte, zur Fremdsprache Nr. 1 zu machen.

Die Briten ideologisierten ihre Sprache als Ausdruck liberaler Demokratie, setzten ihre Sprache durch und verhinderten das, was jedermann erwartete hatte, nämlich daß Deutsch in diesem Teil der Welt seine Rolle als erste „westliche“ Fremdsprache bewah-

ren und ausbauen konnte. Deutsche Wirtschaftsvertreter leisteten den Briten dabei wertvolle Hilfe: Als eine deutsche Wirtschaftsdelegation in den frühen 90er Jahren in Kiew auf Deutsch begrüßt wurde, antworteten ihre Sprecher zur Verwunderung der Ukrainer auf Englisch.

In den frühen 90er Jahren lieferten die meisten Politiker im früheren kommunistischen Machtbereich Europas ihre Diskussionsbeiträge in Deutsch. So verweist Stark darauf, daß 1992 der damalige polnische Ministerpräsident Masowicki in Brüssel bei einer gemeinsamen Pressekonferenz mit dem EG-Präsidenten Delors seine Ausführungen wie selbstverständlich auf

## Zielgerichtete Sprachpolitik ist kaum machbar

Deutsch begann. Er wurde aber von Delors sofort unterbrochen und aufgefordert Polnisch zu sprechen. Der Pole zeigte sich verblüfft und sagte: „Aber Deutsch ist doch eine Sprache Europas ...“, um dann, wie gewünscht, auf Polnisch fortzufahren.

In der Europäischen Gemeinschaft (heute Europäische Union) verlor die deutsche Sprache mehr oder weniger durch eigene Schuld ihre Rolle als Arbeitsspra-

che, die es neben Französisch bis zum britischen Beitritt selbstverständlich gehabt hatte. Stark weist darauf, daß „Deutsch nicht etwa von der Kommission abgeschafft worden wäre, sondern es waren die deutschen EG-Beamten selbst, die von sich und ohne Not auf Deutsch verzichteten und fortan nur noch Französisch und Englisch verwendeten.“

Sie taten das alles, um ja nicht in den Geruch eines D-Mark-Imperialismus zu geraten, den Frankreich immer wieder geschickt ins Spiel brachte. Auf dem „Altar Europa“ wurden milliardenschwere deutsche Netzverbindungen geopfert, während nicht der geringste Versuch unternommen wurde, gerechtere Sprachenlösungen auszuhandeln, gleichgültig welche Koalitionen in Bonn oder Berlin regierten.

Es wird höchste Zeit für eine bewußte deutsche Sprachpolitik. Zu spät ist es trotz aller Versäumnisse dafür noch nicht.

Die eigene Sprache ermöglicht nun einmal präzise Ausdrucksmöglichkeiten und schafft psychologische Überlegenheiten für den, der seine Muttersprache benutzen kann. Solche Überlegenheiten lassen auch die verteilten Sachpositionen als überlegen erscheinen und schaffen Vorteile. Darauf ohne Not zu verzichten ist nicht Weltoffenheit und Großzügigkeit, sondern Dummheit, zu mindestens in den Augen derjenigen, die daraus knallhart ihre Vorteile ziehen.



»Moment mal!«

# Gemeinsam Schreien üben

Von KLAUS RAINER RÖHL

Die bewaffneten Unruhen in den Satellitenstädten von Paris sind im wesentlichen Krawalle von Jugendlichen. Die meisten Täter sind unter 18 Jahren, und somit nur begrenzt straffähig. Ihre Waffen sind hauptsächlich Benzinbomben, auch Molotow-Cocktail genannt, die man gegen Personen oder Sachen einsetzen kann.

Die tödliche Waffe ist leicht herzustellen: Eine Flasche, die mit Benzin gefüllt wird und ein Stück Tuch als Verschluss und Docht. Trifft die angezündete Benzinbombe einen Gegenstand (Auto) – oder einen Menschen, brennt dieser lichterloh. Die Herstellung von Molotow-Cocktails wurde einer studentischen Öffentlichkeit zum ersten Mal im Januar 1968 in Berlin in einem „Lehrfilm“ von Holger Meins (!) vorgeführt. Als Massenwurf gezielt gegen Polizeiautos eingesetzt wurden diese Bomben zuletzt in Frankfurt / M. einen Tag nach dem Bekanntwerden des Todes von Ulrike Meinhof am 9. Mai 1976. Beim Angriff auf die Polizeiwagen wurde ein Polizist fast verbrannt. Ein Verschluss unseres noch amtierenden Außenministers Joseph Fischer, der zu der radikalen Gruppe der Demonstranten gehörte, wurde ausgetauscht. Später wurden in Berlin-Kreuzberg am 1. Mai regelmäßig Autos und Geschäfte durch Benzinbomben in Brand gesetzt, die dann ausbrannten. Diesen Vorgang nennen die vermuteten Täter, stets zu Scherzen aufgelegt, „abfackeln“.

In Frankreich hat das Abfackeln gerade erst richtig begonnen. Im großen Stil. Bevor die Krawalle in den Vorstädten von Paris explodierten, waren bereits im letzten halben Jahr 30 000 Autos in Flammen aufgegangen, ein Schaden, der die Versicherungen zur Verzweiflung brachte, sie schlossen solche „Aufrührerschäden“ seitdem vom Versicherungsschutz aus. Juristisch handelt es sich bei den nächtlichen Brand-Attacken um

Aufruhr, Sachbeschädigung, Körperverletzung und Widerstand gegen die Staatsgewalt, bis hin zu Totschlag und Mordversuch. Ein älterer Passant, der sich den Jugendlichen entgegenstellte, wurde bereits zu Tode geprügelt. Inzwischen haben sich die seit zwei Wochen andauernden Gewalt-Orgien von Paris aus über das ganze Land verbreitet, begleitet von einer immer höheren Anteilnahme der Medien, deren Fotografen und Kamera-Leute wie Brandbeschleuniger wirken, so

## Pariser Jugendliche werden sogar benedict

daß unter den einzelnen Jugendgangs schon ein harter Wettbewerb ausgebrochen ist, wer am nächsten Tag mit dem größten Bild in der Tagespresse und im Fernsehen erscheint.

Während in Frankreich die anfängliche Sympathie für die meist farbigen Jugendlichen aus Nordafrika, die aber fast alle einen französischen Paß besitzen, schon lange abgenommen hat, ist die Empörung gegen den Innenminister und Einwandererohn Nicolas Sarkozy, der die gewalttätige Minderheit öffentlich als Abschaum bezeichnete, abgeflaut. 70 Prozent der Franzosen stimmen, nach einer seriösen Umfrage, inzwischen Sarkozys Politik der Null-Toleranz zu.

Begleitet werden die immer noch die schrecklich frustrierende Ausgangslage der Immigratenkinder beklagenden französischen Linken von einem immer noch anschwollenden Chor deutscher Gutmenschen, die Verständnis für die unter unumstößlichen Umständen in den Ghettos lebenden Farbigen und Nordafrikaner sowie Wut, Zorn und Haß gegen deren vermeintlichen Peiniger lauthals bekennen. Den Vogel

schoß diesmal aber nicht die linke „taz“, oder das Organ der PDS, das „Neue Deutschland“ ab, sondern die gemäßigt linksliberale Tageszeitung „Kölner Stadtanzeiger“. Ausgerechnet in ihrer Sonnabend-Ausgabe vom 12. November erteilte sie einer jungen Mitarbeiterin das Wort zu den Pariser Brandanschlägen, nicht etwa auf der Leserbriefseite, sondern als Hauptkommentar. In ihm bekennt die hübsche, ganze 18 Jahre alte Angela Sommersberg (mit Bild), daß sie die kämpfenden Jugendlichen „benedict“. „Dafür, daß sie aufstehen und kämpfen.“ Haben wir das Zitat aus dem Zusammenhang gerissen? Lesen wir es ganz: „Feuer war schon immer eine äußerst effektive Waffe. Vor Wut, vor Haß oder aus Rache sprühen die Funken. In Frankreich brennen Autos und Häuser. Jugendliche erheben sich gegen die Regierung, gegen die Gesellschaft, gegen die Verhältnisse. Heimlich beneide ich diese Jugendlichen. Dafür, daß sie kämpfen, sich nicht mehr in ein scheinbar vorgegebenes Schicksal ergeben.“

Sie will, schreibt sie, manchmal auch gerne kämpfen, zumindest schreiben. Doch sie beruhigt uns: „Doch ich schreie nicht und ich zünde auch keine Autos an. Denn ich habe etwas zu verlieren.“ Na ja. Dann kommt eine ganze Spalte Distanzierung von der „Gefährdung von Menschenleben“.

Aber dann kommt der Pferdefuß: „Hier in Deutschland gibt es viele solcher Fälle aus – sozial schwächeren Schichten – wie es im Bürokratiendeutsch heißt. Wußten Sie, was die Pisa-Studie ergeben hat? Daß genau diese Kinder in puncto Schulbildung nirgends so schlechte Chancen haben wie bei uns ... Die plötzliche Aufmerksamkeit für die französischen Jugendlichen kann den Schluß nahelegen, daß nur die Sprache der Gewalt verstanden wird. Auch bei uns. Bevor es soweit kommt, sollten wir alle mal das gemeinsame Schreien üben.“

Hier schließt sich der Kreis zu den Molotow-Cocktails von 1976. Dem Tag nach dem Tod Ulrike Meinhofs. Ihr Tod war die letzte, fürchtbare Konsequenz aus ihrem mißglückten Versuch, die für sie unerträglichen Verhältnisse zu ändern. Mit der Sprache der Gewalt. Die Entwicklung verlief langsam. Im Mai 1968 veröffentlichte sie den Artikel „Vom Protest zum Widerstand“. Da heißt es, „Protest ist, wenn ich sage, das und das paßt mir nicht. Widerstand ist, wenn ich dafür Sorge, daß das, was mir nicht paßt, nicht länger geschieht.“ Von dieser Kolumne in „konkret“ bis zur Gründung der Terroristen-Gruppe RAF brauchte es noch zwei ganze Jahre.

Angela Sommersberg, die Mitarbeiterin der Redaktion Rhein-Erft des „Kölner Stadtanzeigers“ wurde erst 20 Jahre nach dem Leitartikel „Vom Protest zum Widerstand“ geboren. Erfahrung läßt sich nur bedingt vermitteln.

Was wird später aus Angela Sommersberg? Geht sie in die Banlieus? Wohl kaum. In den Untergrund? Nein, das wird ja bestraft. Das Risiko ist zu groß. Aber schreien will sie. Ganz laut. Möglicherweise wird dabei die Wahrheit überschrien.

Die Wahrheit sagte zum Beispiel ein Farbiger aus den Banlieus im deutschen Fernsehen: „Gute Jobs? Welche Jobs wollen sie den Jungen denn geben? Die meisten von ihnen sind Dealer, sie verdienen mehr Geld in einer Stunde, als wenn sie den ganzen Tag in der Fabrik arbeiten wie ihre Eltern.“ Ein anderer, ebenfalls interviewter Marokkaner: „Wenn wir im Urlaub nach Marokko kommen, sehen wir, wie es drüben ist, und wir wollen wieder zurück hierher und wir sehen, daß unsere Brüder und Cousins und Freunde am liebsten hierher kommen und mit uns, die in den Banlieus leben, gerne tauschen würden.“ Die Wahrheit, die vielleicht noch nicht in alle deutschen Provinzen gedrungen ist, die aber inzwischen auch in

liberalen Zeitungen und Zeitschriften Frankreichs zu lesen steht, ist: Das vielgerühmte französische Modell der Integration der Afrikaner ist gescheitert. Ebenso wie das vielgerühmte holländische Modell der Integration der Einwanderer aus den ehemaligen niederländischen Kolonien. Es ist nicht in der Krise oder braucht mehr Geld und einen neuen Minister oder ein „neues Denken“, sondern es ist gescheitert. Es ist in der Bevölkerung nicht mehr mehrheitsfähig. Das zeigt die breite Ablehnung der EU-Verfassung, hinter der auch das tiefe Unbehagen über die Erweiterung der EU auf typische Auswanderungsländer wie Rumänien oder die Türkei stand.

Das Multikulti-Modell in Deutschland ist längst gescheitert. Obwohl hier die Massen der Einwanderer nicht in Hochhaus-Siedlungen eingepfercht und isoliert sind. Im Plattenbau hausen in einigen Teilen des Landes immer noch die „Ossis“, während der Berliner Senat den Türken in Kreuzberg und Neukölln in den guten Zeiten

## Das Modell der Integration ist gescheitert

Altbauwohnungen, Straßen und Plätze aufwendig saniert hat. Eine Integration hat das nicht bewirkt. Die zünden keine Häuser an. Sie nehmen sie täglich mehr in Besitz, Straße für Straße, wie die Sonnenallee in Neukölln, aus der längst das letzte deutsche Geschäft oder Restaurant verschwunden ist.

Das Mischungsverhältnis, bei dem Integration noch möglich ist, stimmt einfach nicht mehr. Nicht melting pot, sondern Abschottung heißt die Devise bei den meisten Türken in Berlin. Die Isolation ist perfekt seit auch das türkische Fernsehen flächendeckend in jede Wohnung kommt. Wie sollen die

Kinder die Sprache des Landes sprechen lernen, wenn ihre Mütter sie nie sprechen.

Die Behauptung, man brauche nur bessere Schulen und Sprachkenntnisse für die türkischen Einwanderer und alle Arbeitsplatz-Probleme wären gelöst, ist erkennbar absurd. Es kommen ja keine hochqualifizierten Akademiker, Ingenieure, Fachleute und Beamte aus Istanbul und Ankara nach Deutschland, sondern landlose Bauern und Pächter aus Anatolien und von der Küste des Schwarzen Meeres, die nicht einmal richtig türkisch können, überwiegend Analphabeten, die familiär in frühmittelalterlichen Vorstellungen von der Rolle der Frau und halbfeudalem Stammesdenken befangen sind, und wenn in einer Schule in Kreuzberg, dem Wedding und Neukölln mehr als 90 Prozent der Schüler überhaupt kein Deutsch, oder nur sehr schlecht Deutsch können, läßt sich nichts mehr mischen und integrieren und auch die noch dort lebenden Gutmenschen melden ihre Kinder, unter irgendeinem Vorwand, von dieser Schule ab. Die Parallelgesellschaft wächst. Und damit die Probleme.

Nur kein Neid. Vielleicht geht Angela Sommersberg nach Abschluß ihrer Zeit bei dem „Junge Zeiten-Team“ der Redaktion Rhein-Erft einmal zu den Grünen, den linken Sozialdemokraten oder gleich zur Linkspartei. Und hilft mit beim Aufbau einer neuen, besseren Welt. Vielleicht hilft das „gegen die Regierung, die Gesellschaft und die Verhältnisse“. Schreien hilft nicht.

*Dr. Klaus Rainer Röhl war bis 1973 Herausgeber der linken Zeitschrift „konkret“ und bis 1968 verheiratet mit Ulrike Meinhof. Nach der Radikalisierung der 68er sagte er sich von allem kommunistischen und sozialistischem Gedankengut los und wurde zum erbitterten Gegner des Linksextremismus.*

# Jedem und niemandem

Zahl der am Volkstrauertag bedachten Opfergruppen steigt inflationär

Der Volkstrauertag, der gerade in Deutschland begangen wurde, hinterläßt bei einer nicht geringen Zahl von Menschen, die diesen Tag noch ernst nehmen und Veranstaltungen verfolgen, zunehmend unguete Gefühle. Zustimmung findet er, soweit er dazu dient, die Erinnerung an unsere gefallenen Soldaten, an Menschen, die durch Kriegshandlungen und danach in Gefangenschaft, als Vertriebene und Flüchtlinge ihr Leben verloren. Das offizielle „Totengedenken“ führt aber auch eine Reihe weiterer Opfergruppen auf, die bis zu den Opfern des Terrorismus, gemeint ist wohl des islamistischen Terrorismus, reichen, und dabei fragt man sich schon, ob hier des Guten nicht zu viel getan wird.

Als der Volkstrauertag nach dem Ersten Weltkrieg eingeführt wurde, war er den Opfern des eigenen Volkes gewidmet. Es konnte wirklich Trauer geübt werden, hatten doch sehr viele Deutsche eine Beziehung zu ihren zwei Millionen gefallenen Soldaten. Schon die Ausweitung auf alle Soldaten und Flüchtlinge muß Zweifel aufkommen lassen. Hier wird jedem und niemandem zugleich gedacht, denn kein Mensch kann für Millionen Opfer, die weltweit im Zusammenhang mit Kriegen ihr Leben verloren haben, wirkliche Trauer empfinden.

Aber sei's drum – ein Ärger wird die Veranstaltung erst, wenn deutlicher wird, daß sie zu politischer Propaganda mißbraucht wird. So wird die Kette jener, die in der offiziellen Version der „Totengedenkung“ durch den Volksbund aufgeführt werden, schiebend verlängert, so in den letzten Jahren durch die Floskel: „Wir gedenken heute auch derer, die in diesem Jahr durch Haß und Gewalt gegen Fremde und Schwache Opfer geworden sind.“

Was ist damit gemeint? Ein Blick in die Verfassungszusatzberichte der letzten Jahre müßte die

Anzahl der in diesem Land umgebrachten Fremden und Schwachen aufführen, doch unter dem Stichwort „Tötungsdelikte“ ist konstante eine Null zu finden. Es besteht der Verdacht, daß der Volkstrauertag in den „Kampf gegen Rechts“ eingesperrt wird, wird doch vor allem von linksextremere Seite immer wieder behauptet, zahlreiche Menschen in Deutschland würden von Rechtsextremisten umgebracht, weil sie Fremde, Obdachlose oder Kranke seien. Nachzuweisen ist diese Behauptung nicht.

In den Festreden findet man in der letzten Zeit immer wieder und wie von „oben“ verordnet nach der Aufzählung der Toten der letzten hundert Jahre den Hinweis, daß die Deutschen dafür verantwortlich seien, weil sie den Krieg begonnen hätten. Der der CDU angehörende schleswig-holsteinische Landtagspräsident nutzt die Trauerrede zu einem Aufruf, die Menschen müßten „vor extremistischen Rattenfängern“ geschützt werden, wobei jeder weiß, was damit gemeint ist. In einem Rundfunkinterview deutete er den Sinn des Volkstrauertages, hier solle der im Kriege gefallenen Soldaten und der toten Flüchtlinge gedacht werden, „vor allem aber von Menschen unseres Volkes verübt Verbrechen“. Und diese Verbrechen kehren denn auch in fast allen Gedenkreiden bis ins kleinste Dorf wieder.

Der Befehlshaber der Flotte, Vizeadmiral Lutz Feldt, ging so weit, in einer Trauerrede, gehalten im Marineehrenmal Laboe, der alliierten Soldaten zu gedenken, denn „sie hätten sich dafür geopfert, den 8. Mai 1945 für den westlichen Teil Deutschlands zu einem Tag der Befreiung in die demokratische Völkergemeinschaft des Westens werden zu lassen“. Gehören solche politischen Kannegebeten in eine Gedenkrede zum Volkstrauertag?

So wird der ursprüngliche Sinn des Volkstrauertages, der gefallenen Söhne unseres Volkes ehrend



Kranzniederlegung an der Neuen Wache

zu gedenken, die in gutem Glauben ihr Leben für Deutschland eingesetzt haben, immer mehr in den Hintergrund gedrängt. Man sollte so ehrlich sein, die deutschen Gefallenen aus dem Gedenken auszuklammern, was auch in der heutigen Logik läge, denn sie haben sich bis zu ihrem Tode der „Befreiung“ entgegengestellt. Hans-Joachim von Lessen

# Versöhnlich

Zentrale Feier zum Volkstrauertag

Der Präsident des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Reinhard Führer, hatte auch in diesem Jahr zur zentralen Gedenkveranstaltung am Volkstrauertag in den Berliner Reichstag eingeladen. Anwesend waren Bundespräsident Köhler, die designierte Kanzlerin Merkel, der Präsident des Bundesrates, Schleswig-Holsteins Ministerpräsident Carstensen, Bundestagspräsident Lammer sowie ein Vertreter des Bundesverfassungsgerichtes.

Der Reichstag war, einschließlich der Zuschauertribüne, voll besetzt, als der Präsident die Veranstaltung eröffnete. Die Gedenkrede wurde von dem noch amtierenden Verteidigungsminister Struck gehalten. Für die musikalische Umrahmung der Veranstaltung sorgte ein Musikorchester der Bundeswehr. Im Laufe der Veranstaltung trugen zwei ehemalige Wehrmachtangehörige, die beide erst 1955 aus sowjetischer Gefangenschaft in die Freiheit entlassen wurden, persönliche Erlebnisberichte aus der Zeit ihrer Gefangenschaft vor. Niemand im Reichstag konnte sich der aufwühlenden Wirkung dieser Texte entziehen. Bemerkenswert, daß beide Vortragende – Prof. D. Cramer und H. Oppermann – ihre Erlebnisse unter dem Leitgedanken der Versöhnung zwischen den Menschen und der dauerhaften Sicherung des Friedens vortrugen. Heinz Oppermann, der ehemalige stellvertretende Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft der Memellandkreise, ließ seine ostpreußische Heimat nicht unerwähnt.

Eine Gruppe junger weißrussischer Soldaten wurde von Präsident Führer besonders begrüßt. Eben diese Soldaten haben in der Vergangenheit die sterblichen Überreste deutscher Soldaten zusammengetragen und auf einem zentralen Soldatenfriedhof in Belarus würdig bestattet. Gibt es einen besseren Beweis für die stattgefundenen Aussöhnung zwischen den Menschen in Rußland und Deutschland?

Das Totengedenken zum Volkstrauertag sprach Bundespräsident Köhler. Die Veranstaltung endete mit dem gemeinsamen Gesang der Nationalhymne. W. v. Gottberg

# Unerwünschtes wird weggelassen

ZDF-Dokumentation über »Deutsche Kolonien« verschweigt wichtige Details und verfälscht somit das Geschichtsbild

Von RALF KÜTTELWESCH

Düstere Bilder von Schwarzen in Ketten, bedrohliche Klänge als Begleitmusik – so versuchte uns der erste Teil über die »Deutschen Kolonien« zu suggerieren, daß der Große Kurfürst sich am angeblich lukrativen Sklavenhandel der anderen europäischen Nationen habe beteiligen wollen. Es hätte schlimmer kommen können. Die Filmemacherin und Autorin des »Kultplatzbuch« und des Buches über »Heilwissen untergegangener Kulturen«, verantwortlich für den Dreiteiler des ZDF, hielt sich überraschend

zwei deutsche Missionare von Mitgliedern der »Boxer«-Sekte ermordet wurden, und in der Kolonialserie die von den Deutschen gebauten Kirchen zu »Leuchttürmen der Kolonisation« erklärt werden. Das Eingreifen des Kaisers, die Entsendung von Schutztruppen nach Tsingtau und der dann mit dem chinesischen Kaiser ausgehandelte Pachtvertrag für dieses Gebiet waren laut Kommentar weitere Bausteine für das »Deutsche Kolonialgebäude« – Stationen für den Ausbau der deutschen Machtgelüste. Tatsache ist, daß nicht nur die Missionare von den »Boxern« ermordet wurden, sondern auch der deutsche

einer Waschmaschinenfabrik in Tsingtau in folgender Weise: »Ich bin nicht hierhergekommen, um wie einst der Deutsche Kaiser zu sagen: »The Germans to the front!« Damit offenbarte der promovierte Historiker und Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland das Geschichtsbewußtsein und den Wissensstand seiner Kaste. Der Kaiser dachte ganz anders. Im Jahre 1898, im selben Jahr, in dem der Pachtvertrag geschlossen wurde, verfügte er, den Hafen von Tsingtau dem »Handel aller Nationen« zu öffnen. Es war ein weiterer Schritt in Richtung auf eine Politik der »Offenen Tür«. Die junge Weltmacht Deutschland versuchte die

Fernsehhistoriker müssen zugeben: »In Togo und Kamerun trafen wir einheimische Historiker, die beteuerten, die Deutschen seien noch heute beliebter als die nachfolgenden Engländer und Franzosen, weil sie als Kolonialmacht viel gerechter gewesen seien, wenn auch hart, aber berechenbarer.«

Der Reichskommissar Peters unterlag preußischem Gerechtigkeitsprinzip genauso wie diejenigen, über die er zu Gericht gesessen hatte; so wurde er auf Drängen der SPD im Reichstag seines Amtes enthoben.

Ähnlich verhielt es sich in Deutsch-Südwest. Lange vor dem sogenannten »Herero-Aufstand«

Schier unmöglich. An die 150 zivile Opfer der Überfälle von Hereros, hauptsächlich schutzlose Frauen und Kinder auf den Farmen, waren zu beklagen, als die Schutztruppe anfang, systematisch gegen diese Mißstände vorzugehen. Der spätere Mitbegründer der deutschen Pfadfinderbewegung, Maximilian Bayer, berichtet über die Bewaffnung der Eingeborenen: »Der Feind hatte mit den verschiedensten Schußwaffen auf uns gefeuert: Aus allen Gewehrmodellen, von der veralteten Steinschloßflinte bis zum modernen Hinterlader; mit angefeilter Munition, gehacktem Blei, mit Schrot und sogar mit Sprenggeschossen.« Der Waterberg,

zur Verfügung stehenden Soldaten und die Ortskenntnis der Eingeborenen vor Augen führt, muß die Unsinnigkeit einer solchen Behauptung erkennen. Ein Areal von 250 Quadratkilometern soll von den etwa 1000 Schutztruppplern »schlupflochdicht« abriegelt worden sein. Das Feilschen um die Zahl der Toten geht mit der Behauptung des »Genozid« einher.

Ein »offenes Scheunentor« für Reparationsforderungen bot die Bundesregierung mit dem Schuldbekenntnis von »Joschka« Fischer auf der »Anti-Rassismuskonferenz« 2001 in Durban (Südafrika). Diese »deutlichste Demutsbezeugung an die betroffenen Staaten,



Kämpfende Herero: Der Aufstand des Stammes begann mit Überfällen auf Zivilisten.



Deutsche Schutztruppen im Gefecht: Beim Hereroaufstand 1904 waren 1000 Mann eingesetzt.

objektiv an die Fakten. Neben gestalterischen Tricks und gestellten Szenen kam jedoch häufig die altbewährte Methode des Weglassens zur Anwendung.

An »Kleinigkeiten« hielten sich die Fernsehforscher aber nicht auf, sondern stürmten gleich weiter ins 19. Jahrhundert. Die Bösewichte sind hier zunächst nicht die Fürsten, Kaufleute, Forscher und Missionare waren es, die den Schwarzen Kontinent in Ketten zwangen. Durch Verträge zwar, aber gefügig gemacht durch Alkohol und Drohungen mit ewiger Verdammnis und der Hölle, so will es die Darstellung. Der Missionar Carl Hugo Hahn besaß sogar die Frechheit, das erste Hererowörterbuch zu schaffen und die Bibel in die Herero-Sprache zu übersetzen. Welch Infamie. Kein Wunder, daß, im Sinne der Filmemacher, in China

Gesandte in Peking, Klemens von Kettler. Die Wut der Sekte richtete sich überdies auch nicht gegen die deutsche Verwaltung des erst nach dem Doppelmord gepachteten Gebietes, sondern gegen die Versuche Englands, das militärisch nicht zu besiegende China durch die Verbreitung von Opium gefügig zu machen, und letztendlich gegen alle westlichen Einflüsse, die vor allem von den britischen Inseln nach China getragen wurden. Gleichwohl beteiligte sich ein deutsches Kontingent an der Niederwerfung des »Boxeraufstands«. Eine internationale Truppe wurde zusammengestellt, und der kompetenteste Teil nach vorne geschickt. Die Worte des kommandierenden britischen Admirals Seymour zu diesem Befehl zitierte Dr. Helmut Kohl 1993 anlässlich der Inbetriebnahme

Fehler der alten Kolonialländer zu vermeiden und eine bessere Kolonialpolitik zu etablieren. Zuvor war Bismarck von seiner ablehnenden Haltung in der Kolonialfrage abgewichen und bejahte nun die Schaffung deutscher Handelsstationen und Siedlungen. In der ZDF-Dokumentation wird aus dieser Wandlung wahlaktisches Kalkül. Der damalige Reichstag verurteilte die Handlungsweise von Dr. Carl Peters, dem Reichskommissar für Deutsch-Ostafrika, der zwei seiner Schutzbefohlenen hatte aufhängen lassen. Hier kamen preußische Tugenden zum Tragen: Der Skandal war nicht der Tod zweier Eingeborener, sondern die Verletzung des Prinzips von Disziplin, Ordnung und Gerechtigkeit – Eigenschaften, welche uns Deutschen in Afrika bis heute sehr zugute gehalten werden. Selbst die

pflegte die deutsche Verwaltung gute Beziehungen zu allen Eingeborenen, insbesondere aber zu den Hereros. Selbst der Häuptling der Hereros, Samuel Maherero, der später der erbitterte Feind des Oberkommandierenden der deutschen Schutztruppe, des Generals von Trotha, wurde, war Schutztruppensoldat. Mit Überfällen auf deutsche Farmer begann das, was als Hereroaufstand in die Geschichtsbücher einzugang hielt. Sogar der sozialdemokratische Abgeordnete August Bebel sprach in seiner Reichstagsrede vom 17. März 1904 davon, daß »die Herero mit ausgesuchter Grausamkeit vorgegangen seien«. Auf einem Gebiet, das dreimal so groß war wie die alte Bundesrepublik, hatte nur die knapp 1000 Mann starke Schutztruppe die Aufgabe, für Recht und Ordnung zu sorgen.

Siedlungsstation der von Hahn gegründeten »Rheinischen Mission« am Waterberg, war der Schauplatz der entscheidenden Auseinandersetzung zwischen der Schutztruppe und den Hereros, die natürlich nicht, wie in der Dokumentation behauptet, ein Volk waren, sondern ein Stamm unter vielen im damaligen Deutsch-Südwest-Afrika. Es folgte in der ZDF-Darstellung die völlig weltfremde Behauptung, die sogenannte »Kesselschlacht am Waterberg« hätte die Ausrottung der Hereros zum Ziel gehabt. Zur Erreichung dieses Zieles hätte man die Überlebenden der Schlacht in die wasserlose Omaheke-Wüste gejagt und diese dann weiträumig abgeriegelt, um jeden Versuch der Flucht zu vereiteln. Jeder, der sich die geographischen Dimensionen eines solchen Unterfangens, die geringe Zahl der

die es bislang gegeben hat«, so »Die Welt«, war eine Steilvorlage für die »Körperschaft des Hererovolkes für Wiedergutmachung«, deren Klage gegen die Deutsche Bank, die Deutschen Afrika-Linien und die Bundesrepublik Deutschland 2003 in den USA eingereicht wurde.

Schon 1978 charakterisierte der Präsident der »Demokratischen Turnhallen-Allianz« (DTA) und Oberhäuptling der Hereros, Clemens Kapuuo, die damaligen Bonner Politiker in folgender Weise: »Die einzigen Deutschen, die ich nicht mehr verstehe, sind die heutigen Bonner Deutschen. Die sind so anders als die, die wir kennen. Sie sind so feige.«

Mit gemischten Gefühlen sehen wir dem dritten Teil der »Dokumentation« am 22. November 2005 entgegen.

## »Das war gelebtes Rabaukentum ...«

Kinofilm versucht den Mythos von den Kölner »Edelweißpiraten« als Widerstandskämpfern im Dritten Reich neu zu beleben

Von H.-J. VON LEESEN

In den Kinos läuft gerade der neue deutsche Spielfilm »Edelweißpiraten« an, in dem angeblich eine Gruppe antifaschistischer Widerstandskämpfer, »die lange auf ihre Rehabilitierung warten mußte«, in den Vordergrund gestellt werden soll.

Es ist ratsam, sich angesichts der Glorifizierung mit den historischen Tatsachen zu befassen, die bereits 1994 aufgeklärt wurden, und zwar im Auftrage des nordrhein-westfälischen Innenministeriums, das dem Lehrstuhl für neueste Geschichte an der Universität Düsseldorf einen entsprechenden Forschungsauftrag erteilte. Damals nämlich waren diese »Edelweißpiraten« bereits umstritten; die einen, die vor allen Dingen auf der linken Seite des politischen Spektrums zu finden waren, bewerteten sie als tapfere Widerstandskämpfer gegen

den Nationalsozialismus und hatten dabei – natürlich – die Massenmedien auf ihrer Seite, während der Staat sich weigerte, sie als politische Verfolgte anzuerkennen, da sie nach den vorliegenden Akten nichts als Kriminelle waren.

Verständlicherweise fand die Jugenddienstpflicht im Kriege, durch die etwa neun Millionen Jungen und Mädchen verpflichtet wurden, vor allem soziale Dienste, aber auch andere für die Allgemeinheit wichtige Pflichten zu übernehmen, nicht die Zustimmung aller jungen Leute. Nach Schätzung der damaligen Reichsjugendführung zählten zu den Opponenten etwa zehn bis 20 Prozent der Jugendlichen. Von ihnen hatte nach Beobachtungen ein Teil durchaus politische Motive, während ein anderer Teil kriminell-asoziale Banden bildete.

Die Wochenzeitung »Die Zeit« veröffentlichte am 11. Januar 1994 eine inhaltliche Zusammenfassung

der Forschungsarbeit der Düsseldorfer Universität über die »Edelweißpiraten«.

In den Trümmern des Kölner Stadtteils Ehrenfeld hatten sich danach im Spätsommer 1944 junge Leute um einen 23 Jahre alten gelernten Seemann aus Goslar namens Steinbrück, entsprungener KZ-Häftling, ein »Abenteurer«, geschart. Gemeinsam war man in ein Lebensmittellager in der Nähe des Salieringens eingebrochen und hatte einige Zentner Butter und Margarine gestohlen, die auf dem Schwarzmarkt einen Gewinn von 12 000 Reichsmark einbrachten. Solche Raubzüge wurden wiederholt. Insgesamt nahm die Bande im Schwarzhandel 123 000 Reichsmark ein. Das Geld wurde in Kneipen verspielt und auch sonst großzügig ausgegeben. Steinbrück sammelte auch den Waffen und Sprengstoffe und schuf so ein ganzes Waffenarsenal – wozu, ist nie geklärt worden. Sie

gaben sich den Namen »Edelweißpiraten« und bezeichneten sich gegenseitig als »Boys«. Einige trugen bei ihren Diebestouren HJ-Uniformen, »Sie randalierten, schossen mit der Flitsch« (Kölsch für Schleuder) auf Gaslaternen, öffneten Kanaldeckel und beschmierten Wände und Schulhöfe mit »KPD« und »SPD«, wie »Die Zeit« berichtete. Einer von ihnen meldete sich zu dieser Zeit freiwillig zur Waffen-SS – wobei es unklar blieb, wie er das mit seinen Raubzügen vereinbaren konnte.

Steinbrück traf in dem Deserteur Roland Lorent jemanden, der Angehörige beim Luftangriff auf Köln verloren hatte und dafür die deutsche Regierung verantwortlich machte. Unter seinem Einfluß verabredete die Gruppe eines Tages, auf »Nazi-Jagd« zu gehen. Sie trafen dabei zufällig auf den ihnen unbekannt NS-Ortsgruppenleiter Heinrich Soentgen, der in Uniform auf einem Fahrrad

durch Ehrenfeld fuhr. Kurzer Hand erschossen sie ihn.

Nach diesem »Erfolg« beschlossen sie, die »Nazi-Jagd« auszuweiten. In gestohlenen Fahrzeugen führen sie bewaffnet durch Köln; als sie auf einen Polizeiposten trafen, eröffneten sie auf ihn das Feuer und verletzten einen Beamten schwer. Auch legten sie sich am Ehrenfelder Bahndamm auf die Lauer und schossen in eine sich ansammelnde Menschenmenge, wobei ein Junge tödlich getroffen wurde. Ihr nächster Plan war, ein Sprengstofflager auszuräumen, was aber die Wachmannschaft verhindern konnte. Der Autor der »Zeit« faßt zusammen: »Das war gelebtes Rabaukentum...«

Verständlicherweise fahndete die Polizei nach den »Rabauken«, die schon mehrere Menschen getötet und verwundet hatten. In kürzester Zeit wurde sie gefaßt. (Die Front verlief bereits von der Maas bis nordöstlich Aachen; das Rhein-

Ruhr-Gebiet lag unter ständigen Bombenangriffen der Alliierten). Ein Standgericht verurteilte 13 Personen zum Tode durch Erhängen. Das Urteil wurde öffentlich am 10. November 1944 in Köln in der Venloer Straße, Ecke Schönsteinstraße vollstreckt. 1978 hielt es der »Kölner Stadt-Anzeiger« für angebracht, die Bandenmitglieder gleichzusetzen mit Graf Stauffenberg und den Verschwörern des 20. Juli 1944. Der Kölner Jugendring brachte eine Gedenktafel am Ort der Hinrichtung an.

In dem »Zeit«-Aufsatz, in dem die Ergebnisse der historischen Forschung über die »Edelweißpiraten« referiert werden, wird zitiert, es sei besser, »wenn die Linke ihre Mythen selbst zerstört«. Die Zerstörung durch »Die Zeit« hat gerade einmal ein elfjähriges Schweigen produziert. Jetzt wird durch einen Spielfilm der linke Mythos neu aufpoliert, ohne daß er deswegen wahrer wird.

# Es kommt darauf an, wer auszählt

Ölreichtum, Massenarmut und gefälschte Wahlen erschüttern Aserbeidschan

VON ALBRECHT ROTHACHER

Wahlfälschung“ riefen die Demonstranten in Aserbeidschan am 9. November aus vollem Munde und marschierten durch die Straßen der Hauptstadt Baku. Die Polizei wurde in Kampfbereitschaft versetzt und hatte von Seiten der Regierung volle Rückendeckung, auch mit Gewalt gegen die Oppositionellen vorzugehen.

Es war absehbar, daß Staatschef Ilham Alijew als getreuer Sohn seines 2003 verstorbenen Vaters die ererbte Präsidentenmacht nicht freiwillig räumen würde. Jetzt, wo die Pipeline von Baku ins türkische Ceyhan fast fertig ist, BP die Ölfelder im Kaspischen Meer erschlossen hat und der Dollar richtig zu rollen beginnt. Von derzeit zwei Milliarden US-Dollar jährlich werden die Öleinnahmen nach Expertenmeinung bald auf 20 Milliarden US-Dollar steigen. Da überläßt man das Feld nicht den Klans der orangefarbenen Opposition, meint auch der starke Mann hinter dem Präsidenten, der Chef der allmächtigen Präsidentschaftsverwaltung, Ramiz Mechtiew, vormaliger Ideologiestatsekretär der aserischen Kommunisten und schon unter dem Vater des heutigen Staatschefs zur Macht gelangt.

So verkündete die regierende Neue Aserbeidschanpartei (YAP) bald nach Schließung der Wahllokale, sie habe mit 58 Prozent der Stimmen wie im alten Parlament mindestens 75 der 125 Direktmandate gewonnen. Auf die Opposition entfielen, ebenfalls wie in der vorherigen Wahlperiode, höchstens fünf Sitze. Die restlichen Mandate haben dem offiziellen Ergebnis zufolge mit der Regierung freundschaftlich verbundene Unabhängige errungen. Die Opposition und die zahlreichen internationalen Wahlbeobachter erlebten Wahlfälschungen im üblichen Stil, vor allem bei der Auszählung. Dazu zählten mehrfache Abstimmungen, präparierte Wahlurnen, gefälschte Auszählungen und falsche Wahlproto-

kolle, ganz nach Stalins angeblichem Motto: „Es kommt nicht darauf an, wer wie wählt, sondern wer ausählt.“ Hunderte von Oppositionskandidaten wurden von der Kandidatur ausgeschlossen oder zogen sie nach Drohungen zurück. Zum Fernsehen und anderen Medien hatten sie ohnehin nur stark zensierten Zugang.

Bei den Präsidentschaftswahlen im Oktober 2003 hatten angeblich 78 Prozent für Ilham Alijew gestimmt, und 14 Prozent für den Oppositionellen Isa Gambar. Für Vater Gaidar Alijew waren es 1993 noch bewährte 99 Prozent gewesen. Vor den diesjährigen Wahlen wurden die Oppositionsversammlung Azadlyk (Freiheit), zu der die nationalistische Volksfront der Unabhängigkeitsbewegung ebenso zählt wie die Muslimische Demokratische Partei Musawat (Gleichheit), sowie etliche einstige, mittlerweile verfeindete Verbündete der Alijews auf die übliche Art eingeschüchert. Eine Demonstration, die den exilierten Oppositionsführer Rasul Guliew, früherer Parlamentssprecher, am Flughafen von Baku begrüßen wollte, wurde unter Schlagstockeinsatz zerschlagen. Guliew selbst sagte seine Rückkehr ab. Ein oppositioneller Journalist wurde mysteriös ermordet und ein Umsturzkomplott in den eigenen Reihen mit obskuren Waffenfunden zeitgerecht entthüllt.

Daß Ilham Alijews Staatspartei YAP bei den Parlamentswahlen vom 6. November unter normalen Bedingungen kaum eine Mehrheit erhalten hätte, lag auf der Hand. Denn allzu offensichtlich schaufelte der aus der Exklave Nachtschewan stammende Klan des Präsidenten die immer reichlicher sprudelnden Ölgelder in die eigenen Taschen und ließ der Mehrheit des Acht-Millionen-Volkes außerhalb der glitzernden Boomviertel von Baku nichts. 50 Prozent leben unter der Armutsschwelle. Das Durchschnittseinkommen beträgt rund 50 Euro im Monat. 25 Prozent sind arbeitslos. Industrie und Landwirtschaft liegen darnieder. Die 800 000 Flüchtlinge aus dem

Kriegsgebiet von Berg-Karabach leben ein Jahrzehnt nach dem Waffenstillstand noch immer in Barackenlagern. 1,5 Millionen Azeris arbeiten im Ausland, meist als Saisonarbeiter in Rußland und in der stammesverwandten Türkei.

Die Ölfelder von Baku erzeugten mit der Wende vom 19. auf das 20. Jahrhundert rund die Hälfte des Weltbedarfs. Alfred Nobel, der Rothschilds und Rockefeller's vervelfachten hier ihre Vermögen. Als strategisches Kriegsziel des Dritten

Verharmte Straßenhändler versuchen vor Luxusboutiquen ihr ärmliches Angebot abzusetzen.

Auf den Ölfeldern sieht es ähnlich aus. Historische Fördertürme mit ihren meist leckenden Leitungen operieren weiter auf der Halb-

wie alle aktuellen Konflikte. Jene des Zugangs zum Ölreichtum und seiner Verwendung, des Kampfes zwischen dem Laizismus und dem schiitischen Fundamentalismus im benachbarten Iran, des Zivilisations- und Territorialkonflikts mit dem christlichen Armenien, und schließlich die Unvereinbarkeit zwischen der autokratischen Klanherrschaft und den formal bestehenden demokratischen Institutionen. Kaum hatten die Wahllokale geschlossen, da verkündete das Hausblatt der Alijews, die Zeitung „Bakinski rabotschi“ (Bakuer Arbeiter) bereits den Wahlsieg der Regierungspartei. Lügen haben in dem Blatt Tradition. Es wurde 1906 von einem georgischen Klosterschüler und Schustersohn, der sich Josef Stalin nannte, gegründet.

Die internationalen Proteste gegen die Wahlfälschung halten sich in Grenzen. Ilham Alijew hat den USA gerade angeboten, nach dem Verlust der usbekischen Luftstützpunkte den ehemals sowjetischen Militärflughafen Nassosnij benützen zu können. Und Geheimdienstchef Namik Abasov arbeitet vertrauensvoll mit dem CIA zusammen. Aus diesen Gründen scheint Washington nicht viel daran gelegen, Alijew wegen seines merkwürdigen Demokratieverständnis alles hart anzufassen.

Ilham Alijew, der charmante Ex-Playboy mit dubiosen Freunden in türkischen Casinos, mag ein schlechter Redner und unfähiger Politiker sein, als strategischer Partner Washingtons hat er seine Meriten. Der Doyen der US-Außenpolitik, Zbigniew Brzezinski bestätigte ihm deshalb schon vor den Wahlen die mehrheitliche Unterstützung durch seine Wähler. Dies sei nicht die Ukraine, Georgien oder Kirgisien, heißt es in Washington und London. Um den Wert der dortigen Öl- und Medienmacht – und die ungunstigen Absichten des großen russischen Nachbarn – weiß auch die nationalistische Opposition. So scheint es, als würde der Westen das Vertrauen der demokratischen Opposition einmal mehr enttäuschen.



Fotos (D): PA, OXI

Die Anhänger der Opposition sind vom Wahlbetrug überzeugt und wollen auch etwas vom Ölreichtum des Landes.

Der von Kemal Atatürk inspirierte Personenkult um den 80jährig vor zwei Jahren in einer Herzklinik in Cleveland verstorbenen Gaidar Alijew ist in Aserbeidschan allgegenwärtig. Von allen öffentlichen Plätzen und Amtsstuben starren seine wässrig-blauen Augen durchdringend auf den Betrachter. Im April 2003 war er bei einer Fernsehansprache zusammengebrochen und hatte die Regenschirm seinem ursprünglich unwilligen Sohn noch übertragen können, während die wahre Macht auf seine alten Klansleute aus Nachtschewan übergang. Macht über ein sehr zerrissenes, widersprüchliches Land.

Reiches verbluteten Zehntausende beim vergelichenen Vorstoß der Heeresgruppe Süd durch die Schluchten des Kaukasus. Heute werden die Öl- und Erdgasreserven Aserbeidschans auf nur noch ein Prozent des Weltvorkommens geschätzt.

Vom einstigen Reichtum künden in Baku die nahe der historischen Altstadt gelegenen, zumeist heruntergekommenen Gründerzeitvillen, an die sich die vergammelte Plattenbauarchitektur der Sowjetära und die Glitzerbauten der Neuzeit mit ihren futuristischen Glassfassaden reihen. Soziale Kontraste bestimmen das Stadtbild. Nobelkarossen rollen über Schlaglochpi-

insel Abseron, während vor der Küste die modernen Förderinseln von BP erschlossenen neuen Ölfeldern den neuen Reichtum schöpfen. Am günstigsten wäre für alle Beteiligten am zentralasiatischen Ölpoker – Kasachen, Azeris und Türkmene – sicher der Transport per Pipeline aus iranischen Ölterminal auf der Insel Kharg am Persischen Golf. Allein die Abhängigkeit von den feindseligen Mullahs birgt für die laizistischen Post-Kommunisten zu hohe Risiken. Für die kapitalgebenden Amerikaner ist Teheran ohnehin ein rotes Tuch.

So vereinigen sich in Aserbeidschan, einem verarmten reichen Ölstaat im Transkaukasus so gut

## Schikane oder zweifelhaftes Sicherheitssystem

Zunächst hatte es wie ein „Vergeltungsschlag“ gegen den kürzlich zum Nobelpreisträger nominierten Ägypter Mohammed El-Baradei ausgesehen: Als er nämlich vorige Woche in Begleitung seiner Gattin und mehrerer Mitarbeiter ein Flugzeug von Boston nach Washington bestiegen wollte, wurden er und seine Gattin „eingehend“ durchsucht, während die Mitarbeiter unbehellig blieben. Als Direktor der Internationalen Atomenergieagentur hatte sich El-Baradei bekanntlich bei der US-Regierung dadurch unbeliebt gemacht, daß er nicht an irakische Massenvernichtungswaffen glauben wollte.

Das US-Außenministerium entschuldigte sich sofort nach Bekanntwerden des peinlichen Vorfalles bei den Betroffenen.

Was aber als Erklärung für das Vorkommnis in Boston geliefert wurde, muß erst recht nachdenklich machen: Die Sicherheitskontrollen werden nicht von geschulten Beamten, sondern von privaten „Sicherheitsfirmen“ durchgeführt, und deren zumeist unqualifiziertes Personal hat die Anweisung, alle Personen „dranzunehmen“, deren Namen mit „El-“ oder „Al-“ beginnen. Osama bin Laden hätte also nichts zu befürchten. R. G. Kerschhofer

# Streit um Karlsbader Oblaten

Die Vertreter wollen mit Hilfe der EU den Vertriebenen jetzt auch noch deren Gütesiegel nehmen

Eine an sich positive EU-Verordnung, dank derer regionale Spezialitäten wie Parmaschinken und Münchner Weißwurst durch Registrierung ihres Namens als sogenannte Ursprungsbezeichnung geschützt werden können, droht nun zu ernsthaften Auseinandersetzungen zu führen. Stein des Anstoßes sind Anträge seitens der Tschechischen Republik an die Brüsseler EU-Kommission, dem Erzeugnis „Karlovská oplátky“ diesen Bezeichnungsschutz zuerkennen. Dieser würde dann nämlich auch den deutschen Begriff „Karlsbader Oblaten“ umfassen, da die Registrierung einem erfolgreichen Antragsteller das Monopol auf den entsprechenden Namen in allen EU-Amtssprachen sichert.

Dies könnte bedeuten, daß die weltberühmte Oblatenerzeugerin Marlene Wetzel-Hackspacher in Dillingen an der Donau ihr unerreicht wohlschmeckendes, nach altem Familienrezept gebackenes Erzeugnis nicht mehr „Karlsbader Oblaten“ nennen dürfte. Dabei hat sie diese kulinarische Tradition seit über einem halben Jahrhundert erfolgreich am Leben erhalten. Dieser Weg hatte damit begonnen, daß sie das Original-Waflerleisen bei der Vertreibung

aus dem böhmischen Bäderdreieck im Kinderwagen versteckt nach Bayern gerettet hatte. Ein solches Schicksal ist in der Verordnung freilich nicht vorgesehen, wogegen selbst billige Oblaten-Imitate, wenn sie nur in der Tschechischen Republik erzeugt werden, laut Verordnung Nr.

## Waffeisen wurde im Kinderwagen in den Westen gerettet

2081/92 „den Schutz von Bezeichnungen von Lebensmitteln“ für sich reklamieren könnten, „deren Qualität sich aus einem geographischen Ursprung ergibt.“

Grund genug für den CSU-Europaausschussmitglied Bernd Posselt, Bundesvorsitzender der Sudetendeutschen Landsmannschaft, im Straßburger Europaparlament zu diesem Thema eine Anfrage an die Kommission zu stellen: „Karlsbader Oblaten sind eine seit etwa 200 Jahren nach alten Familienrezepten hergestellte Waffelspezialität, die ihre weltweite Bekanntheit der damaligen Blütezeit des böhmischen Kurortes Karlsbad (Karlový Vary) ver-

dankt. Sie wurden bis 1945 vor allem im damals mehrheitlich von Deutschen bewohnten ‚Bäderdreieck‘ Karlsbad-Marienbad-Franzensbad, aber auch in Österreich hergestellt. Mit der Vertreibung großer Teile der deutschsprachigen Bevölkerung aus der Tschechoslowakei nach Ende des Zweiten Weltkrieges sind viele der alteingesessenen Bäckerfamilien aus Karlsbad und anderen Teilen des Bäderdreiecks unter anderem nach Deutschland und Österreich gekommen und haben mit ihrem Savoir-faire dort die Herstellung der Karlsbader Oblaten wieder aufgebaut. Ist sich die Kommission dieser Umstände bewußt, und wie wird sie diese bei der Bewertung des tschechischen Schutzantrages berücksichtigen?“

Die Antwort der zuständigen Landwirtschaftskommissarin, der Dänin Mariann Fischer Boel, war eher bürokratisch, skizzierte aber sehr präzise den Weg, den das Verfahren jetzt nehmen wird. Sie bestätigte, daß der entsprechende tschechische Antrag eingegangen sei, und hob hervor, daß die Kommission in diesem Prüfungsstadium keine Information und kein Material von dritter Seite entgegennehmen dürfe, das nicht im Antrag selbst enthalten sei. Sollte

dieser den Voraussetzungen der Verordnung entsprechen, würden der Name und eine Zusammenfassung der Spezifikation im offiziellen Journal der EU veröffentlicht. Dies erlaube jeder Partei mit legitimem Interesse, einen entsprechenden Einspruch bei der Regierung ihres jeweiligen Mitgliedsstaates zu deponieren, der sich daraufhin innerhalb von sechs Monaten an die Kommission wenden könne, die dann in eine entsprechende Prüfung eintreten müsse.

Bernd Posselt versuchte in seiner Zusatzfrage die europäische Dimension seines Anliegen zu

## Ist der Ort der Herstellung wichtiger als der Hersteller?

verdeutlichen: Er glaube schon, daß die Kommission auch Informationen aus dem Parlament berücksichtigen sollte. Karlsbader Oblaten wurden in Karlsbad und in Marienbad erzeugt und verkauft. Sie wurden im Kloster Tepl erfunden. Sie wurden schon im 19. und 20. Jahrhundert weltweit erzeugt und vertrieben, und heute werden die besten Karlsbader

Oblaten der Welt in Dillingen an der Donau von der Firma Wetzel erzeugt. Posselt bat, in diesem Fall zu prüfen, ob man eine derart internationale und europäische Bezeichnung tatsächlich geographisch verengen kann. „Das wäre eine Verarmung unserer europäischen Kultur“, so der Sprecher der Landsmannschaft der Sudetendeutschen.

Dieses leidenschaftliche Plädoyer ließ die Kommissarin jedoch ungewohnt locker reagieren: „Unter diesen Umständen hätte ich erwartet, diese extrem köstlichen Waffeln selbst probieren zu können; aber das mag bei einer anderen Gelegenheit geschehen.“ Unerwarteterweise wurde sie in diesem Wunsch von der amtierenden Vizepräsidentin des Europaparlamentes, der sonst nicht für launige Zwischenbemerkungen bekannten PDS-Abgeordneten Sylvia-Yvonne Kaufmann, unterstützt: „Ich kann fraktionsübergreifend bestätigen, daß die Oblaten tatsächlich sehr gut schmecken. Vielleicht, Herr Posselt, sollten Sie der Kommissarin eine mitbringen.“

Bald geht die Auseinandersetzung in die nächste Runde, zumal auch das Thema Omlutzer Quarzel auf der Tagesordnung der EU steht. D. T.

# Durchtrennt

## Eine Straße – zwei Deutschlands

Von REBECCA BELLANO

Zwei Kilometer Deutschland – Fünfundzwanzig Lebenslinien kreuzen eine Straße hat der Journalist Andreas Ulrich sein Buch über die Swinemünder Straße in Berlin genannt. Aber warum gerade ein Buch über die Menschen in dieser Straße? Was macht diese zwei Kilometer lange, von Berlin-Mitte nach Wedding führende Straße so interessant, daß man ihr ein ganzes Buch widmen müßte?

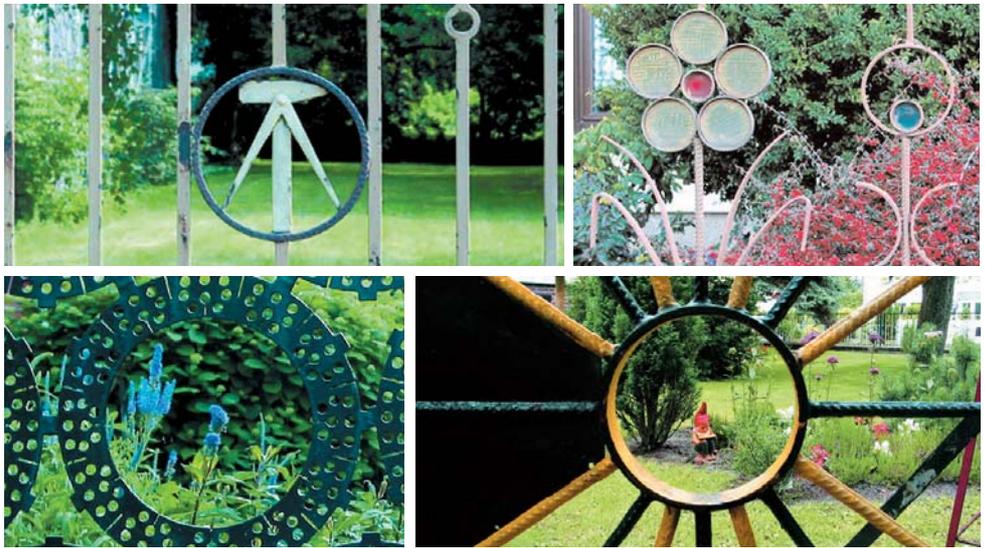
Da die Swinemünder Straße nach dem Zweiten Weltkrieg geteilt war, mitten durch sie die Grenze zwischen den zwei Deutschlands verlief, hoffte der Autor hier besonders interessante Geschichten zu erfahren, denn schließlich hat die Geschichte auch den Lebensalltag der Menschen berührt und sie geprägt. Wie erleben die Bewohner die Teilung, wie den Mauerfall und die Zeit danach?

Auf seiner Spurensuche entlang dieser „Zwei Kilometer Deutschland“ (Das Neue Berlin, Berlin 2005, broschiert, 190 Seiten, 16,90

Fichtner. Am 9. Februar 1984 hatten die Mutter zweier Söhne und ihr Mann sogar Besuch von der Presse und Erich Honecker höchstpersönlich. Die Fichtners waren in die zweimillionste sanierte Wohnung in der DDR gezogen. Da durfte natürlich der Staatschef nicht fehlen.

Auch Bernd Schottka kam direkt in Berührung mit der DDR-Presse. Er und sein Freund Thomas Moliator waren 1962 richtige Lausbuben und verärgert, weil sie aufgrund des Mauerbaus nicht mehr zu ihren Großeltern in den Westen der Stadt konnten. So hatten die beiden Jungen dann die Idee über das Dach der Swinemünder Straße 106 in den Westen zu klettern. Die Flucht der beiden Zehnjährigen wurde vereitelt, doch geprägt hat sie Bernd Schottka für sein Leben.

Auch Atakan Turgut erinnert sich, wie er kurz vor dem Mauerfall zum Einkaufen nach Ost-Berlin gefahren ist. „Als wir zum ersten Mal dorthin kamen, waren wir total erstaunt, daß es im Osten auch eine Swinemünder Straße gab. Das hatten wir nicht gewußt, obwohl wir in der Swinemünder Straße wohnten. Aber daß sie hin-



Aus der Not eine Tugend gemacht: Aufgrund von Materialmangel mußten Reste erhalten. Fotos (4): Museum für Kommunikation, Berlin



Neue Grenze: Mitten durch die Swinemünder Straße Foto: BPK

Euro) mußte der 45jährige Berliner jedoch schnell erkennen, daß sehr viele der alten Bewohner der Straße gar nicht mehr dort wohnen. Viele, vor allem ältere Menschen, sind weggezogen, weil ihnen die Mieten in den neu sanierten Wohnungen zu teuer wurden. Andere zogen weg, weil zu viele Ausländer in die Gegend zogen. Manche jedoch konnte der Autor doch noch ausfindig machen. So Ilona

ter der Mauer im Osten weitergeht ...?“

Doch nicht nur die Vergangenheit, auch die Gegenwart der Swinemünder Straße erkundet der Autor. Armut, Kindermangel, Multikulti, Integrationsprobleme; manche der ihm befragten Personen erzählen allgemein Aufschlußreiches, andere geben einen Einblick in ihr ganz persönliches Schicksal zwischen Ost und West.

# Ein Zaun namens Wanda

## Berliner Museum für Kommunikation zeigt Ausstellung über DDR-Zaunkultur

Von HARALD FOURIER

Als Angela Merkel am 11. Juli in Berlin das

### Trotz Sozialismus zäunten viele ihr Eigentum ein

Wahlprogramm der Union vorstellte, da benutzte sie eine Formulierung, die ihr hinterher von vielen Journalisten um die Ohren gehauen wurde: „Wir wollen Gärten sein, nicht Zaun“, äußerte die CDU-Chefin, die – in der DDR aufgewachsen – hätte wissen müssen, daß mit dem Bezug auf „Zäune“ bei den Menschen zwischen Rügen und Vogtland an den schmerzhaftesten Teil ihrer Geschichte gerührt wird. Sie haben seitdem ein besonderes Verhältnis zu Zäunen. Am nächsten Tag veröffentlichte eine Berliner Zeitung einen Merkel-kritischen Beitrag mit der spöttischen Überschrift „Die Gärtnerin“.

Eine Ausstellung „Zaunwelten“, die seit vergangener Woche in Berlin zu sehen ist, beleuchtet die zwiespältige Beziehung zu dem

Drahtgeflecht, mit dem man Gärten hübsch einfassen, aber auch 17 Millionen Menschen gewalt-sam einsperren kann. Nicht von ungefähr wurde die Ausstellung am 9. November eröffnet: „Zaunwelten – Bilder und Geschichten zur Alltagskultur der DDR“.

Das Markenzeichen des SED-Staates waren Mauer und Stacheldraht. Trotzdem waren Zäune – wie so vieles andere auch – Mangelware bei Honecker und Co. Und ein Schuß Ideologie war vielleicht auch dabei. So sehr die Existenz des DDR-Staates an dem einen, großen Zaun hing, so sehr hatten die Machthaber als Kommunisten andererseits ideologische Vorbehalte dagegen, daß die Bürger ihren privaten Besitz demonstrativ abgrenzten.

Letztlich hat sich als Reaktion auf den staatlich verordneten Mangel eine sehr lebendige „Heimwerkerszene“ auch beim Zaunbau herausgebildet. Die beiden Künstlerinnen Nicole Andries und Majken Rehder (bei-

des Westdeutsche) haben den „kreativen Umgang mit dem Mangel“ untersucht.

Gerade im sozialistischen Kollektiv gab es vor dem Hintergrund immergrauer Plattenbauten, Trabant und Uniformen das Bedürfnis nach Abgrenzung, nach Privatheit, nach Individualität. Die DDR-Bewohner haben zu Zäunen zusammengezaubert, was immer sie in der Mangelwirtschaft so gefunden haben: alte Maschinenteile, Bremscheiben-Überreste, Industrieschrott.

Das alles und die dazugehörigen Geschichten haben die beiden Kulturwissenschaftlerinnen zusammengetragen und die Geschichten aufgeschrieben. Die von Otfried Matthies zum Beispiel. Der 66jährige Lokführer hat seine Geschichte erzählt: „Der Zaun – das ist eine Liebeserklärung an meine Frau. Die runden Teller, die da mit eingeschweißt sind, die Formanstzeile, die habe ich in Aus meines W eingesetzt, weil meine Frau Wanda heißt.“

Rehder und Andries haben dieser Geschichte in Anlehnung an einen Filmtitel den Namen „Ein Zaun namens Wanda“ gegeben.

Sie haben insgesamt mit rund 30 Inhabern von Datschen (Wochenendhäuschen) ausführlich gesprochen. Dabei sind sie auf „individuell geprägte Ästhetik als Spielfeld symbolischer Selbstdarstellung“ gestoßen, wie sie finden.

„Was bedeutet ein Zaun im Kontext der sozialistischen Gesellschaft?“ lautet eine der Fragen, die sich Nicole Andries dabei

### Industrieschrott war als Eisenersatz sehr beliebt

gestellt hat. „Diese kulturelle Marginalie diente uns als Einstieg für diese kulturelle Studie“, sagte sie bei der Eröffnung ihrer Ausstellung über ein harmloses, aber schillerndes Thema.

„Zaunwelten“ – Ausstellung bis 8. Januar 2006, Museum für Kommunikation, Leipziger Str. 16, 10117 Berlin (Di. bis Fr. 9-17 Uhr; Sa., So. und Feiertag 11-19 Uhr), Eintritt 3 Euro, www.ddr-zaunwelten.de

## Friedrich der Große - Aus meinem Leben 1740 - 1786

Exklusive Hörbuchreihe der Tagebücher über Friedrich den Großen.

Noch nie war der Preußen-König so nah und für den Zuhörer präsent!

Auf der Grundlage der „Tagebücher über Friedrich den Großen“ von Karl Heinrich Siegfried Rödenbeck inszenierte der Archiv Verlag die beeindruckende Hörbuch-Edition „Friedrich der Große – Aus meinem Leben“.

**Als Geschenk für Sie: Diese wertvolle Hörbuch-Sammlung**

**Die Besonderheiten im Überblick**

- 5 x 2 CDs und eine zusätzliche Musik-CD mit Kompositionen von Friedrich II.
- umfangreiches 36-seitiges Büchlein mit zahlreichen farbigen Abbildungen
- Spielzeit einer CD ca. 60 Minuten
- ausführliches Personenregister
- einzelne unwählbare und abspielbare Abschnitte

**Friedrich der Große. Aus meinem Leben**  
Sprecher: Uwe Friedrichsen, Elke Diekenbrock, Harald Niekely

Es sprechen:  
Uwe Friedrichsen, Elke Diekenbrock, Harald Niekely

# SUPER-ABOPRÄMIE für ein Jahresabo

## der Preußischen Allgemeinen Zeitung.

Jede Woche ungeschminkte Berichte und Kommentare über das, was wirklich zählt. Ohne Blatt vor dem Mund. Ohne Rücksicht auf das, was andere für politisch korrekt halten. Preußische Allgemeine Zeitung. Deutschlands beste Seiten.

Bitte ausschneiden und abschicken per Fax an: Preußische Allgemeine Zeitung / Vertrieb, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg, Fax 040/41 40 08 51 oder gleich telefonisch bestellen. Service-Telefon: 040/41 40 08 42

Ja, ich abonniere für mind. 1 Jahr die Preußische Allgemeine Zeitung

Zahlungsart:  per Rechnung  per Bankinzug

jährlich EUR 90,60. Gültig ist der jeweils aktuelle Bezugspreis. Ihre Abbestellung gilt für mindestens 1 Jahr. Prämie wird nach Zahlungseingang versandt. Außerdem werden Sie mit dieser Bestellung Fördermitglied der Landsmannschaft Ostpreußen e.V. Für bestehende oder eigene Abonnements oder Kurzzustabs (unter 12 Monaten) wird keine Prämie gewährt. Prämiensachlieferung solange Vorrat reicht. Lieferung nur innerhalb Deutschlands.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Straße / Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

bei: \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Am schnellsten per SERVICE-TELEFON bestellen  
Telefon: 040/41 40 08 42  
Fax: 040/41 40 08 51  
www.preussische-allgemeine.de  
vertrieb@preussische-allgemeine.de

Von INGOLF HERRMANN

Die Pyramiden Ägyptens, der Grand Canyon des Colorado oder der Mont Saint-Michel, das Tadsch Mahal, die Inkastadt Machu Picchu und der Ngorongoro-Krater – sie alle sind Zeugnisse vergangener Kulturen und einzigartige Naturlandschaften, deren Untergang ein unersetzlicher Verlust für die Menschheit wäre. Sie zu schützen liegt deshalb nicht allein in der Verantwortung eines einzelnen Staates, sondern ist Aufgabe der Völkergemeinschaft. Dies ist das Ziel des internationalen „Übereinkommens zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Welt“, das die Mitglieder der Unesco 1972 geschlossen haben. 180 Staaten haben die Konvention inzwischen unterzeichnet. Mit der Benennung von Kultur- und Naturstätten für die Welterbeliste der Unesco verpflichten sich die betreffenden Staaten zu fortlaufenden Schutz- und Erhaltungsmaßnahmen. Die anderen Unterzeichnerstaaten sollen im Rahmen ihrer Möglichkeiten zum Schutz dieser Stätten des Menschheitserbes beitragen.

Über die Aufnahme von Stätten in die Liste des Welterbes entscheidet das Unesco-Welterbekomitee, das prüft, ob die von den Unterzeichnerstaaten vorgeschlagenen Stätten die in der Konvention festgelegten Kriterien erfüllen. Hierzu zählen das Kriterium der „Einzigartigkeit“ und der „Authentizität“ (historische Echtheit) einer Kulturstätte oder der „Integrität“ (Unverletzlichkeit) eines Naturdenkmals. Außerdem muß ein überzeugender Erhal-

# Wartburg droht »Rote Liste« wegen Windpark

Wird das deutsche Nationaldenkmal dem Ökowahn geopfert?



Wirkungsstätte Martin Luthers: Aufgrund geplanten Windparks bald kein Unesco-Weltkulturerbe mehr?

tungsplan vorliegen. Die internationalen Fachverbände für Denkmal- und Naturschutz (ICOMOS und IUCN) beraten das Komitee. Die von der Unesco geführte Liste des Welterbes umfaßt mittlerweile mehr als 800 Denkmäler in 137 Ländern. In Deutschland sind

dies unter anderem der Kölner Dom, die Pfalzkapelle in Aachen, die Museumsinsel in Berlin, Teile der Altstadt von Lübeck oder die Insel Reichenau im Bodensee. Auch die Kurische Nehrung mit ihrer Dünenwelt gehört übrigens dazu.

1999 war es die Wartburg in Thüringen, die in die Liste des Weltkulturerbes aufgenommen wurde. Das stolze Bauwerk, hoch über Eisenach gelegen, gilt den evangelischen Christen als ein Sinnbild ihres Glaubens, hat dort der Reformator Martin Luther doch mit der

Übersetzung des Neuen Testaments ins Deutsche begonnen. Auch die heilige Elisabeth, das Wartburgfest und der berühmte Sängerkrieg stehen für die Wartburg. Nun aber droht dem Bauwerk die Aberkennung des Ehrentitels. Eine Baugesellschaft will etwa sechs Kilometer

entfernt einen Windpark errichten. Damit aber wäre der unvergleichliche Blick vom Thüringer Wald und der Rhön auf das 900 Jahre alte Bauwerk erheblich beeinträchtigt. Die Gemeinde hat bereits gegen zwei Baugenehmigungen Widerspruch beim Verwaltungsgericht eingelegt.

Auch in Dresden muß man derzeit um den Titel bangen. Das 20 Kilometer lange Elbtal war im Juli 2004 in die Weltkulturerbe-Liste aufgenommen worden. Eine Brücke soll nun diese Ehrung zunichte machen. Der Bau der „Waldschlöbchenbrücke“ über die Elbe könne den Wert der Welterbestätte beeinträchtigen, mahnte der Direktor des Unesco-Welterbezentrums, Bandarin, in Paris, in einem Schreiben an das Auswärtige Amt, das als oberste Behörde für das deutsche Welterbe zuständig ist. Bandarin fordert eine Visualisierung des Bauvorhabens, für das sich die Dresdner Bürger bereits positiv ausgesprochen haben. Diese Forderung wiederum löste bei den Dresdner Stadtoberen Erstaunen aus, habe man doch schon bei der Bewerbung um den Titel deutlich gemacht, „wo die Brücke hinkommt“.

Sollten sich die Kontrahenten nicht bald einigen, dann drohen Dresden und das Elbtal auf der Tagesordnung einer Unesco-Sitzung im Juni kommenden Jahres zu landen. Dort wird über die Aufnahme von gefährdeten Stätten des Welterbes in die „Rote Liste“ beraten, ein letzter Schritt vor der Aberkennung des Titels. Dresden und Eisenach müssen sich nun entscheiden: bedingungsloser Fortschritt oder Erhalt einer beispiellosen Kulturlandschaft.

# Auf der Suche

Auch Otto Mueller war Mitglied der legendären »Brücke«

Von SILKE OSMAN

Die Kunstszene schätzt sie und ihre Werke noch heute, 100 Jahre nachdem sie sich zu der Künstlergruppe „Brücke“ zusammengeschlossen haben. Ausstellungen mit Werken von Ernst Ludwig Kirchner, Erich Heckel, Karl Schmidt-Rottluff, Max Pechstein und, weniger bekannt, Fritz Bleyl legen derzeit beredetes Zeugnis von ihrem Schaffen ab – in der Berlinischen Galerie der Hauptstadt, in der Hamburger Kunsthalle und im Museum Georg Schäfer zu Schweinfurt jeweils noch bis zum 15. Januar 2006. In der Kunsthalle Bielefeld sind vom 20. November bis zum 26. Februar Selbstbildnisse und Künstlerbildnisse von Kirchner zu sehen.

Wie selbstverständlich zählte auch Otto Mueller zum Kreis der „Brücke“, was Kirchner es in seiner „Brücke“-Chronik von 1913 ausdrücklich hervorhob. Der genaue Zeitpunkt der Aufnahme Muellers ist allerdings unbekannt, doch von 1911 an nahm er an allen Aktivitäten der Gruppe teil und rückte so in die vorderste Front der Auseinandersetzungen um die neue Kunst, die Kirchner und seine Freunde vertraten.

„Jeder gehört zu uns, der unmittelbar und unverfälscht das wiedergibt, was ihn zum Schaffen drängt“, hatte Kirchner 1906 als Programm der „Brücke“ in Holz geschnitten. Experten sehen, daß Mueller allein schon vom Naturell her der Gruppe zugehörig war. Und doch gibt es Unterschiede: Während Otto Muellers Aktdarstellungen wie ein Bestandteil der Natur sind, sie geradezu unschuldig wirken, sind die der anderen „Brücke“-Künstler oft aggressiv-direkt. Auch hat bei Mueller ein Thema nie Eingang in sein Schaffen gefunden, das bei den anderen nicht wegzudenken ist: die Dar-

stellung von Menschen in der Großstadt.

Wer war dieser Mensch, der mit seinen Bildern von Paaren, von Akten in der Natur ein so ganz anderes Bild des Expressionismus gezeichnet hat? – Keineswegs der Idylliker, wie ihn viele sehen möchten, eine Beurteilung, gegen die er sich selbst stets gewehrt hat. Betrachtet man seine Selbstporträts, von denen es eine stattliche Reihe gibt, oder die Bildnisse, die seine Künstlerkollegen von ihm schufen, so sieht man einen schmalen, dunkelhaarigen Mann mit hoher Stirn, in die eine verwegene wirkende Strähne fällt. Mit zusammengekniffenen Augen und manchmal ein wenig skeptisch blickend betrachtet er die Welt. Paul Fechter, der Mueller schon aus Dresden kannte, erzählt von

»Wir hatten es gern, wenn er mit uns am Tisch saß ...«

Treffen mit dem Künstler vor dem Ersten Weltkrieg in seinem Berliner Stammlokal am Kaiserplatz. Fechter, der oft in Begleitung von Max Pechstein dort weilte, hatte so manchen Abend in dem Lokal verbracht. „Wir hatten es gern, wenn er kam und schweigend, rauchend, selten ein Wort verlierend mit uns am Tische saß ... Er sah ausgezeichnet aus, ein schmales, braungelbes, langes Gesicht unter dunkel schwarzem Haar, ein paar tiefliegende, dunkle, schmale Augen. Er stellte einen im feinsten Sinne kultivierten Zigeuner typ dar, der um so seltsamer wirkte, wenn er im Kreise einer Gesellschaft, in einem Sessel versunken, die Augen schloß und sich gewissermaßen aus dem Kreis der Allgemeinheit herausnahm ... Es war eine sehr eigene Welt, in der er mit sich, den Frauen und seinem Gefühl lebte ...“

Das Licht der Welt erblickte Otto Mueller als Sohn eines Steuerbeamten am 16. Oktober 1874 im schlesischen Liebau. In Görlitz besuchte er die Schule und ließ sich später nach Lithographen ausbilden. Von 1894 bis 1896 / 97 studierte er an der Dresdner Kunstakademie. Nach einem Aufenthalt in München und in Wolfartshausen kehrte er nach Dresden zurück, wo er seine spätere erste Ehefrau Maria, genannt Maschka, kennenlernte. Viel Zeit verbrachte er mit Gerhart, Carl und Ivo Hauptmann (seine Mutter war mit einer Tante Gerhart Hauptmanns aufgewachsen).

1908 zog Mueller nach Berlin, wo er ein Jahr später eine erste Ausstellung bei Gurlitt hatte. 1910 begegnete er den Künstlern der „Brücke“, mit denen er von nun zusammenarbeitete und gemeinsame Malereien unternahm. Auch nachdem sich die Gruppe aufgelöst hatte, blieben Mueller, Heckel und Kirchner freundschaftlich verbunden. Von 1916 bis 1918 war der Schlesier als Soldat einberufen, doch anders als die Künstler seiner Zeit, die am Ersten Weltkrieg teilnahmen, hat Mueller seine Erlebnisse nicht in seiner Kunst verarbeitet. 1919 wurde er dann an die Akademie in Breslau berufen, wo er die Fächer Zeichen, Anatomie und Aktezeichnen unterrichtete, zusätzlich leitete er eine Malklasse. „Wenn Sie Aktezeichnen können, können Sie alles zeichnen: Bäume, Frösche, Grillen!“ soll Muellers Leitsatz gewesen sein. Zu seinen Schülern zählten später so bekannte Künstler wie Alexander Camaro und Johnny Friedländer oder Bruno Schmalek. Mit den Studenten ging er geradezu kollegial um: „Ich will Ihnen nur zeigen, wie ich es mache, ich verlange nicht, daß Sie es ebenso machen.“

Ernst Schreyer weiß über Muellers Breslauer Aufenthalt zu berichten: „Wenn man ihn auf



Otto Mueller: Zwei Mädchen in den Dünen (Farblithographie, 1920-24)

der Straße oder im Lokal traf – und es war selten, denn in Breslau verließ er nur ungern sein Atelier in der Akademie – so hatte seine fremdartige Erscheinung vor allem für den Uneingeweihten zunächst etwas Furcht einflößendes. Im Atelier, das in seiner malerischen Unordnung einem Zeltlager glich, trug er wohl auch das astrologische Pentagramm, das auf seinen Selbstbildnissen erscheint. Natürlich fehlte auch der schwarze Pudel als Begleiter nicht. Irgend etwas Unheimliches paarte sich mit unerschütterlicher Güte, so beschreibt ihn Ivo Hauptmann. Man hat den Eindruck, daß er seine Erscheinung in dieser Weise bewußt stilisierte. Er war mit seinem Lieblingsgegenstand, dem Zigeuner, auf diese Weise eins geworden.“ – 1926 / 27 gab Mueller eine Mappe mit neun Lithographien heraus, die sogenannte „Zigeunermappe“, die seine Popularität begründete. Er selbst sah sich gern als halben „Zigeuner“, hat aber nie mit dem

fahrenden Volk zusammen gelebt.

In Breslau fühlte Mueller sich allerdings nicht wohl, wenn er auch zu vielen Kollegen an der Akademie ein gutes Verhältnis pflegte, mit Paul Holz etwa oder mit Johannes Molzahn. Die Stadt aber war ihm zu bürgerlich, zu „traurig“ und „fade“. Und so machte er sich immer wieder auf Reisen. Nach Bosnien und nach Ungarn, nach Rumänien und nach Bulgarien führten ihn seine Wege. 1930 noch reiste er nach Dalmatien. Ein Kuraufenthalt in Bad Salzbrunn schloß sich an. Am 24. September 1930 starb Otto Mueller in der Lungenheilstätte Obernigk bei Breslau an einem Lungenleiden, das er sich im Krieg zugezogen hatte.

„Mag sein Vorstellungskreis auch klein gewesen sein“, schrieb Freund Kirchner an Carl Hagemann nach Muellers Tod, „so sind seine Werke doch immer von Qualität und wirklich freie Kunstwerke und echt, weil sie auf dem Boden seiner Weltanschauung

frei und rein erwachsen sind.“ Aus heutiger Sicht urteilt Mario Andreas v. Lüttichau in der Prestel-Monographie (2003) über Muellers Werk: „Seine künstlerische Motivation liegt weniger in der Beschreibung oder Kritik von Zuständen als vielmehr in der Suche nach dem Selbst, nach dem Menschlichen und ganz zentral in der Suche nach dem Wesen von Mann und Frau.“

Otto Mueller selbst sah das Hauptziel seines Strebens darin, „mit größtmöglicher Einfachheit Empfindung von Landschaft und Mensch auszudrücken“. „Meine Kunst ist unbezahlbar“, schrieb er in jungen Jahren einmal an seine Eltern, „mein Gefühl geb ich für kein Erdgut her, mögen sich die anderen Menschen die Beine abrennen nach Geld, Ruhm und Ehre, ich mach nicht mit, leg mich lieber auf den Rasen unter blühende Blumen, laß mich vom Winde kosen, lausche auf das Getümmel der Menschen, der mich erheitern Kraft und träume das Blaue vom Himmel.“

# Magischer Bezirk – mystisches Heiligtum

Bei einem Besuch des jüdischen Friedhofs im badischen Sulzburg geben stumme Zeugen beredt Auskunft

Von

ESTHER KNORR-ANDERS

Ein seltsam anmutendes Gemälde schuf Arnold Böcklin (1827–1901) mit seinem „Heiligen Hain“. Gabe es den Hain wirklich, kein Mensch würde es wagen, sich ihm zu nähern, geschweige denn ihn zu betreten. Er müßte an zwei hohen, magisch glimmenden Kultgefäßen vorbei, zwischen denen das mythische, schlohweiße Einhorn ruht. Und dann? Dann befände er sich wahrscheinlich an einem Ort, von dem kein Weg zurückführt.

Genau dieses Gemälde drängt sich in die Erinnerung, wenn man den „Jüdischen Friedhof“ im badischen Sulzburg schildern will. Wie von Geisterhand gewobene Einsamkeit herrscht im weiten, wildnishaften Areal. In vermoderndem Laub schimmern die Grabsteine als Zeugen der Vergangenheit. Viele ragen aufgerichtet aus den Gräberfeldern, viele sind abgesunken, manche neigen sich beim Sinken einander zu. Eine gestürzte Birke hob einen Stein aus dem Boden.

Eine Vielzahl der Steine weist hebräische, aber auch deutsche Inschriften auf. Es sind stumme Zeugen. Stumm? Nein, sie sprechen! Und selbst jene Steine, die nie aufgestellt wurden, weil die Menschen, die unter ihnen hätten Ruhe finden sollen, weit außerhalb Sulzburgs getötet worden waren, legen Zeugnis durch ihr Fehlen ab. Alle zusammen, sichtbar wie unsichtbare Steine, erzählen die Geschichte der Sulzburger Juden.

Erstmals wurde dieser jüdische Friedhof Mitte des 17. Jahrhunderts urkundlich erwähnt. Im November 1825 legte Sulzburgs Bürgermeister Christoph Ludwig Sexauer eine sogenannte „Seelentabelle“ an, also eine frühe „Bevölkerungstabelle“. Dazu schließt Jost Grosspietsch in einem Beitrag der von der Freien Künstlergruppe Freiburg 1990 herausgegebenen Broschüre über den Sulzburger „Jüdischen Friedhof“ auf, daß Bürgermeister Sexauer „61 evangeli-

sche, 60 katholische und 207 mosaische Sulzburger“ zählte. „Für das folgende Jahr lautet seine Seelentabelle: 650 evangelische, 60 katholische und 229 mosaische Sulzburger. Summarum der ganzen Seelenzahl: 937.“

zu Haus zogen sie durch die Dörfer, meist waren sie sechs Tage unterwegs, um dann zum Sabbat zurückzukehren. Seit Generationen – schon im 13. Jahrhundert nennt sie eine Chronik in Sulzburg ansässig – immer eifrig bemüht, für

Bevölkerung, mit welcher wir in bestem Einvernehmen stehen.“ Selbstverständlich existierte auch ein jüdisches Gasthaus mit dem im Süden Deutschlands nicht seltenen Namen „Wilder Mann“, einer Sagengestalt.

halb der Terrassen einen Gedenkstein, den verstreut lebende Juden 1970 errichten ließen. Er erinnert an die vertriebenen und getöteten Glaubensgefährten.

Die Gräber ihrer Angehörigen sind den Juden heilig. Das erklärt

alles, was für einen komfortablen Zeitpunkt als notwendig erachtet wird. Und dann kamen die Wohnwagen-Urlauber. Es wird nicht immer geräuschlos zugegangen sein. Aber es bleibt die Frage, ob es die Toten wirklich stört, wenn Stimmen zum Friedhof herüberschallen, Lachen und Kinderrufe hörbar werden. Wir wissen es nicht. Realität ist, daß der Campingplatz noch heute besteht und der Friedhof geheimnisvolle Ruhe verströmt.

Die ältesten jüdischen Grabsteine fielen durch Schmucklosigkeit auf, sie enthielten nur die Inschrift in hebräischer Sprache. Das änderte sich im Laufe der Jahrhunderte, weil die Assimilation der Juden innerhalb ihres christlichen Umfelds fortschritt. Seit der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts wurden auch deutschsprachige Inschriften in die Steine gemeißelt. Ornamente verwendet, jüdische und nichtjüdische Symbole dargestellt. Bei den jüdischen Symbolen ist die „Levitkanne“ (Kanne der Priester) beeindruckend. Sie darf vom Steinmetz frei gestaltet werden; hingegen ist die Fingerhaltung bei der Darstellung segnender Priesterhände strikt vorgeschrieben. Ein Doppelgrab von 1904 / 05 zeigt die ineinandergreifenden Hände eines Ehepaares. Ein Frauengrab von 1878 trägt eine Halbbreite Schale mit herabhängenden Girlandenflechten. Die Grabstätten von Rabbinern zielt ein Buch, Zeichen der Gelehrsamkeit. Auf der dritten Terrasse des Friedhofs, rechts vom Eingang, fesseln Gedenksteine aus den Jahren 1928 bis 1938 den Blick. Und da haben wir ihn, den sechseckigen Davidsstern, auch „Schild Davids“ genannt, höchstes religiöses Symbol der Juden.

Magie und Einsamkeit! Auffallende Schlichtheit auf Sulzburgs jüdischem Friedhof. Monumentale Grabmäler werden vermieden. So entsteht der Eindruck der Gleichheit aller Schlafenden. Juden und Christen – in einer Erkenntnis dürften sie zusammenfinden: „Die Himmel rühmen des Ewigen Ehre.“



Der jüdische Friedhof in Sulzburg: Die Gestaltung fällt durch ihre Schlichtheit auf.

Foto: Knorr-Anders

Wie kamen Christen und Juden in Sulzburg miteinander aus? Gut! Schriftsteller Peter Huchel, der 1925 und dann noch einmal 1973 Sulzburg besuchte, schrieb darüber: „Seit Generationen haben Juden hier in Sulzburg gelebt; Viehhändler, sie kannten jeden Bauern in der Umgebung, seinen Viehbestand; Weinhändler, sie fuhren schon im Sommer zu den Weinbergen, um die Ernte zu kaufen; Brotbäcker, sie holten das Wasser vom Brunnen, das man zum Anrühren des Teiges brauchte, Holz und Reisig aus dem Wald, um die richtige Backwärme im Ofen zu haben; Hausierer, die Tragekniepe auf dem Rücken, mit allerlei Kleinkram gepackt, Schnürsenkel, Nähgarn und Bänder, Kräutertee, Streichhölzer und Kerzen, Mäusefallen und Filzpantoffeln. Von Haus

die Zukunft von Kind und Kindeskindern zu sorgen und sie finanziell gegen alle unvorhergesehenen Zeitläufte sicherzustellen.“

Über ihre Handelstätigkeiten hinaus entdeckten die Juden um 1890 den Wert Sulzburgs als Ferienort: „In einem freundlichen Tale des südlichen Schwarzwaldes liegt das romantische Städtchen Sulzburg, rings umgeben von üppigen Thannenwäldchen ...“ Mit diesem Locksatz begann eine Anzeige in der damaligen Sulzburger Tageszeitung „Kastellberger Bote“, mit der um Feriengäste für den „Luftkurort“ geworben wurde. Weiter hieß es: „Unser aufrechtiges Bestreben wird sein, den sich Anmeldenden den Aufenthalt dahier so angenehm wie möglich zu machen und wissen wir uns darin einig mit der christlichen

Doch der Frieden hielt nicht ewig; das „beste Einvernehmen“ zwischen Christen und Juden fiel sukzessive der Vergangenheit anheim. Im Frühjahr 1933 erschien ein Artikel in der nationalsozialistischen Parteizeitung „Alemann“, in dem angesehene Juden Sulzburgs diffamiert wurden. In der Nacht des Novemberpogroms 1938 (Reichskristallnacht) ging mehr als Kristall zu Bruch, nämlich der Glaube jüdischer Bürger an den Anstand deutscher Bürger. In Sulzburgs Straßen wurde geplündert, Hausrat zertrümmert, die Synagoge zerstört, der Friedhof geschändet. In den Folgejahren eskalierte das Grauen – bis die jüdische Gemeinde aufhörte zu existieren. Aber nicht das Gedenken an sie. Auf dem Friedhof findet man unter-

ihres strenges Gebot, niemals die Totenruhe zu stören. Symbolisch steht der Grabstein, wie jeder Stein, für die Ewigkeit. Umgesungene Grabsteine bleiben liegen und eines Tages nimmt die Erde sie zu sich zurück. Dort bleiben sie für immer, denn jüdische Gräberfelder werden nie ausgehoben, neu belegt oder gar profanen Zwecken, wie zum Beispiel einer Bebauung zugeführt. Ein Friedhof ist magischer Bezirk, mystisches Heiligtum, wo der Geist der Verstorbenen gegenwärtig bleibt. Berücksichtigt man diesen jüdischen Glaubensstandpunkt, dann wird verständlich, warum es zu Protesten kam, als 1973 in unmittelbarer Nähe des Friedhofs ein Campingplatz, der vom Sulzbach durchflossen wird, angelegt wurde. Sanitäre Anlagen entstanden, Beschilderungen, kurz

## »Die Wolken haben den Mond gefressen ...«

Der germanisch-deutsche Volksglaube von der Wilden Jagd beeinflusste auch Dichter und Komponisten

Von MANFRED MÜLLER

Die Wiederkehr der Toten – dieser Kern uralten keltischen Volksglaubens – scheint durch die überdrehten Formen hindurch, welche die Halloween-Bräuche in den USA angenommen haben, wohin sie mit irischen Einwanderern gelangt waren. Von dort schwappten die skurrilen Bräuche und ihre Vermarktung nach Europa zurück. Eine Entscheidung finden die Halloween-Geisterzüge im germanisch-deutschen Volksglauben der Heiligen Zwölf Nächte (Rauhächte), die – unterschiedlich nach Landschaften – vom Thomastag (21. Dezember) bis Neujahr oder Weihnachten bis zum Dreikönigstfest (6. Januar) angesetzt werden. Unsere Verfahren nahmen an, zur Winter Sonnenwende stehe das Sonnenrad still. In dieser Zeit um die Wintersonnenwende zogen die Götter durch die Menschenwelt. Das ehrfurchtvolle Schaudern vor dem Numinosen verwandelte sich in Angst und Grauen, als die Götter von den christlichen Missionaren zu

Dämonen erklärt wurden, die das Luftreich durchschweiften. Im Volksglauben erinnern an diese Götter- und Dämonenzüge noch die zahlreichen Speisegebote und -verbote, die Abwehrzauber und die Tätigkeitsverbote für die Zeit der Rauhächte.

An der Spitze der Umzüge standen ein oder mehrere Götter / Dämonen. Besonders stark wurde die Phantasie des Volkes durch das meist nächtliche Treiben des Wütenden Heeres beeindruckt. Ein gespenstischer Reiter brand mit einem Heer toter Krieger durch die Lüfte. Zahlreiche Mythenforscher und Volkskundler sehen in diesem

In »Der Freischütz«  
zieht das  
Wilde Heer vorüber

Reiter den germanischen Wind-, Kriegs- und Totengott Wodan / Odin. Dabei stützt man sich gerne auf eine Notiz bei Adam von Bremen aus dem 12. Jahrhundert: „Wodan, id est furor“ (Wodan, d. h. Wut). Wohl im Zuge der christlichen Dämonisierung des Gottes mischten sich in die Züge des Wütenden Heeres immer stärker Züge einer

Wilden Jagd: ein Wilder Jäger rast mit gespensterhaften Jagdbegleitern und Hunden durch die Lüfte. (In Ostpreußen war es der Schimmelreiter mit seinem Gefolge, der die Gegend mit oft derbem Schabernack unsicher machte; Anm. d. Redaktion). In der Sagenüberlieferung mancher Gegenden stehen weibliche Gestalten an der Spitze der Geisterzüge: Frau Hulda (Holla, Holle), Frau Perchta, Frau Saeldel usw. Solche Motive fanden Eingang in Goethes berühmte Ballade „Der getreue Eckart“.

Die Brüder Grimm nahmen 1818 einige Sagen zum Motiv Wilde Jagd in ihre große Sagensammlung auf. Carl Maria von Weber läßt in seiner deutschen Nationaloper „Der Freischütz“ (1821) den Wilden Jäger (hier: der teuflische Samiel) beschwören. Beim Gießen von Freikugeln in der Wolfschlucht zieht das Wilde Heer vorüber. Der spätromantische französische Komponist César Franck konkurriert zu dieser musikali-

schen Szene mit seiner Tondichtung „Der Wilde Jäger“.

Eine Wendung ins Politische erfuhr das Motiv der Wilden Jagd durch Theodor Körner, den Dichter der Befreiungskriege. In seinem Kriegslied „Was braust dort vom Walde im Sonnenschein“ verherrlicht der 1813 gefallene Körner das Freikorps Lützow, in dessen Reihen er focht. Die

Schlufstrophe dieses Liedes, das durch die geniale Vertonung Carl Maria von Webers bis in unsere Tage lebendig geblieben ist, beginnt mit dem Appell: „Die wilde Jagd und die deutsche Jagd auf Henkersblut und Tyrannen!“ Der Kampf-Furor von Wodans geisterhaftem Gefolge soll sich nun durch die „schwarzen Gesellen“ des Freikorpss gegen die französische Fremdherrschaft richten und das Vaterland befreien: „Und von Enkeln zu Enkeln sei's nachgesagt: Das war Lützows wilde verwegene Jagd!“

Es hat nicht an Versuchen gefehlt, die Entstehung der Sagen von der Wilden Jagd aus mythen-

und religionsgeschichtlichen Zusammenhängen herauszulösen. Viel Aufsehen erregte zum Beispiel der Sagenforscher Friedrich Ranke mit seinem medizinisch-psychologischen Deutungsmodell. Er ging von einer bayerischen Sage aus, die von einem Mann erzählt, der nachts von der Wilden Jagd mitgenommen wurde und sechs Wochen verschwunden war. Die Sage von der Fahrt durch die Luft mit dem Wilden Heer deutete Ranke als „Reise eines Epileptikers in seinem Dämmerzustand“. Ein solches Erlebnis habe zur Sagenbildung geführt.

Über derartige Erklärungsversuche hat es ungezählte gelehrte Kontroversen gegeben. Unbelastet vom Gelehrtenstreit hat sich ein bekannter baltendeutscher Dichter des 20. Jahrhunderts dem Sagenkomplex um die Wilde Jagd genähert. 1927 veröffentlichte Werner Bergengruen „Das Buch Rodenstein“. Er ließ sich von der bei Grimm abgedruckten Sage „Rodensteins

Auszug“ zur Beschäftigung mit der Geschichte des hessischen Rittergeschlechtes Rodenstein anregen und ging in der Heimat der Rodensteiner, dem Odenwald, typischen Sagen nach. Ein Kapitel von Bergengruens Buch heißt „Das wütende Heer“. Der Ich-Erzähler erlebt im Vorbeizug eines geisterhaften Totenheeres: „Die Wolken haben den Mond gefressen, alles Glockenschlagen ist ertrunken im Geheul. Hörst du sie rufen aus dem Sturm, hörst du Kommandogeschei und Schnauben, hörst du die Drähte wimmern, von Pferdelaufen gestreift?“

Das Unerlöste, das Düstere-Drohende des Sagenkomplexes um die Wilde Jagd, eingebettet in ein eigentümliches Brauchtumsgemisch aus Naturhaftem und Mythischem, Heidnischem und Christlichem, steht im Kontrast zu dem christlichen Weihnachtsmysterium durchstrahlten Bräuchen. Wo diese bis zum Dreikönigstag hin allzu sehr verkitscht, banalisiert und vermarktet werden, mag die Hinwendung zur Wilden Jagd ein wenig therapeutischen Charakter gewinnen.

Die Wilde Jagd  
contra  
Weihnachtskitch?

## Weihnachten auf dem Schloß

Schon jetzt wirft das Weihnachtsfest seinen leuchtenden Glanz in diese dunklen Tage. Königliches Weihnachten in Preußen und anderswo Weihnachten – wer erinnert sich nicht gern daran zurück und wer freut sich nicht jedes Jahr neu auf den Heiligen Abend, auf den Weihnachtsbaum, auf Geschenke und auf das festliche Essen. Könige und Prinzen bilden da keine Ausnahme, und so gibt es nicht zufällig gerade über das Weihnachtsfest an Fürstentümern besonders viele Berichte, Erinnerungen und Briefe. Aus einigen dieser Dokumente wird am 18. Dezember, 15 Uhr, auf Schloß Paretz vorgetragen. Der Ort ist dazu besonders angetan, haben doch auf Schloß Paretz der preußische König Friedrich Wilhelm III. und seine Gemahlin Königin Luise unbeschwerter Tage genossen. Zu der Lesung erklingt weihnachtliche Musik. Um 16 Uhr findet die „Paretzer Dorfweihnacht“ mit Krippenspiel-Umzug durch Paretz zum Weihnachtsmarkt auf dem Storchenhof statt. Gebühr: 5 Euro / ermäßigt 4 Euro. Anmeldung unter Telefon: (03 32 33) 7 36 11. *spgs*

## Madonna erzählt Märchen

Man kennt sie als Pop-Königin, als Frau mit besonders gewagten Bühnenkostümen, heute „Outfit“ genannt, und ebenso gewagten Auftritten in Musikvideos. Man kennt sie aber auch als liebevolle Mutter zweier Kinder: Madonna. Mittlerweile hat sie ihr fünftes Kinderbuch vorge-



legt, das dieser Tage in deutscher Sprache unter dem Titel **Billie Bargeld** im Carl Hanser Verlag erschien (48 Seiten, durchgehend farbig illustriert von Rui Paes, gebunden, 12,90 Euro). Eine märchenhafte Geschichte um Glück, Freundschaft und das Teilen. Durchaus lesens- und vorlesenswert. *SIS*

## Abenteuer eines kleinen Herrn

Es gibt schon seltsame Zeitgenossen, so seltsam, daß sich Schriftsteller bemüht fühlen,



Geschichten über sie zu schreiben. Ein solcher seltsamer Zeitgenosse ist der kleine Herr Jakob, den Annette Peht sich vorgenommen hat. Illustriert von Jutta Bauer enthält der Band **Der kleine Herr Jakob** (Piper Verlag, München, 78 Seiten, geb., 12,90 Euro) 28 heitere und nachdenklich stimmende Episoden aus dem Leben eines einfallreichen Sonderlings. Und wer zwischen den Zeilen zu lesen versteht, findet den kleinen Herr Jakob so sonderbar gar nicht. *man*

# Beim Sterben die Hand halten

Ein Gespräch mit ehrenamtlichen Helferinnen einer Hospizgruppe

Von SILKE OSMAN

Früher war alles besser, selbst das Sterben“, hat ein besonders zynischer Zeitgenosse einmal behauptet. Sieht man einmal davon ab, daß „früher“ doch nicht alles besser war, sondern vieles nur durch die Erinnerung vergoldet wird, so ist diese ketzerische Behauptung so ganz nicht von der Hand zu weisen. Früher starb der alte Mensch meist im Kreise seiner Familie, im eigenen Bett. Bis zur letzten Stunde fühlte er sich aufgehoben in einer vertrauten Umgebung, umsorgt und in Würde konnte er Abschied nehmen. Die moderne Medizin, aber auch die gesellschaftlichen Strukturen, die eine Großfamilie gar nicht vorsehen, haben diese Möglichkeiten erheblich eingeschränkt. Der alte, gebrechliche Mensch lebt meist in einem Alten- und Pflegeheim. Der schwerstkranke Mensch wird an Apparate angeschlossen, die ihm ein würdevolles Sterben kaum erlauben. Gerade in jüngerer Zeit ist die Diskussion um aktive und passive Sterbehilfe wieder neu entbrannt. Sollte es erlaubt sein, einem hoffnungslos kranken Menschen, der unter unvorstellbaren Schmerzen leidet, die Möglichkeit zu geben, seinem Leben selbst ein Ende zu bereiten? An dieser Frage scheiden sich die Geister. Menschen, die immer wieder mit Sterbenden zu tun haben, sagen nein zur Sterbehilfe. Menschen wie Ilse Armonat, Erste Vorsitzende der Hospiz-Gruppe Stade e.V., und ihre Stellvertreterin Hiltrud Müller wie auch Hanna Beyer, die von einer alten Dame erzählt, die sie mit den Worten begrüßte: „So,

Sie werden mir beim Sterben helfen.“ Hanna Beyer wußte schon, was die Sterbende damit meinte, ging aber nicht auf die Forderung ein, sondern war da, wenn die alte Dame sie brauchte, hörte zu und ging auf deren Wünsche ein. Von Hilfe beim Sterben war nie mehr die Rede gewesen. Und doch hat Hanna Beyer dieser Sterbenden beigestanden, hat geholfen, den oft schweren Weg zum Ende zu gehen. Und sie zitiert den Satz: „Statt durch die Hand eines Menschen zu sterben, ist es besser, an der Hand eines Menschen zu sterben.“

Es ist ein schwerer und manchmal langer Weg zum Tod, den auch die Angehörigen zu gehen haben. In dem Gespräch, das die *Preußische Allgemeine Zeitung / Das Ostpreußenblatt* mit den drei Helferinnen der Stader Hospizgruppe führte, betonte Hiltrud Müller, daß auch die Angehörigen auf Wunsch von ihnen betreut werden. „Vieles muß geregelt werden, wir helfen ihnen dabei, weisen Wege. Ganz wichtig für die Angehörigen ist es auch zu wissen, was möchte der Sterbende eigentlich, wo und wie möchte er zum Beispiel bestattet werden.“



**Bieten Hilfe für den Nächsten:** Die ehrenamtlichen Hospizhelferinnen Ilse Armonat, Hiltrud Müller und Hanna Beyer (von links am Zweig der Erinnerung, an dem Tücheln an besondere Ereignisse während der Pflege gemahnen

Wie kommt man nun in Kontakt mit einer Hospizgruppe in der näheren Umgebung? Meist wissen die Hausärzte Bescheid, aber auch Krankenhäuser und Pflegedienste können oft Auskunft geben. So gibt es allein in Niedersachsen etwa 150 ambulante Hospizgruppen, von denen alle ehrenamtlich arbeiten. Mit ihren 30 aktiven Sterbegleitern im Alter von 45 bis 70 Jahren, darunter vier Männer, betreut die Stader Gruppe im Jahr etwa 40 bis 45 Fälle, davon sind rund 25 häusliche Begleitungen, die anderen im Krankenhaus und im Altenheim. Vieles läßt sich mit den Angehörigen auch in einem



**Nähe im Sterben:** Eine hilfreiche Hand erleichtert den Gang auf dem letzten Weg.

Telefonat klären. „Oft sagen sie am Schluß: Jetzt geht's mir schon viel, viel besser“, weiß Ilse Armonat zu erzählen.

Wenn bei ihr das Telefon klingelt, dann weiß sie anfangs nicht, was auf sie und ihre Helferinnen zukommt. Zunächst muß man sich einstimmen auf den Fall, vielfach auch versuchen ein Netzwerk aufzubauen, in dem Freunde, Verwandte, Nachbarn bei der Bewältigung des beschwerlichen Alltags der Kranken zu helfen. Neben technischen und organisatorischen Hilfen ist es vor allem der seelische Beistand, den die Mitarbeiter der Hospizgruppen leisten können. Ilse Armonat spricht vom „Leben im Sterben“. „Das Zuhören-Können, das ‚Da-Sein‘ ist wichtig, oft auch noch Wochen nach dem Tod des Angehörigen. Freunde oder Nachbarn wollen vom Sterben dann meist nichts mehr hören.“ Hiltrud Müller ergänzt: „Das ist das Aushalten-Können ...“ Die Mitarbeiter einer Hospizgruppe werden schließlich für diese Anforderungen eingehend geschult und in Seminaren weitergebildet. Und selbst, wie halten sie selbst diesen Druck aus? Ilse Armonat: „Eine Psychologin und ein Pastor, der speziell dafür ausgebildet ist, sind einmal im Monat für uns in einer

sogenannten Supervision da. Da kann man sich ganz öffnen, ohne Angst zu haben, daß etwas nach draußen dringt.“

Das Ehrenamt als aktiver Sterbegleiter verlangt oftmals einen großen Zeitaufwand. Wenn anfangs ein bis zwei Stunden ausreichen, ist es, wenn es zum Ende geht, auch schon einmal eine ganze Nacht, die man im Haus des Sterbenden verbringt. Ilse Armonat: „In dem Moment, wo man eine Begleitung übernimmt, dann muß für die eigene Familie und den Freundeskreis klar sein, daß die eine oder andere Verabredung abgesagt werden muß.“

Den Menschen die Angst zu nehmen, die Angst vorm Sterben, auch darin sehen die Sterbegleiterinnen ihre Aufgabe. „Wir machen ja eigentlich nicht viel, aber wir sind konzentriert da“, so Hiltrud Müller. Eine besondere Aufgabe sehen sie auch darin, Kindern zu helfen, ihre Trauer zu verarbeiten. Dazu haben sie das Projekt „HerzLicht“ ins Leben gerufen, bei dem Kinder in der Gruppe ihre Trauer in Begleitung einer Psychologin ausleben können, wieder lachen und toben dürfen. Ein hoffnungsvolles Zeichen in einer immer unmenschlicher werdenden Welt.

**So Sorge ich vor** lautet der Titel einer Sammlung mit Formularen und Vorlagen, in denen die Fakten der privaten und rechtlichen Lebenssituation vollständig erfaßt und die nötigen Verfügungen getroffen werden können. Neben persönlichen Daten wie Angaben zu Vertrauenspersonen, Steuerberater oder Vermieter und Bankverbindungen enthält der Vordruck für Informationen über den Gesundheitszustand sowie Hinweise zum richtigen Wortlaut des Letzten Willens wie auch den Europäischen Notfall-Ausweis, der Auskunft gibt über chronische Erkrankungen und Medikamente. Sämtliche Formulare sind auf einer CD vorhanden, damit sie im Falle der Änderung von Lebensumständen neu ausgefüllt werden können. Erschienen ist die Mappe im Bundesanzeiger Verlag, Köln, und kann zum Preis von 29,80 Euro über den Preußischen Mediendienst, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg, Telefon (0 40) 41 40 08 27, bezogen werden. *os*

## Lebendiges Erbe

Schulen arbeiten für den Denkmalschutz

Schulen aus ganz Deutschland nehmen aus in diesem Schuljahr an der Aktion „denkmal aktiv – Kulturerbe macht Schule“ der Deutschen Stiftung Denkmalschutz teil. Was sind Kulturdenkmale und worin besteht ihr Wert? Welche historischen Bauten, welche Industriedenkmale, Parks und Gärten sollten erhalten werden und warum? Was können wir dazu beitragen, das „alten Gemäuer“ in der Öffentlichkeit stärker beachtet werden? Das sind Fragen, denen die Schülerinnen und Schüler im Rahmen von „denkmal aktiv“ nachgehen.

Schulen, die an dieser Aktion teilnehmen, werden ein ganzes Jahr lang von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz finanziell gefördert und betreut. Dazu gehören auch Teilnehmertreffen, die ein Forum zum Austausch bieten, Workshops zu den verschiedenen Themen im Bereich Denkmalschutz sowie Unterrichtsmaterialien. Die Schulleitungen arbeiten in Verbänden von drei bis sechs Schulen zusammen und geben

ihre Erfahrungen untereinander sowie an andere interessierte Lehrkräfte weiter. Dank der Unterstützung des Deutschen Nationalkomitees für Denkmalschutz können sich in diesem Schuljahr zum ersten Mal auch Lehrerausbildungs- und Lehrerfortbildungsinstitute beteiligen. Einrichtungen der Denkmalpflege, Architekten und Restauratoren unterstützen als fachliche Partner je ein Schulteam bei der Planung und Durchführung der Projektarbeiten und geben den Jugendlichen Einblick in ihr Arbeitsfeld.

Die Deutsche Stiftung Denkmalschutz baut mit ihrer Aktion ein Netzwerk von Schulen auf, die sich für Kulturdenkmale engagieren. Seit 2002 haben sich mehr als 220 Schulteams beteiligt. Schirmherr der Aktion ist die deutsche Unesco-Kommission. Die Kultusministerien Sachsen-Anhalts und Thüringens, das Städtebauministerium Nordrhein-Westfalen sowie das Auswärtige Amt unterstützen diese Initiative. *pm*

## Das sanfte Licht

Eine Betrachtung zum November und zum Totengedenken

Von GABRIELE LINS

Die Mutter schlief fest, als Annette das Krankenzimmer betrat. Leise packte sie die Weintrauben aus, drapierte sie künstlerisch mit den beiden Apfelsinen auf der mitgebrachten Schale und setzte sich dann neben das Bett. Hoffentlich wacht sie bald auf, dachte die Tochter, denn sie hatte wenig Zeit; zu Hause türmte sich die Wäsche, und ihr Mann wollte seinen täglichen Spaziergang mit ihr machen. In letzter Zeit schlief Annettes Mutter viel; ihre Krebskrankheit nahm sie sehr mit, und nun war sie auch noch im Seniorenheim auf einem Läufer ausgerutscht und hatte sich den Oberschenkelhals gebrochen. „In einer Woche geht sie wieder wie ein junges Mädchen, und ihren Krebs haben wir auch im Griff“, versicherte der Arzt, der die Mutter operiert hatte.

Die Kranke bewegte sich, setzte sich plötzlich ohne Hilfe auf, öffnete die Augen weit und heftete den Blick auf die weiß getünchte

Wand vor sich. Eine Weile blieb sie in dieser Stellung. Ihr Gesicht war angespannt, die Augen wurden noch größer, dann hob sie die Arme und sagte klar und deutlich: „Ja, und Sekunden später: „Ich komme!“ Dann sank sie auf ihr Lager zurück und schlief weiter. Auf ihrem Gesicht lag ein so friedliches Lächeln, daß Annette mit den Tränen kämpfte. Als sie mit ihrem intensiven Augenabtippen fertig war, bemerkte sie ein sanftes Licht über dem Bett ihrer Mutter. Es breitete sich wie eine Wolke über ihrem schmalen Körper aus, übte sie bis zum Kopf ein, wurde schwächer und verschwand schließlich ganz.

Zurück blieb ein intensiver Duft, der ein Glücksgefühl in Annette wach rief, als sie ihn tief einsog. In diesem Augenblick hätte sie tanzen mögen. Aber die euphorische Stimmung hielt nur so lange an, bis die Mutter erwachte. Die war wie immer, freute sich über die Anwesenheit der Tochter und wollte Verschiedenes über ihr Zuhause wissen. Annette fragte sie, ob sie einen schönen Traum

gehabt hätte. „Erzähle mir doch, wem du begegnet bist, Mutter“, sagte sie, „du hast im Schlaf so glücklich ausgesehen.“ Die Kranke schüttelte den Kopf. Sie schien nichts geträumt zu haben. Aber Annette war fest davon überzeugt, daß ihre Mutter etwas erlebt hatte, das nur denen vorbehalten ist, die an der Schwelle zu einem anderen Leben stehen.

Ein Tag später starb ihre Mutter. Als der Sarg langsam in die Grube gelassen wurde, bemerkte Annette wieder das sanfte Licht, das über dem Bett der Kranken geschwebt hatte. Es verweilte einen Augenblick auf dem Sarg, erhob sich wieder und verschwand langsam hinter den Bäumen. Auch dieses Mal schien die Sonne nicht. Den Umstehenden blieb diese Erscheinung wohl verborgen, denn niemand machte einen erschrockenen oder überaschten Eindruck.

Das sanfte Licht. War es die Seele ihrer Mutter? Gott will mir sicher sagen, daß sie nun in guten Händen ist, dachte Annette und fühlte sich getröstet.

## Nicht bejammern, sondern Universitäten reformieren

**Betr.: „Für 35 Euro am Tag“ (Nr. 41)**

Prof. Becker berichtet vom beklagenswerten wirtschaftlichen Schicksal dreier aus seiner Sicht hochqualifizierter Wissenschaftler. Dabei gleitet sein durchaus flüssig formulierter Beitrag ins Schwafel ab. Er bejammert eine „Misere“, klagt die Öffentlichkeit an, sie lasse die wissenschaftliche Elite „sozial und finanziell verbluten und trete deren Selbstwertgefühl mit Füßen“. Hehre Worte oder anders ausgedrückt, hohles Pathos, rundweg undurchdacht.

Dessen ungeachtet ist dem Autor auch Beifall zu klatschen. Er hat schon das richtige Thema angesprochen, allerdings aus dem falschen Blickwinkel. Diejenigen, die sich selbst zur wissenschaftlichen

Elite hochstilisieren, die Universitätsprofessoren, haben das wirtschaftliche Problem, das Professor Becker so eindrucksvoll beschreibt und zugleich bejammert, produziert. Man muß es deutlich aussprechen, mit dem vielen Geld der Steuerzahler. Das haben diese Leute unter dem Deckmantel einer falsch interpretierten „Bildungsfreiheit“ in gleicher Weise egoistisch wie sinn- und hirnos verpulvert. Nachdem unser Bildungssystem mit effektiver Unterstützung solcher Leute die Probleme anderer Staaten nachlesen, deren Universitäten und Hochschulen mit viel, viel weniger Geld auskommen und bei denen trotzdem viel, viel mehr rauskommt. Dort ist dokumentiert, wo die von Prof. Becker beklagte Ressourcenverschwendung Tag für Tag ungeniert

Universitäten, die Dienstverhältnisse des dort beschäftigten akademischen Lehrpersonals so reformiert werden müßten, daß solch beklagenswerte Fälle nicht noch länger massenhaft „produziert“ werden könnten, darauf kommt Prof. Becker nicht.

Dies vorausgeschickt, kann man Prof. Becker nur an die regelmäßigen Untersuchungen der OECD erinnern, die als „Bildung auf einen Blick“ veröffentlicht werden. In deren Teil B könnte er all die vielen, vielen Bildungssysteme anderer Staaten nachlesen, deren Universitäten und Hochschulen mit viel, viel weniger Geld auskommen und bei denen trotzdem viel, viel mehr rauskommt. Dort ist dokumentiert, wo die von Prof. Becker beklagte Ressourcenverschwendung Tag für Tag ungeniert

praktiziert wird, an den deutschen Hochschulen und Universitäten. Andere, hochgelobte Bildungssysteme führen vor, daß sie auch bei uns mit viel weniger Geld viel mehr rauskommen könnte.

Man könnte den Ausführungen von Prof. Becker Ehrenhaftigkeit zubilligen, wenn er Reformen in den eigenen Reihen fordern würde. Welches Land auf dieser weiten Welt leistet sich so hoch dotierte und beamtete Professoren? Sicherlich existieren im Ausland hier und da höher dotierte Hochschullehrer, ganz vereinzelt als Orchideen. Mit denen möge sich Herr Prof. Becker nicht verwechseln. Der möge die Einkommen und Arbeitszeiten seiner Kollegen an jenen seiner zum Beispiel US-amerikanischen Kollegen messen. **Alfred Steinforth, Bremen**

**Betr.: „... dann war der Spuk vorbei – 50 Jahre Bundeswehr“ (Nr. 44)**

Es war wohl kein Spuk, aber es war doch ein Spektakel, dessen Inszenierung außerst bemüht war, keine Erinnerung an die deutsche Wehrmacht aufkommen zu lassen.

Und da die ganze Zeremonie sich noch vor den Beherrschern unserer Straßen verstecken mußte, hätte man wirklich auf sie verzichten können. Deutschen Soldaten wurde sie nicht gerecht.

Mir taten die Soldaten leid, die lange stehen, mit ihren Gewehren und Helmen zeitverzögert hantieren und die Köpfe auf Kommando wenden mußten. Den Fackelträgern war zudem noch auferlegt, in einer Art Storchenschritt, der auf

unsere Familie komisch wirkte, sich von einem Ort zum anderen zu bewegen.

Ja und die Musik? „Freude schöner Götterfunken“. Freude kam doch bei dieser Veranstaltung überhaupt nicht auf. Paul Linke hat seine Berliner Luft sicher auch nicht komponiert, um sie von den zum Ernst verdammten Soldaten-Musikern als Zapfenstreich-Musik abspielen zu lassen. Und dann gab es auch noch einen neuen Bundeswehrmarsch, der mit einem Marsch nicht die geringste Ähnlichkeit hatte.

Also wohl doch nur ein Spuk! Verantwortet von den Repräsentanten der Republik. Ein bißchen schämen sollten sie sich schon.

**Rita Pulver, Bielefeld**

## Objektiv feststellen, was geschah

**Betr.: „Tschechien droht Volksfront“ (Nr. 44)**

Ihre Ausführungen dringen nicht zum Kern des deutsch-polnischen Verhältnisses durch. Auf der einen Seite stehen wir Deutsche, die wir von Schulbetuerungen nicht lassen können und ein Nievergessen zur Staatsreligion erhoben haben, auf der anderen stehen Polen, die zu einem großen Teil überhaupt nicht wissen, was der polnische Staat zum Kriegsbeginn beigetragen hat und die auch keine Ahnung davon haben, welche Verbrechen Polen an Deutschen begangen haben.

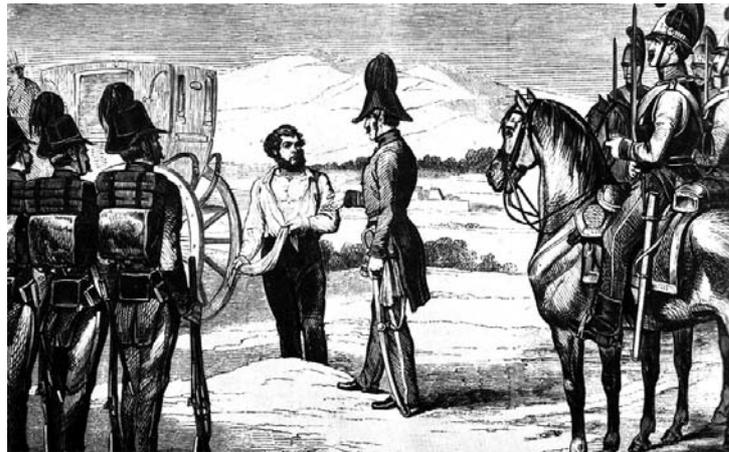
Identisches läßt sich zum deutsch-tschechischen Verhältnis ausführen.

Der Krieg liegt 60 Jahre hinter uns. Die Veteranen und Zeitzeu-

gen werden immer weniger, und auch von den Tätern in allen Nationen wird man kaum noch jemanden finden können.

Warum können nicht die Heutigen, unbelastet wie sie sind, ihr Miteinander auf Wahrheit aufbauen? Sie machen sich doch nicht schuldig, wenn sie objektiv feststellen, was geschehen ist. Unterlagen dafür gibt es genug. Und hier frage ich mich, warum selbst die PAZ oder die „Junge Freiheit“ Abstand nehmen, ihren Lesern aufzuzeigen, was alles auch an Deutschen verbrochen worden ist. In österreichischen Zeitungen gab es in Kärnten und Salzburg vor vielen Jahren eine diesbezügliche Veröffentlichung in Folgen. Ihr Inhalt überschritt oft, was man lesen konnte.

**Hans-Dieter Anders, Bremen**



Erschießung von Robert Blum: Auch seine Parlamentszugehörigkeit rettete ihn nicht.

## Robert Blums Ende

**Betr.: „Der Schicksalstag der Deutschen“ (Nr. 44)**

Für den sehr verdienstvollen Artikel möchte ich Ihnen meine Anerkennung aussprechen.

Ergänzend sei darauf hingewiesen, daß am 9. November 1848 der deutsche Demokrat Robert Blum in der Brittenau aufgrund des Urteils vom 8. November 1848 erschossen wurde.

Unter Hinweis auf seine Zugehörigkeit zum Frankfurter Parlament als Vertreter Leipzigs soll Robert Blum zu dem Offizier des Erschießungskommandos gesagt haben: „Sie können mich nicht erschießen!“, worauf der Offizier antwortete: „Das werden wir ja gleich sehen!“ und „Feuer!“ befahl.

**Ludwig Bock, Reiberg**

## Gegner

**Betr.: Leserbrief „Zu viele eigene Halbpredigere“ (Nr. 39)**

Die Leserschrift versucht zu erklären, warum der Berliner Kardinal, der ja selbst ein Ostpreuße ist, sich gegen das Vertriebenendenkmal in Berlin ausspricht. Auch sprach Erika Steinbach dem polnischen Präsidenten Lech Karczynski das Recht ab, das in Berlin geplante „Zentrum gegen Verreibungen“ abzulehnen. Karczynski sei Präsident in Polen, nicht in Deutschland. Selbst möchte ich noch hinzufügen, Karczynski ist auch nicht Präsident, der seit 1945 widerrechtlich besetzten Deutschen Ostgebiete. **Klaus Nagel, Ilsede**

## Fehler bei der Rezension meines Buches – Christian Anders war nie im Gefängnis

**Betr.: „Der Weg nach Nirgendwo“ (Nr. 39)**

Erst jetzt sah ich die amüsante Rezension von Klaus Rainer Röhl zu meiner Christian-Anders-Biographie. Sein Rückblick auf „Geh nicht vorbei!“ und „Es fährt ein Zug nach Nirgendwo“ betont zu Recht die in der Tat enorme emotionale Wirkung von Christians ersten wie auch folgenden Hits. Nicht nur auf seine Fans (damals Millionen), sondern eben gerade auch auf Menschen wie Röhl, einen der führenden deutschen Intellektuellen, und seine zu nächst skeptischen Freunde.

Die Wirkung dieser 70er Jahre Hits ist auch heute noch die glei-

che. Im Grunde wollen die Leute nichts anderes von Christian Anders hören. Und das war das Problem bei seinem Comeback. Keiner seiner neuen Songs hat jemals wieder diese aufwühlende Wirkung erreicht. Das war auch gar nicht möglich, denn wie wir alle, so hatte auch er sich verändert. Und die Leute konnten ihm mit seinen wunderschönen spirituellen Songs, die er hier in Los Angeles produziert hat, nicht identifizieren. Das hat ihm sehr wehgetan und bewegt, wieder in Weltliches zu verfallen, was, besonders nach seiner Rückkehr nach Deutschland 2000, zu einigen unglückseligen Verhaltensweisen führte.

Aber er ist nicht so tief gefallen, wie man aus der Rezension schließen könnte. Er war viel im Fernsehen zu erblicken. Und jetzt hat er gerade eine neue Single herausgebracht, der im Februar ein Album folgt. Wenn er nicht selber wieder alles ruiniert, wie so oft in seinem Leben und so auch in den letzten Jahren, könnte es noch einmal aufwärts gehen.

Ich bitte übrigens um eine kleine Berichtigung: Ich habe die Biographie nicht 1987 begonnen, wie bei Ihnen stand, sondern 1997. Denn ich lernte Christian, mit dem ich hier in Los Angeles acht Jahre sehr eng befreundet war, erst 1992 kennen. Die „Insel der Indischen Weisheit“, wie ein Teil

meines Buches heißt, fand hier statt, in L.A. In Indien war er nicht.

Ach und noch etwas, das hat Röhl verwechselt: Nicht Christian landete 1997 „im Knast“ wegen einer Falschgeldaffäre, sondern sein Bruder Dieter Schinzel (das Verfahren wurde später eingestellt). Christian aber hatte sich als Protest ins Gefängnis der Vollzugsanstalt Aschaffenburg angekegelt – nackt! Um gegen die Verhaftung zu protestieren. Auch eine seiner geschilderten „Glanzleistungen“. Dieter mußte dafür noch 14 Tage länger sitzen!

Um das noch an der ansonsten so amüsanten Rezension zu ergänzen: Christians Mutter war

eine Berliner Krankenschwester, eher das Gegenteil einer Hausfrau, als sie seinen italienischen Diplomaten-Vater kennenlernte. Und vielleicht sollte man noch sagen, wer die vor seiner Flucht nach Amerika „letzte verbliebene Freundin“ war. Weil diese als seine immer wieder einspringende Retterin (bis heute) viel in meinem Buch vorkommt. Es war seine Sekretärin und sein guter Geist seit über 30 Jahren, die Berlinerin Stefanie Schildberg.

Mit herzlichen Grüßen aus Los Angeles, wo ich nun schon 14 Jahre lebe, in mein geliebtes Hamburg

**Liselotte Millauer, Los Angeles, USA**

## Preußische Allgemeine Zeitung

WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND  
DAS OSTPREUSSENBLATT

Chefredakteur:  
**Hans-Jürgen Mahltz**  
(kommissarisch / v. I. S. d. P.)  
**Chef vom Dienst, Leserbrieft, Bücher:** Rebecca Bellano; **Politik, Panorama, Preußen/Berlin:** Hans Hecker; **Kultur, Unterhaltung, Leben heute:** Silke Osman; **Geschichte, Landeskunde, Ostpreußen heute:** Dr. Manuel Ruoff; **Heimatartikel, Aktuelles:** Sverre Gunnar (kommissarisch); **Ostpreußische Familie:** Ruth Geede.

**Freie Mitarbeiter:** Wilfried Böhm, Dr. Richard G. Kerschhofer (Wien), Hans-Joachim von Leesen, Jürgen Liminski.

**Verantwortlich für den Anzeigen-Teil:** Knut Bantow.

**Anschrift für alle:** Parkallee 84/86, 20144 Hamburg. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Parkallee 86, 20144 Hamburg. Preußische Allgemeine Zeitung/Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. – Ab 1. 1. 2003 Bezugspreis Inland 7,55 € monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer, Ausland 9,50 € monatlich, Luftpost 13,20 € monatlich. Abbestellungen sind mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende schriftlich an den Verlag zu richten. Konten: HSH Nordbank, BLZ 210 500 00, Konto-Nr. 192 344 000, Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20,

Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb); Konto-Nr. 907 007-207 (für Anzeigen). Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 28. Druck: Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag GmbH, Fehmarn Str. 1, 24782 Büdelsdorf. – ISSN 0947-9597.  
**Telefon (040) 41 40 08-0**  
Telefon Redaktion (040) 41 40 08-32  
Fax Redaktion (040) 41 40 08-50  
Telefon Anzeigen (040) 41 40 08-41  
Telefon Vertrieb (040) 41 40 08-42  
Fax Anz./Vertrieb (040) 41 40 08-51  
<http://www.preussische-allgemeine.de>

**E-Mail:**  
redaktion@preussische-allgemeine.de  
anzeigen@preussische-allgemeine.de  
vertrieb@preussische-allgemeine.de  
**Landsmannschaft Ostpreußen:**  
<http://www.LM-Ostpreussen.de>  
Bundesgeschäftsstelle:  
info@LM-Ostpreussen.de  
Pressestelle:  
presse@LM-Ostpreussen.de

[www.preussische-allgemeine.de](http://www.preussische-allgemeine.de)  
Benutzername / User-ID: paz  
Kennwort / PIN: 1211

## Wer von Allah abfällt, dem droht die Hinrichtung National denken

**Betr.: „Die ‚Dialog-Falle‘“ (Nr. 43)**

Alle Aussagen des Herrn H. P. Raddatz über den Islam entsprechen der Wahrheit. Mit der Feststellung: „Der Islam kennt keine Religionsfreiheit“, trifft der Islamwissenschaftler den Nagel auf den Kopf, denn der Islam beziehungsweise die Muslime erbringen dafür immer und überall den Beweis. So zum Beispiel ein islamisches Rechtsgutachten, das besagt: Tötung des „Abgefallenen“ ist eine „Bewahrung“ der Menschenrechte: „Frage: Ein Muslim fragt, wie der Islam die Frage der Hinrichtung sieht und ob die Tötung eines vom Islam abgefallenen

Menschen als Hinrichtung betrachtet werden müsse.

Antwort: Der Islam hat die Hinrichtungsstrafe vorgeschrieben, um das Unheil gewisser Verbrechen zu verhindern. Der Abfall vom Islam fällt unter diese Art Verbrechen ... Ein Mensch gilt als vom Islam abgefallen, wenn er den Islam verläßt oder einen Teil des muslimischen Glaubens aufkündigt. Die Hinrichtung des Abgefallenen ist kein Verstoß gegen die Menschenrechte oder die Glaubensfreiheit. Ganz im Gegenteil, der Islam garantiert die Menschenrechte und die Glaubensfreiheit ... Die Tötung eines vom Islam Abgefallenen ist eine Bewahrung der Menschenrechte, denn der Abgefallene

begeht ein gravierendes Verbrechen durch seinen Abfall von Allahs Religion. Allahs Religion ist das Beste für die Menschheit ... Allahs Prophet ist von Allah als Gnade für die Menschheit geschickt worden ... (Quelle: [www.islaminstitut.de](http://www.islaminstitut.de), 2005)“

Dieses sogenannte Rechtsgutachten beweist, daß der Islam die Religionsfreiheit bis auf Blut bekämpft, daß er rechtsstaatliche und demokratische Normen verneint und untergräbt. Mit welchem demokratischen Gesetz wird solch eine, das Menschenrecht verachtende Religion toleriert? Ist es das neuzeitliche Dialog-Gesetz?

**Ekkart Krüger, Mildstedt**

**Betr.: „Revolve der Wirklichkeit“ (Nr. 43)**

Dieser Artikel ist viel zu weich. Die Deutschen müssen wieder etwas mehr national denken, das ist das einzige, was sie von den Polen lernen können (aber nicht so überheblich). Die haben nie ihre Teilungen vergessen. Sollten die Deutschen ihre Heimat vergessen?

Wie aus der Wahl hervorging, haben die Polen in den Gebieten östlich der Oder-Neiße für den gemäßigten Tusk gestimmt. Das bedeutet doch, eine Annäherung ist im Gange.

**Hans Schaedel, Madsen, Ontario, Kanada**

## Passen diese Länder überhaupt in die EU?

**Betr.: „Türkei-Beitritt gefährdet Abendland“ (Nr. 40)**

Warum hat die EWG / EU nicht schon vor 20 Jahren überlegt, was wäre, wenn die Türkei oder Marokko Vollmitglied wird? Paßt das Mitglied in die EWG / EU?

Abendländisch? Glaube? Militärische Verteidigung, zum Beispiel muslimischer Kriege – hilft EWG/EU dann militärisch?

Reichen Ressourcen für Aufnahmen so vieler Länder und Länder mit 90 Millionen Menschen wie die Türkei?

Vergessen sind auch die Millionen illegaler Einwanderer (Afrikaner) über Spanien. Sind es noch Verlockungen? Oder nur Kosten für uns? Wohin führen sie uns? Europa, der Erdteil mit den meisten Arbeitslosen?

**Dr. M. Wriede, Hamburg**

Von den zahlreichen an uns gerichteten Leserbriefen können wir nur wenige, und diese oft nur in sinnvoller gekürzten Auszügen, veröffentlichen. Die Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der Meinung der Redaktion zu decken braucht. Anonyme oder anonym bleibende wollende Zuschriften werden nicht berücksichtigt.



# Ein Mann mit großen Zielen

Königsbergs Gouverneur Georgij Boos will das Gebiet in den nächsten fünf Jahren von Grund auf verändern

Von MANUELA ROSENTHAL-KAPPI

Königsbergs neuer Gouverneur Georgij Boos hat schon kurze Zeit nach seinem Amtsantritt ehrgeizige Pläne vorgelegt und erste Veränderungen vorgenommen. Als erstes reduzierte er die Gesamtzahl der Mitglieder der Gebietsregierung um die Hälfte, um Geld zu sparen, von ursprünglich 40 Regierungsmitgliedern wurden 20 entlassen. Schlüsselpositionen in Wirtschaft und Landwirtschaft besetzte der ehrgeizige Gouverneur mit vertrauten Politikern aus Moskau, entsprechende Positionen in den Bereichen Finanzen und Gesundheit mit Frauen, die sich zuvor in der Gebietsduma bewährt hatten. Die Kritik provozierende Verkleinerung der Gebietsregierung, deren Mitgliederzahl erst kurz zuvor von 32 auf 40 erhöht worden war, begründet Boos mit der Unverhältnismäßigkeit der Ausgaben, die das Gebietsbudget mit 60 Millionen Rubel (über einviertel Millionen Euro) jährlich belasten. Zum Vergleich: während in Moskau 36 Regierungsmitglieder 9 Millionen Menschen regieren,

waren im Königsberger Gebiet 40 Regierungsmitglieder für nur 940 000 Menschen verantwortlich. Ein weiterer, von vielen kritischer Schritt zur Konsolidierung des Haushalts ist die Erhöhung der Preise für die öffentlichen Verkehrsmittel um zwei bis fünf Prozent. Aufgrund der sehr schlechten Verkehrswege im gesamten Gebiet hält Boos an diesem Punkt eisern fest, da von den zu erwartenden Einnahmesteigerungen auch der Ausbau des Verkehrsnetzes und damit der Infrastruktur profitieren soll. So soll ein Teil der Einnahmen in den Bau von über 700 Kilometern Schnellstraßen fließen. Einen Großteil der Restfinanzierung hat der Verkehrsminister der Russischen Föderation, Igor Lewitin, in Aussicht gestellt. Boos' Pläne für die Entwicklung der Region erinnern an die Fünfjahrespläne ehemaliger kommunistischer Regierungen. Der Gouverneur hat deutliche Vorstellungen. Innerhalb der nächsten fünf Jahre soll sich die Region grundlegend verändern. Die Bevölkerungszahl zum Beispiel soll sich verdoppeln. In der Tat wären gemessen an der durchschnittlichen Bevölkerungsdichte in Mitteleuropa fünf Millionen

Einwohner in diesem Gebiet normal, was mehr als dem Fünffachen der tatsächlichen Bevölkerung entspräche. Um die demographische Entwicklung entsprechend zu beeinflussen, kündigte Boos an, schon im kommenden Jahr das Kindergeld für jedes zweite und dritte Kind zu erhöhen. Eine Verdoppelung der Bevölkerung innerhalb eines halben Jahrzehnts ist in der Exklave jedoch nicht allein durch eine Erhöhung der Geburtenrate und den Rückgang der Sterberate zu erreichen. Boos möchte daher neue Arbeitskräfte ins Land locken, von denen er sich eine intensive sozioökonomische Entwicklung der Region ver-

spricht. Er plant Bedingungen zu schaffen, die arbeitsfähige Menschen aus Rußland und dem Baltikum, aber auch im Ausland lebende Russen, die grundsätzlich zur Rückkehr in die Russische Föderation

bereit sind, anlocken. Nach Schätzungen mangelt es im Gebiet an 15 000 qualifizierten Arbeitskräften. Boos spricht in seinem Regierungsprogramm eine deutliche Sprache: Korruption duldet er nicht. Bestechlichen Beamten und Schmiergeldzahlern hat er den Kampf angesagt. Dies gab er sowohl den Leitern des Zollamtes sowie der Industrie- und Handelskammer als auch Geschäftsleuten bei ersten Gesprächen zu verstehen. Nur ehrlichen Geschäftsleuten soll es künftig möglich sein, im Königsberger Gebiet zu investieren. Steuerschlupflöcher soll es künftig nicht mehr geben. Ein weiterer Punkt seines Programms ist die Abschaffung von Privilegien pensionierter Beamter. Pensionszuschläge, Dienstwagen und Leibwächter will Boos abschaffen. Andererseits soll die Privatisierung einiger ehemaliger Staatsbetriebe rückgängig gemacht werden. Eines der vordringlichsten Probleme des Königsberger Gebiets stellt die Energieversorgung dar. Durch den Bau von Wärmekraftwerken und Gasbehältern à 500 Millionen Kubikmeter Fassungsvermögen, die mit Gas aus St.

Petersburg gefüllt werden sollen, soll die Exklave unabhängig von der Energieversorgung aus Litauen werden. Innerhalb der nächsten zehn Jahre will Georgij Boos das Königsberger Gebiet den EU-Standards anpassen. Es soll sich in nichts mehr von den zur EU gehörenden Nachbarstaaten unterscheiden. Boos ist einer der ersten Gouverneure, die gemäß der neuen Praxis durch den Präsidenten der Russischen Föderation eingesetzt werden. Oppositionsführer Solomon Ginsburg und andere Oppositionelle kritisierten die rigide Vorgehensweise. Da Boos ein führender Vertreter der Präsidentenpartei „Edinaja Rossija“ ist, sei es ihm ein leichtes, sich die Königsberger Abgeordneten zu unterwerfen und Gesetzesänderungen durchzusetzen. Sollte die Rechnung des neuen Gouverneurs aufgehen und sollten sich die negativen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Erscheinungen durch eine härtere Gangart der Regierung in den Griff bekommen lassen, könnte die Exklave in der Tat zu einem attraktiven Bindeglied zwischen Rußland und der EU werden.



Georgij Boos: Königsbergs neuer Gouverneur

## »Ein bißchen wie Sherlock Holmes«

Der Historiker Kersten Radzimanowski berichtet im Interview über seine Vorgehensweise bei der Familien- und Heimatforschung

Es gibt Menschen, die sammeln Briefmarken oder Bierdeckel, andere Münzen oder Marmeln. Was sammeln Sie?  
**Kersten Radzimanowski:** Ich sammle Erinnerungen. Dabei beuge ich mich auf die Spur nach den Vorfahren, forsche nach den Ahnen und ihren Lebensumständen. Ich möchte wissen, was die „redlichen Preußen“ zu ihrer großen zivilisatorischen Leistung motivierte, wie frühere Generationen ihr Leben bewältigten.  
 Woher stammt Ihr Name?  
**Radzimanowski:** Zurückverfolgen konnte ich ihn bis in die Mitte des 18. Jahrhunderts. Er findet sich zu dieser Zeit an mehreren Orten Ostpreußens, vor allem im oberländischen Kreis, in den späteren Kreisen Mohrungen, Preußisch-Holland und Osterode.  
 Sind Sie nur an der eigenen Familiengeschichte interessiert?  
**Radzimanowski:** Mir scheint es ein Wesenzug der Preußen zu sein, nicht nur sich selbst zu sehen, sondern sich als Teil einer größeren Gemeinschaft zu ver-

halten, in der der Starke den Schwachen schützt und Starker wie Schwacher ihren Beitrag zum Gemeinwohl leisten. Es gab einen Defa-Film, der mich sehr beeindruckt hat. Sicherlich werden Sie ihn gar nicht kennen. Sein Titel: „Einer trage des anderen Last“. Mir scheint, daß dieses Motto ein zutiefst preußisches Axiom ist.  
 Noch einmal zurück zur Spurensuche. Wie kommt man denn nun seinen Vorfahren auf die Fährte?  
**Radzimanowski:** Ein bißchen ähnelt es dem Vorgehen von Sherlock Holmes. Puzzleteile sind zusammensetzen, viele Dinge, von denen man in der Familie gehört hat, auf ihren Wahrheitsgehalt zu überprüfen. Dabei stößt man immer wieder auf neue Verbindungen, unbekannte Beziehungen. Vor dem geistigen Auge entstehen die Lebensläufe von Menschen, die unter nicht immer leichten Umständen ein zumeist zufriedenes Leben führten.  
 Nun ist Ostpreußen heute kein Teil der Bundesrepublik Deutsch-

land. Wie kommen Sie an Ihre Dokumente?  
**Radzimanowski:** Polen wie Rußland und Litauen, die heute Ostpreußen verwalten, haben große Teile der Archivalien vernichtet. Ostpreußens Geschichte konnten sie damit nicht auslöschen. Ich wie andere Familienforscher mußten in diesen Fällen nach Ersatzlösungen suchen, um doch das eine oder andere Lebenszeichen der Vorfahren zu finden – sei es im preußischen Staatsarchiv in Berlin-Dahlem, im Evangelischen Zentralarchiv in Berlin-Kreuzberg oder auch im Bundesarchiv für Lastenausgleich in Bayreuth. Gerade im Lastenausgleichsarchiv ist das schwere Leid der Vertriebenen, der Verschleppten und Ermordeten sehr genau dokumentiert. Nur die katholische Kirche hat ihre diesbezüglichen Archivalien an Polen ausgeliefert.  
 Können Suchende auf die Unterstützung ausländischer Behörden zählen?  
**Radzimanowski:** Formal ja. Aber in der Praxis stellen sich oft

erhebliche Schwierigkeiten in den Weg.  
 Nicht selten werden zudem die Daten der Dokumente – im Falle Polens – nachträglich polonisiert. So versucht man, Geschichte umzuschreiben und zu beweisen, daß die ostpreußische Bevölkerung polnisch war. Die von den Besatzungsmächten erzwungene Volksabstimmung zum Versailler Diktat 1920 hat diesbezüglich einen ganz anderen Beweis geliefert. Im ostpreußischen Abstammungsgebiet haben sich über 97 Prozent für die Zugehörigkeit zum Deutschen Reich und im ganzen Abstammungsgebiet (Ost- und Westpreußen) ganze 15 871 Stimmberechtigte für Polen und 460 054 für Deutschland entschieden. Gerade einmal drei Prozent votierten nach dem verlorenen Krieg für eine Zugehörigkeit zu Polen, einem Vasall der Siegermächte.  
 Wer wie Sie Menschenschicksalen in Ostpreußen in den verschiedenen Jahrhunderten nachgeht, verfügt gewiß über eine

Vielzahl von Informationen. Wie geben Sie Ihr Wissen weiter?  
**Radzimanowski:** Regelmäßig berichte ich in den Mohrunger Heimatkreis-Nachrichten, informiere über meine Forschungsergebnisse. Vor allem jedoch bin ich publizistisch als Geschichtsschreiber des Oberlandes tätig. Meine „Schwalgendorfer Chronik“, das „Oberländische Heimatbuch“ und das demnächst erscheinende Porträt der Region zwischen Saalfeld und Deutsch Eylau „Wir vom Geseric“ wollen Kultur und Brauchtum, die zivilisatorische Leistung der deutschen Siedler wie auch ihren Arbeitsethos und ihre Mitmenschlichkeit insbesondere der jungen Generation vermitteln.  
 Kommt das denn heute bei jungen Menschen, bei Leuten meiner Generation überhaupt noch an?  
**Radzimanowski:** Ehrlich gesagt, die Situation ist widersprüchlich. Die offizielle Bildungspolitik läßt Ostpreußen links liegen. Aber wie es im Leben so ist, was verschwiegen oder verboten ist, macht gera-

de neugierig. Es tut sich was. Junge Deutsche verlangen kompetente, sachgemäße Information über Ostpreußen und keine Geschichtsverdrehung aus Gründen „politischer Korrektheit“. So gibt es Grund zur Hoffnung. Auch für Preußen in Ost und West.  
 Kersten Radzimanowski erblickte 1948 im brandenburgischen Alltagsberg als Nachkomme ost- und westpreußischer Vorfahren das Licht der Welt. Mit seinem 1977 beendeten Studium der Geschichte wuchs das Interesse an Familien- und Heimatforschung. Aus dem Hobby wurde ein Beruf, fast Berufung. Der seit 35 Jahren verheiratete Vater dreier Kinder arbeitet als freier Publizist.  
 Das Gespräch führte Christoph Berkholz.



## (Religions-)Pädagogen legten den Grundstein

Universitäten in Augsburg und Allenstein schlossen Kooperationsvereinbarung für fünf Jahre – Stärkerer Studentenaustausch geplant

Zu den bislang 47 Universitäten in 28 Staaten, mit denen die Universität Augsburg auf der Grundlage formeller Partnerschafts- oder Kooperationsabkommen zusammenarbeitet, ist eine weitere und erstmals eine polnische Universität hinzugekommen: Am 27. Oktober 2005 unterzeichneten in Augsburg der Prorektor der Universität Ermland und Masurien in Allenstein, Professor Dr. Jan Jankowski, und der Augsburger Rektor Professor Dr. Wilfried Bottke eine auf zunächst fünf Jahre geschlossene Kooperationsvereinbarung. Sie schafft den Rahmen für gemeinsame Forschungsprojekte, Veranstaltungen und Publikationen, insbesondere aber für

die Intensivierung des Austauschs von Studenten. In den vergangenen fünf Jahren hatten bereits 16 polnische Studenten die Möglichkeit, für jeweils ein Semester die Universität Augsburg zu besuchen. Allensteins Universität zählt 39 000 Studenten, die in 14 Fakultäten von zirka 450 Professoren und weiteren 1 300 Dozenten betreut werden.  
 Bottke betonte bei der Vertragsunterzeichnung, die Kooperation mit Allenstein habe für die Universität Augsburg besonderen Stellenwert. Frieden in Europa sei ohne eine Aussöhnung zwischen Polen und Deutschland nicht möglich. Gerade die Universitäten seien aufgerufen, hier einen Beitrag zu leisten. Prorektor Jan-

kowski bezeichnete den Studentenaustausch als eine wichtige Investition in die Zukunft. Er lud Augsburger Studenten ausdrücklich nach Allenstein ein. Dort gebe es inzwischen zwei Fakultäten, in denen in englischer Sprache gelehrt werde.  
 Der bisherige informelle Austausch ist vor allem von dem mittlerweile emeritierten Religionspädagogik-Ordinarius Professor Dr. Fritz Weidmann und dem Allenstein-Pädagogen Professor Dr. Jaroslaw Michalski organisiert worden. Die Anfänge dieses Austauschs seien schwierig gewesen, berichteten die beiden Initiatoren. Polnische Studenten hätten zwar von Beginn an großes Interesse gezeigt, die Augsburger Nachfrage

nach einem Auslandssemester in Allenstein hingegen sei verhalten gewesen, so daß aus europäischen Förderprogrammen keine Fördermittel mobilisiert werden konnten. Die Kooperationsvereinbarung werde nun vieles erleichtern. „Unsere Studentinnen und Studenten kehren nach einem Semester in Augsburg stets mit unvergesslichen Eindrücken ... zurück. Sie erzählen mir immer, daß Professor Weidmann sich wie ein Vater um sie gekümmert habe, und ich sehe, wie diese Leute sich verändern“, berichtet Michalski. Die Universität Allenstein erkenne in der Bundesrepublik Deutschland abgelegte Hochschulprüfungen an. Für den Austausch gibt es nach den Worten von Michalski in

Allenstein stets mehr Bewerber als Plätze. Wer an einem Austauschsemester in Augsburg teilnehmen wolle, müsse gute Deutschkenntnisse nachweisen; erwartet werde auch die Beherrschung der Werte, die zum historischen Fundament Europas gehören.  
 Weidmann nannte die neue Kooperationsvereinbarung aus vier Gründen bemerkenswert: Sie ist die erste der Universität Augsburg mit einer polnischen Universität, sie lebe vor allem vom Austausch, sie komme in dem von den Präsidenten der beiden Staaten proklamierten polnisch-deutschen Jahr genau zum richtigen Zeitpunkt und schließlich habe sie einen wertorientierten

Impuls: Der Religionspädagoge erinnerte an den inzwischen 40 Jahre zurückliegenden symbolischen Händedruck zwischen dem Primas von Polen, Kardinal Stefan Wyszyński, und dem Münchner Kardinal Julius Döpfner am Ende des Zweiten Vatikanischen Konzils und fragte: „Wie sollte Vergebung und Versöhnung zwischen unseren Völkern reifen, wenn nicht durch die Kirchen?“  
 Über die Zusammenarbeit in der Pädagogik und in anderen geisteswissenschaftlichen Fächern hinaus, werden jetzt auch Kooperationen in anderen Disziplinen, speziell in der Informatik, in den Rechtswissenschaften und in den Wirtschaftswissenschaften angestrebt. K.P.P.



Gerne sende ich Ihnen auch kostenlos und unverbindlich weiteres Informationsmaterial zu. Sie finden uns auch im Internet unter: <http://www.ostpreussen-video.de>. Dort können Sie auch unsere aktuellen Kataloge herunterladen.

Bitte Bestellerschein ausfüllen und senden an: **Ostpreußen-Video Oliver Rieckmann**  
Postfach 100164 · 04001 Leipzig · Tel.: (0341) 2281298 · Fax: 0212-6-125-51-945  
E-Post: [ostpreussen-video@email.de](mailto:ostpreussen-video@email.de)

Best.-Nr.	Menge	Titel	VHS*	DVD*	Preis
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

\* bitte ankreuzen

Lieferung gegen Rechnung, Versandkostenpauschale € 3,95 / Auslandslieferung gegen Vorkasse, es werden die tatsächlich entstehenden Portogebühren berechnet. Videofilme, CDs, DVDs und MCs sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Vorname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_ PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Ort, Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Lewe Landslied und Familienfreunde.**

kürzlich sagte auf einem Heimattreffen eine Teilnehmerin zu mir: „Ach, Frau Geede, ich lese Ihre Ostpreußische Familie immer so gern, Sie erzählen so wunderbare Geschichten!“ Ja, aber ich kann sie nur erzählen, wenn sie wahr sind und mir mitgeteilt wurden. Und da bin ich schon überrascht, was ich so zu lesen bekomme, und manche gehören wirklich zu den „wunderbaren Geschichten“. Wie die von unserm Leser **Karl-Heinz Andersen** übersandte, denn sie berichtet von einer Begegnung im nördlichen Ostpreußen, die sehr anrührend ist.

Sie geschah in Gertlauken, jenem Dorf im Kreis Gumbinnen, das durch das Buch von Marianne Peyinghaus „Stille Jahre in Gertlauken“ bekannt wurde und so gut zu lesen ist. Herr Andersen und seine Frau hatten mit **Brigitte** und **Gerhard Papenhagen** auf ihrer Ostpreußenreise einen Abstecher nach Gertlauken gemacht, weil sie den Spuren, die das Buch aufzeichnete, nachgehen wollten. Auf der Dorfstraße begegnete ihnen eine gut gekleidete Frau, mit der sie ins Gespräch kamen. Dabei erwähnte die Russin einen Brief, den sie auf dem Dachboden ihres Hauses gefunden hätte und der sehr alt sein mußte. Es schloß sich ein Besuch in dem schön renovierten Gebäude an, wo die Gäste von der Familie reichlich bewirtet wurden und dann den Brief überreicht bekamen, einen Bogen mit noch gut lesbarer altdötscher Schrift, der anhand der Jahreszahl 1928 sein Alter bewies. Ein Brief, wie ein Gruß aus einer auch so fernen, sorglosen Zeit, ein Liebesgedicht:

„Tief in der Nacht bin ich plötzlich erwacht, träumte von dir, doch du warst nicht bei mir – trat in den Garten zum Mondschein hinaus, pflichtete für dich einen duftenden Strauß.“

Ich blieb allein und die Nacht war so stumm, ich habe gewartet, ich weiß nicht warum?“

So beginnt das Gedicht, das von einer – vielleicht unerfüllt gebliebenen – Sommerliebe spricht, geschrieben in Gertlauken im Sommer 1928 von **Bodo von Rawentz** ... – das Ende des Nachnamens ist nicht lesbar. Man kann schon verstehen, daß eine eigenartige Stimmung aufkam, als die Besucher diesen Brief lasen und seinen Inhalt den russischen Findern übersetzten. Herr Andersen schreibt: „Von diesen poetischen Zeilen eines jungen Mannes an seine große Liebe waren wir alle gerührt und spürten auf eigenartige Weise eine Verbindung zu dem Verfasser aus ferner Zeit.“ Ja, Verfasser. Da erhebt sich nun die Frage: Hat der Schreiber das Gedicht selber verfaßt oder stammt es von einem Lyriker der damaligen Zeit? Dann könnte auch der Name der des Poeten sein, der allerdings in keiner Anthologie zu finden ist. Vielleicht hat auch nur ein junger Mensch das Gedicht aufgeschrieben, weil es ihn in der augenblicklichen Gemütslage bewegte? Darüber könnte man viel nachsinnen, aber wir wollen etwas anderes bewirken: Dieser Brief soll, wenn möglich, in die Hände der Familie aus Gertlauken übergeben werden, in deren Haus er gefunden wurde. Er könnte viel mehr bedeuten als ein Gruß aus der Vergangenheit, aus den damals so sonnenwarmen „stillen Tagen in Gertlauken“ (Zuschriften bitte an Karl-Heinz Andersen, Saxdorfer Weg 48 in 24340 Eckernförde, E-Mail: [KH.Andersen@arcord.de](mailto:KH.Andersen@arcord.de)).

Und nun zu weiteren Fragen, die wieder einmal beweisen, wie breit gefächert die Wunschliste unserer Ostpreußischen Familie ist. Zuerst möchte ich einen Brief unseres Lesers **Martin Haisel** bringen, und zwar im Wortlaut, weil er das Wesentliche knapp und gut formuliert vermittelt. Herr Haisel schreibt: „Vor 60 Jahren verlieben wir fünf Kinder mit unserer Mutter die Heimat. Durch die kriegerischen Ereignisse verloren wir unsere Eltern und Großeltern, so daß wir unser Wissen über Ostpreußen nach der Vereinigung durch Ihre Zeitung und andere Publikationen erhielten. So entnahm ich dem Buch von General Otto Lasch, „So fiel Königsberg, Kampf und Untergang von Ostpreußens Hauptstadt“, daß mein Vater, **Hans Haisel**, Kommandant von Fort 1 (Stein) war. In diesem Zusammenhang hätte ich gerne gewußt, ob es noch Kriegskameraden gibt, die Kapitulation und anschließende Gefangenschaft überlebt haben. Meine Geschwister und ich wären an Auskünften über die Geschehnisse im Fort Stein, besonders in der Zeit 1944/45, sehr interessiert. Im Oktober war ich wieder einmal in Königsberg und habe das Fort besucht, das als Museum eingerichtet werden soll. Junge Russen möchten der Historie gerecht werden und wünschen Unterlagen über das Gebäude und die

**Heinz Bräuer** noch gut erinnern kann, da er sie aber als Kind erlebte, gibt es doch Lücken. Sie bezieht sich auf den Königsberger Steindamm, von dem unser Landsmann ein Foto besitzt, auf dem die DEFAKA zu sehen ist, also das DEutsche Familien-Kaufhaus. Die Leuchtreklame zeigt aber über dem Namensschild ein großes T, wie es vom Kaufhaus Tietz bekannt ist. Vielleicht weiß noch jemand, ob sich vor der „Arisierung“ dort dieses jüdische Kaufhaus befand oder was das T bedeutet (Heinz Bräuer, Leo-Tolstoi-Straße 2 in 10106 Rostock, Telefon 0381 / 4901706, E-Mail: [rehpost@swb.de](mailto:rehpost@swb.de)).

In ihrer Chronik vom Kirchspiel Klein Gie, Kreis Gerdaun möchte **Ilse A. Bannick** auf die Spiele ihrer Kinderzeit eingehen, wie sie zum Beispiel beim Sportfest gespielt wurden, also Eierlaufen, Sackhüpfen, Kreistänze und Wetspiele. Wer erinnert sich noch daran und kann erzählen, was und wie auf solchen Festen gespielt wurde? Der Bogen reicht von den Spielen für die Allerkleinsten wie „Es geht ein Bi-Ba-Butzemann“ und „Häschen hüpf“ bis zum „Dreh Dich nicht um, der Plumpsack geht rum“ und „Wer fürchtet sich vorm schwarzen Mann?“ Einige kann ich ihr übermitteln, aber es gibt sicherlich viele Spielarten, die in Erinnerungen gespeichert sind, und die sind für Frau Bannick besonders wichtig, denn sie bekam bisher bei Nachfragen zumeist die Antwort: „Weiß ich nicht, das ist ja schon so lange her ...“ Ist es auch, aber gerade die Kinderzeit wird doch im Alter wieder lebendig (Ilse A. Bannick, Marienhofweg 29 in 25813 Husum, Telefon 0 48 41 / 9 30 63!).

**Die ostpreußische Familie**



Ruth Geede

Innenausstattung. In der Hoffnung, daß Sie mir in dieser Angelegenheit behilflich sein können ...“ Ich kann Ihnen soweit behilflich sein, lieber Herr Haisel, daß ich Ihr Schreiben veröffentlichte und mit Berechtigung hoffe, daß unsere große Ostpreußische Familie Ihnen viele Informationen übermittelt (Martin Haisel, Begonienweg 25 in 23966 Wismar, Telefon 0 38 41 / 70 48 76).

Noch einmal **Silke Dobberstein**, die in ihrer Familienforschung – trotz Veröffentlichungen in unserer Kolonne – nicht viel weitergekommen ist. Sie wendet sich jetzt an alle ostpreußischen Nachkommen, die im Ruhegebiet leben, speziell in Gelsenkirchen. Wer hat in seiner Ahnenreihe einen Groß- oder Urgroßvater mit Namen **Wilhelm** oder **Michael Orzessek**, der aus dem Kreis Ortelsburg stammte? Die gleiche Frage ist auch zu dem Namen **Kolodzey** (Vornamen **Friedrich / Samuel / Karl**) zu stellen. Und dann werden noch die Kinder oder Enkel von **Emma Therese Kindler** geborene **Simoneit** gesucht (Silke Dobberstein, Klövensteeweg 121 b in 22559 Hamburg, Telefon 0 40 / 8 11 93 19, E-Mail: [grd@freenet.de](mailto:grd@freenet.de)).

Eine Frage, die in die Vorkriegszeit zurückgeht, an die sich

ein ostpreußisches Kartoffelgericht, **Krispl, Krispel** oder so ähnlich. Wer kennt's? Bitte an mich senden.

Einen kleinen Erfolg hat **Karen Baum** zu vermelden. Sie sucht im Rahmen ihrer Ahnenforschung nach der Familie Radtke aus Labiau, und – wie so oft – geschah erst einmal nichts. Aber dann meldete sich aus Orlando / Florida eine Ostpreußin, die als Kind in Labiau gelebt hatte und deren Eltern die Nachbarn des namentlich erwähnten **Albert Radtke** gewesen waren. Dadurch erhielt Frau Baum viele interessante Informationen. Ja, unsere Zeitung wird eben weltweit gelesen, und deshalb sollte man nicht gleich die Flinte ins Korn werfen, wenn nach einem veröffentlichten Suchwunsch vorerst nichts geschieht.

Da schließen wir doch gleich einen Suchwunsch aus den USA an. Dort, im Staate Illinois, wohnt **Wolfgang Reich**, der im Rahmen einer Ostsee-Kreuzfahrt mit der „Constellation“ in der memelländischen Heimat seines Vaters war. In Heydekrug und Didszeln (Didßeln), wo sein Vater **Friedrich Reich** 1897 geboren wurde (Standesamt Traksedon), ging er auf Spurensuche. Der Reich-Hof wurde 1920 Friedrichs Schwester **Hildegard** übergeben, die später **August Matejat** heiratete. **Wolfgang Reich** fand dann auch im Museum Heydekrug (Silute) eine Einwohnerliste von 1942/43, in der August Matejat als Landwirt in Didszeln verzeichnet ist. Friedrich Reich soll in seiner Heimat Bäcker gelernt haben. Er ging 1920 in den Westen, lernte in Bad Doberan seine Frau kennen und zog nach Bremerhaven. Dort lebt auch der Bruder von **Wolfgang Reich**, und beide Brüder wollen nun mehr über die väterliche Familie und die Heimat ihrer Vorfahren wissen. Wer hilft ihnen dabei? Es gibt sicherlich noch ehemalige Nachbarn, die sich an die Familie Reich / Matejat aus Didszeln erinnern oder die ihnen bei der Ahnenforschung helfen können (Wolfgang Reich, 13474 Stone Hill Drive, Huntley / IL 60142 / USA, Telefon 8 47 / 5 15 / 38 35, E-Mail: [wolfreich@comcast.net](mailto:wolfreich@comcast.net)).

Auf der Suche nach seiner Rohrmoser-Verwandtschaft ist **Uwe Lapsien** ein ganz schönes Stück weiter gekommen. Inzwischen pflegt er zu der Familie Rohrmoser von Fünf Linden guten Kontakt, und auch **Heinz Rohrmoser** aus Helstorf hat ihn herzlich empfangen. Dessen Schwester **Urte** hat sich ebenfalls bei Herrn Lapsien gemeldet und noch viele aus der Rohrmoser-Sippe. (Schön, wenn man so etwas liest, macht Mut!) Aber nun geht es um die Familie Lapsien, und da steckt Uwe mal wieder in einer Sackgasse. Es fehlen Angaben über die in der Nähe von Königsberg geborene **Anna Lapsien**, die nach dem Krieg in Berlin-Steglitz, Kurze Straße 2, wohnte – bis zum Mauerbau. Leider riß dann der Kontakt mit der bis dahin unverheirateten Frau ab. Nachforschungen in Berlin ergaben nichts. Wer kennt oder kannte sie, was ist aus ihr geworden? Und dann noch dies: Uwe Lapsien erhielt von Verwandten ein Bild, auf dem seine Urgroßeltern Marie und Hermann Lapsien (zweite und dritter von links) zu sehen sind. Leider kennt niemand die anderen Personen. Wer kann sagen, um wen es sich handeln könnte (Uwe Lapsien, Trebbiner Straße 46 in 14547 Beelitz, OT Zauchwitz, Telefon 03 32 04 / 6 36 90, E-Mail: [uwe.lapsien@t-online.de](mailto:uwe.lapsien@t-online.de))?

**Eure**

Es dauert nicht mehr lange bis zum schönsten aller Feste, da erinnern sich viele Leserinnen an alte Weihnachtsgedichte und können so vielleicht **Christa Schulz** helfen. Sie sucht nämlich schon seit langem ein Weihnachtsgedicht, das ihre Mutter sehr liebte. Es heißt „Weiße Christrossen“, geschrieben von **Helene Krüger** (Christa Schulz, Heinrich Mann-Straße 36 in 18435 Stralsund).

Und einen Rezeptwunsch haben wir auch noch: Es geht um

ein ostpreußisches Kartoffelgericht, **Krispl, Krispel** oder so ähnlich. Wer kennt's? Bitte an mich senden.

Einen kleinen Erfolg hat **Karen Baum** zu vermelden. Sie sucht im Rahmen ihrer Ahnenforschung nach der Familie Radtke aus Labiau, und – wie so oft – geschah erst einmal nichts. Aber dann meldete sich aus Orlando / Florida eine Ostpreußin, die als Kind in Labiau gelebt hatte und deren Eltern die Nachbarn des namentlich erwähnten **Albert Radtke** gewesen waren. Dadurch erhielt Frau Baum viele interessante Informationen. Ja, unsere Zeitung wird eben weltweit gelesen, und deshalb sollte man nicht gleich die Flinte ins Korn werfen, wenn nach einem veröffentlichten Suchwunsch vorerst nichts geschieht.

Da schließen wir doch gleich einen Suchwunsch aus den USA an. Dort, im Staate Illinois, wohnt **Wolfgang Reich**, der im Rahmen einer Ostsee-Kreuzfahrt mit der „Constellation“ in der memelländischen Heimat seines Vaters war. In Heydekrug und Didszeln (Didßeln), wo sein Vater **Friedrich Reich** 1897 geboren wurde (Standesamt Traksedon), ging er auf Spurensuche. Der Reich-Hof wurde 1920 Friedrichs Schwester **Hildegard** übergeben, die später **August Matejat** heiratete. **Wolfgang Reich** fand dann auch im Museum Heydekrug (Silute) eine Einwohnerliste von 1942/43, in der August Matejat als Landwirt in Didszeln verzeichnet ist. Friedrich Reich soll in seiner Heimat Bäcker gelernt haben. Er ging 1920 in den Westen, lernte in Bad Doberan seine Frau kennen und zog nach Bremerhaven. Dort lebt auch der Bruder von **Wolfgang Reich**, und beide Brüder wollen nun mehr über die väterliche Familie und die Heimat ihrer Vorfahren wissen. Wer hilft ihnen dabei? Es gibt sicherlich noch ehemalige Nachbarn, die sich an die Familie Reich / Matejat aus Didszeln erinnern oder die ihnen bei der Ahnenforschung helfen können (Wolfgang Reich, 13474 Stone Hill Drive, Huntley / IL 60142 / USA, Telefon 8 47 / 5 15 / 38 35, E-Mail: [wolfreich@comcast.net](mailto:wolfreich@comcast.net)).

Auf der Suche nach seiner Rohrmoser-Verwandtschaft ist **Uwe Lapsien** ein ganz schönes Stück weiter gekommen. Inzwischen pflegt er zu der Familie Rohrmoser von Fünf Linden guten Kontakt, und auch **Heinz Rohrmoser** aus Helstorf hat ihn herzlich empfangen. Dessen Schwester **Urte** hat sich ebenfalls bei Herrn Lapsien gemeldet und noch viele aus der Rohrmoser-Sippe. (Schön, wenn man so etwas liest, macht Mut!) Aber nun geht es um die Familie Lapsien, und da steckt Uwe mal wieder in einer Sackgasse. Es fehlen Angaben über die in der Nähe von Königsberg geborene **Anna Lapsien**, die nach dem Krieg in Berlin-Steglitz, Kurze Straße 2, wohnte – bis zum Mauerbau. Leider riß dann der Kontakt mit der bis dahin unverheirateten Frau ab. Nachforschungen in Berlin ergaben nichts. Wer kennt oder kannte sie, was ist aus ihr geworden? Und dann noch dies: Uwe Lapsien erhielt von Verwandten ein Bild, auf dem seine Urgroßeltern Marie und Hermann Lapsien (zweite und dritter von links) zu sehen sind. Leider kennt niemand die anderen Personen. Wer kann sagen, um wen es sich handeln könnte (Uwe Lapsien, Trebbiner Straße 46 in 14547 Beelitz, OT Zauchwitz, Telefon 03 32 04 / 6 36 90, E-Mail: [uwe.lapsien@t-online.de](mailto:uwe.lapsien@t-online.de))?

**Eure**

Und einen Rezeptwunsch haben wir auch noch: Es geht um

*Ruth Geede*  
Ruth Geede



**ZUM 98. GEBURTSTAG**

**Bagdahn**, Kurt, aus Wildwiese, Kreis Elchniederung, jetzt Alter Schulweg 12, 22949 Ammersbek, am 25. November  
**Krappe**, Richard, aus Mostolten, Kreis Lyck, jetzt Lindenweg 48, 42781 Haan/Rheinl., am 25. November

**ZUM 96. GEBURTSTAG**

**Buchholz**, Reinhold, aus Teichacker, Kreis Ebenrode, jetzt Siedlerweg 7, 48599 Gronau, am 25. November  
**Dembski**, Wilhelm, aus Kl. Lensk, Kreis Neidenburg, jetzt Am Daunoor 1, 23970 Wismar, am 27. November  
**Soyka**, Helene, geb. Novosadko, aus Draheim, Kreis Treuburg, jetzt Liesingstraße 4, 63457 Hanau, am 22. November

**ZUM 95. GEBURTSTAG**

**Selmikati**, Auguste, geb. Raschpichler, aus Bruchhöfen, Kreis Ebenrode, jetzt Langforter Straße 74, 40764 Langenfeld, am 23. November

**ZUM 94. GEBURTSTAG**

**Fischer**, Marie, geb. Baranowski, aus Lyck, jetzt OT Klein Denkte, Oderblick 6, 38321 Denkte, am 22. November  
**Schwarz**, Georg Werner, aus Groß Keylau, Kreis Wehlau, jetzt Obbersstraße 10, WHG 33, 30519 Hannover, am 23. November

**ZUM 93. GEBURTSTAG**

**Busch**, Olga, geb. Pfeffer, aus Lyck, jetzt Nusberg 23, 24326 Ascheberg, am 23. November  
**Linden**, Angelika von der, geb. Heß, aus Bladiau, Kreis Heiligenbeil, jetzt Lanterstraße 35, 45136 Essen

**Zielasko-Dubies**, Liesbeth, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 102, und Treuburg, Bahnhofstraße 15, jetzt Mittelstraße 11, 33602 Bielefeld, am 27. November

**ZUM 92. GEBURTSTAG**

**Heinrich**, Otto, aus Sonnenmoor, Kreis Ebenrode, jetzt Kirchhorster-Weg 8, 24361 Groß-Wittensee, am 23. November

**Henke**, Ida, aus Kelchendorf, Kreis Lyck, jetzt Adam-Rückert-Straße 15, 64372 Ober-Ramstadt, am 25. November

**Klockenhoff**, Gertrud, geb. Sachs, aus Groß Friedrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt Hoisdorfer Landstraße 72, Haus G 1/37, 22927 Großhansdorf, am 23. November  
**Sartor**, Ernst, aus Bredauen, Kreis Ebenrode, jetzt Dietersbachstraße 55, 77756 Hausbach, am 23. November

**Seikat**, Gerhard, aus Prostken, Kreis Lyck, jetzt Eichenstraße 19, 61440 Oberursel, am 24. November

**ZUM 91. GEBURTSTAG**

**Brandt**, Ida, geb. Kaleyta, aus Stosnau, Kreis Treuburg, jetzt Dorfstraße 9, 15518 Falkenberg, am 24. November

**Denda**, Gottlieb, aus Eschenwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Hainblekweg 37, 38259 Salzgitter, am 24. November

**Koschorreck**, Elisabeth, geb. Prengel, aus Rhein, Kreis Lötzen, jetzt Oberdorfstraße 81, 69245 Bammatal, am 25. November

**Marzik**, Hans, aus Albrechtsfelde, Kreis Treuburg, jetzt Zur Lehmkuhle 7, 38518 Gifhorn, am 25. November

**Ott**, Grete, geb. Rosengart, aus Prostken, Hauptstraße 45, Kreis Lyck, jetzt Schwarzwald-

straße 60, 58093 Hagen, am 25. November

**Patz**, Auguste, geb. Gacioc, aus Auerswalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Siebergstraße 5, 57072 Siegen, am 21. November

**Scheffler**, Erna, geb. Ehrenhardt, aus Mutrien/Stolp, und Alexbrück, Kreis Ebenrode, jetzt Johannierstraße 5, 10961 Berlin, am 22. November

**ZUM 90. GEBURTSTAG**

**Bacher**, Lydia, geb. Petrautzki, aus Scharfeneck, Kreis Ebenrode, jetzt Erikastraße 2, 64668 Rimbach, am 26. November

**Frohl**, Alfred, aus Wachteldorf, Kreis Lyck, jetzt Asberger Straße 4, 47802 Krefeld, am 27. November

**ZUM 85. GEBURTSTAG**

**Ballin**, Ruth, geb. Böttcher, aus Freideberg, Kreis Elchniederung, jetzt Lilienthalstraße 2, 24159 Kiel, am 27. November

**Borchardt**, Frieda, geb. Christochowitz, aus Kölmersdorf, Kreis Lyck, jetzt St.-Georg-Straße 6, 50859 Köln, am 23. November

**Ebeling**, Margarete, geb. Nieswandt, aus Moritzruhe, Kreis Ortelsburg, jetzt Im Wiesengrund 11, 31707 Heeßen/Bad Eilsen, am 23. November

**Franke**, Gertrud, geb. Lemke, aus Reimannswalde, Kreis Treuburg, jetzt Steller Straße 24, 28259 Bremen, am 26. November

**Götze**, Hildegard, geb. Lasarzik, aus Krupinnen, Kreis Treuburg, jetzt Charlottenstraße 97, 30449 Hannover, am 25. November

**Goetzke**, Otto, aus Johannsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt 5823-246th Street, V2Z 1H1 Langley, B.C., Canada, am 22. November

**Hebestreit**, Lieselotte, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt Ritzerstraße 16, 91054 Erlangen, am 23. November

**Hinzmann**, Herbert, aus Allenstein, Hindenburgstraße 10, jetzt Thormannstraße 7, 55131 Mainz, am 21. November

**Karpowski**, Rosemarie, geb. Faltn, aus Wehlau, Pregelstraße, jetzt Werfelring 24, 22175

Hamburg, am 21. November  
**Kelch**, Lydia, geb. Elian, aus Tawe, Kreis Elchniederung, jetzt Bülsenstraße 12, 53757 Sankt Augustin, am 26. November

**Klein**, Waltraud, geb. Littek, aus Weißengrund, Kreis Ortelsburg, jetzt Dorfstraße 7, 57572 Niedenfischbach/Hütts., am 25. November

**Kohout**, Erika, geb. Gramatzki, aus Friedrichshof, Kreis Ortelsburg, jetzt Emil-Noth-Straße 66, 42897 Remscheid, am 22. November

**Laun**, Hedwig, geb. Ludwig, aus Nußberg, Kreis Lyck, jetzt Haardter Straße 6, 67433 Neustadt/Weinstraße, am 27. November

**Marzinzig**, Otto, aus Treuburg, Memelerstraße 9, jetzt Hörnurner Straße 34, 25980 Rantum, am 24. November

**Matzeit**, Bruno, aus Adlig Linkuhnen, Kreis Elchniederung, jetzt Freiburger Straße 7, 21682 Stade, am 26. November

**Müller**, Käthe, geb. Kummetz, aus Eckwalde, Kreis Elchniederung, jetzt Göttemannstraße 45, Zl. EG-004, 55131 Mainz, am 25. November

**Noetzel**, Ella, geb. Kämereit, aus Seckenburg, Kreis Elchniederung, jetzt Friesenstraße 21, 30161 Hannover, am 25. November

**Orlowski**, Lotte, geb. Chotzko, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 3, 71691 Freiberg, am 22. November

**Oschkinat**, Erich, aus Argentin, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Bergrstraße 12, 34346 Hann-Münden, am 20. November

**Rodeit**, Hans, aus Danzig, jetzt Weserstraße 24, 26382 Wilhelmshaven, am 26. November

**Schuster**, Hildegard, geb. Tolz, aus Worienen, Kreis Preußisch Eylau, jetzt Marx-Meyer-Straße 3, 23701 Eutin, am 21. November

**Sindermann**, Martha, geb. Wollke, aus Schulstein, Kreis Samland, jetzt Kirchweg 9, 32107 Bad Salzuflen, am 24. November

**Tanski**, Gertrud, geb. Sommer, aus Hansburg, Kreis Neidenburg, jetzt Rotkreuzstraße 27, 67433 Neustadt, am 21. November

**Wagenfell**, Lotte, geb. Gugat, aus Argemünde, Kreis Elchniederung, jetzt Liebenwalder Straße 24, App. 734, 13055 Berlin, am 24. November

**Zalenga**, Kurt, aus Neidenburg, jetzt Gabelsbergerstraße 9, 24148 Kiel, am 25. November

**ZUM 80. GEBURTSTAG**

**Ackermann**, Lisette, aus Fließdorf, Kreis Lyck, jetzt Fr.-Nansen-Weg 9, 24119 Kronshagen, am 24. November

**Beister**, Robert, aus Kieschen, Kreis Treuburg, jetzt Landstraße 12, 38229 Salzgitter, am 26. November

**Domnick**, Frieda, geb. Trompell, aus Königsberg, Alter Ostbahnhof 6, jetzt Fruerlundhof 87 a, 24943 Flensburg, am 24. November

**Erlach**, Fritz, aus Heimfelde, Kreis Ebenrode, jetzt Landenbergstraße 11, 78713 Schramberg, am 21. November

**Göttsche**, Christel, geb. Samel, aus Kuckerneese, Kreis Elchniederung, jetzt Reimannstraße 17, 31135 Hildesheim, am 25. November

**Haese**, Elfriede, geb. Eigenfeldt, aus Mühlenkreuz, Kreis Elchniederung, jetzt Händelstraße 4 a, 29633 Münster, am 25. November

**Heidenreich**, Margarete, aus Lyck, jetzt Deichstücken 16, 26931 Elsfleth, am 21. November

**Heumann**, Günther, aus Neidenburg, jetzt Marktplatz 25, 94493 Ortenburg, am 22. November

**Jelonek**, Erwin, aus Hansbruch, Kreis Lyck, jetzt Dorfstraße 7, 82398 Polling, am 25. Novem-

ber  
**Kahl**, Charlotte, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt Behl, 24329 Grebin, am 25. November

**Kopania**, Elfriede, aus Erben, Kreis Ortelsburg, jetzt Wörthersee Straße 2, 65187 Wiesbaden, am 21. November

**Leppin**, Olga, geb. Krüger, aus Gutenhorn, Kreis Lyck, jetzt Ackerhof 2, 17373 Uecker-münde, am 24. November

**Marx**, Irmgard, geb. Sobolewski, aus Kiefernheide, Kreis Lyck, jetzt Peterstraße 19, 42499 Hückeswagen, am 23. November

**Moysseszyk**, Ursula, aus Treuburg, Adolf-Hitler-Platz 61, jetzt Am Schragen, 32, 14469 Potsdam, am 27. November

**Niedrig**, Frieda, geb. Matkwitz, aus Haldenau, Kreis Ebenrode, jetzt Smeesweg 221, 27339 Riede, am 26. November

**Paltinat**, Edith, geb. Grigull, aus Groß Friedrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt Kirchtor 10, 31061 Alfeld, am 21. November

**Piehl**, Christel, geb. Sadlowski, aus Altkirchen, Kreis Ortelsburg, jetzt Meppener Straße 11 A, 48155 Münster, am 25. November

**Plau**, Helga, geb. Schäffer, aus Strauchwitz, Kreis Ortelsburg, jetzt Huppenberg 96, 53343 Wachtberg, am 24. November

**Podien**, Gerhard, aus Groß Friedrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt Elchdam 177/215, Parzelle 72, 13503 Berlin, am 22. November

**Reuter**, Fritz, aus Pötschwalde, Kreis Gumbinnen, jetzt Südstraße 1, 56412 Oberelbert, am 25. November

**Schulze**, Elfriede, geb. Petereit, aus Loye, Kreis Elchniederung, jetzt Waldstraße 2, 38464 Groß Twilpstedt, am 21. November

**Schumann**, Anneliese, geb. Warias, aus Grünau, Kreis Elchniederung, jetzt Birkenweg 23, 69469 Weinheim / Bergstraße, am 21. November

**Schwartzkopff**, Günther, aus Lötzen, jetzt Camberger Straße 12, 65618 Selters-Haintchen, am 25. November

**Seinwill**, Fritz, aus Neu-Trakhen, Kreis Ebenrode, jetzt Goethestraße 10, 35410 Hungen, am 21. November

**Stachorra**, Emma, geb. Dahmann, aus Neidenburg, Schloßgut, jetzt Märkische Allee 120, 12681 Berlin, am 27. November

**Steppat**, Helmut, aus Wehlau, Neustadt, jetzt Hauptstraße 21 A, 30457 Hannover, am 25. November

**Stroetzel**, Bruno, aus Ostseebad Cranz, Kreis Samland, jetzt Hüllenkamp 150 b, 22149 Hamburg, am 23. November

**Tutlies**, Ilse, geb. Hotopp, aus Reuß, Kreis Treuburg, jetzt Wientapperweg 9 d, 22589 Hamburg, am 26. November

**Winkler**, Ilse, geb. Glitza, aus Magdalenz, Kreis Neidenburg, jetzt Glück-Auf-Straße 13, 38228 Salzgitter, am 26. November

**ZUR GOLDENEN HOCHZEIT**  
**Gadomski**, Helmut, aus Samplatt, Kreis Ortelsburg, und Frau Irmgard, geb. Reinholz, aus Mensguth, Kreis Ortelsburg, jetzt Karl-Arnold-Straße 11, 42899 Remscheid, am 10. November

**Guszczewski**, Walter, und Frau Anneliese, geb. Haase, aus Steinberg, Kreis Lyck, jetzt Eilberweg 13, 40668 Meerbusch, am 26. November

**Laschkowski**, Bruno, aus Gerswalde, Kreis Mohrungen, und Frau Gerda, geb. Caliebe aus

Calhen, Kreis Cammin, Hinterpomern, jetzt am Gärtnergrund 3, 18195 Tessin, am 14. November

**Scheer**, Werner, aus Weißenburg, und Frau Ursula, geb. Hoog, aus Sensburg, jetzt Höfeldstraße 21, 42553 Velbert, am 25. November

**Vertreibungsunrecht**

**München** - Die Sudetendeutsche Landsmannschaft erklärte zum jüngsten Urteil des tschechischen Verfassungsgerichts, nach dem es auf vor dem 25. Februar 1948 konfisziertes Eigentum auch dann keine Ansprüche mehr gebe, wenn die Konfiskation auf eine „widerrechtliche Weise“ durchgeführt wurde: „Damit verrent sich die tschechische Justiz immer tiefer in die Verteidigung von unhaltbarem Unrecht. Sie spricht damit elementaren menschenrechtlichen Prinzipien, sowie dem Geist der internationalen und europäischen Rechtsordnung hohn. Unrecht wird auch durch Zeitablauf niemals zu Recht.“

**Totengedenken**

**Oberschleißheim** - Sonntag, 20. November, 14 Uhr findet das traditionelle Totengedenken und das Gedenken der Opfer von Flucht und Vertreibung der Ost- und Westvertriebenen an der Gedenkstätte Oberschleißheim in der Ferdinand-Schulz-Allee / Am Tower in Oberschleißheim statt. Kontakt: (0 89) 3 15 25 13.

**Vortrag**

**Hannover** - Mittwoch, 7. Dezember, 19 Uhr Vortrag „Deutsche Erinnerungskultur“ der Staats- und Wirtschaftspolitischen Gesellschaft im Imhewick, Rosebeckstraße 1 (Clubhaus des DRG), Station Siloah der Linien 3 und 7. Er referiert General a.D. Reinhard Uhle-Wettler.

**HÖRFUNK & FERNSEHEN**

**Sonntag**, 20. November, 9.20 Uhr, WDR5: Alte und Neue Heimat Magazin

**Sonntag**, 20. November, 22 Uhr, 3sat: Mit Bubi heim ins Reich. Doku

**Sonntag**, 20. November, 20.15 Uhr, MDR: Geschichte Mitteldeutschlands - Hugo Junkers. Doku

**Sonntag**, 20. November, 20.15 Uhr, RBB: Der 24. Längengrad. Reise durch neun Länder Osteuropas. Reportage.

**Montag**, 21. November, 21.45 Uhr, ARD: Unsere 50er Jahre (1). Doku-Reihe.

**Mittwoch**, 23. November, 20.40 Uhr, Arte: Franco und Salazar. Doku

**Donnerstag**, 24. November, 20.15 Uhr, NDR: Östlich der Oder (2) - Durch das Posener Land. Doku

**Donnerstag**, 24. November, 20.15 Uhr, Phoenix: Staatsfeinde hinter Gittern. Polit. Häftlinge in der DDR. Doku

**Freitag**, 25. November, 20.15 Uhr, NDR: Versunken im Oslo-Fjord - der deutsche Kreuzer Blücher. Doku

**Festlicher Einzug**

Einweihung des neuen Hauses der Heimat in Hamburg

Als eine Tageszeitung über diese Einweihung am 28. Oktober berichtete und in der Geschäftsstelle das Telefon pausenlos klingelte, bekamen die Gastgeber ob der erwarteten Überfüllung der nun kleiner gewordenen Heimstatt der Ost- und Mitteldeutschen Landsmannschaften der Freien und Hansestadt Bedenken und baten alle angeschlossenen Verbände um eine Begrenzung. Und das bewährte sich, da in der Tat der im Vergleich zum alten Haus kleiner Saal des festlich geschmückte neuen Hauses gerade so die über einhundert teilnehmenden Landsleute aufnahm, darunter viele Ostpreußen einschließlich ihres Landesvorsitzendem Hartmut Klingbeutel und Trachtlerinnen, nicht zuletzt Ursula Zimmermann. Bereits am Eingang begrüßten die Stellvertretenden Vorsitzenden Klingbeutel und WJ.C. Piesch die Zweite Bürgermeisterin und Sozialsenatorin Birgit Schniebert-Jastram (CDU). Da sie zur Zeit ohne eigenes Verschulden unter schwerem politischen Beschuß steht, genoß sie doppelt die Entspannung durch das gelungene kulturell-musikalische Programm der Musik-Familie Stroh. Der Vorsitzende Gunter Ziegler streifte bei seiner Begrüßung Vergangenes im alten Haus, dankte sehr herzlich der Bürgermeisterin und der Projektleiterin der Sozialbehörde, Hedwig Riekens, für die verständ-



Besuch im neuen Haus: Hamburgs Sozialsenatorin Schniebert-Jastram bei Ursula Zimmermann und Hartmut Klingbeutel (v.l.)

nissvolle, aber auch großzügige Hilfe, und hieß den neuen Vizekonsul des polnischen Generalkonsulats in Hamburg, Lukasz Koterba, sowie die anderen Gäste herzlich willkommen. Frau Schniebert-Jastram übermittelte danach Grüße des Ersten Bürgermeisters Ole von Beust und des Senats der Freien und Hansestadt Hamburg, betonte die Verbundenheit mit den Heimatvertriebenen, den Aussiedlern sowie den Verantwortlichen im BdV Hamburg und den Landsmannschaften und versicherte, zukünftig weiter jegliche Hilfe seitens der Stadt zu gewähren. Sie dankte besonders für die ehrenamtliche und aufopfernde Betreuungshilfe und freute sich sichtlich über die vielen per-

sönlichen Gespräche und den Blumenruß. Landsmann Piesch berichtete eindrucksvoll über die Aufrumarbeiten im alten und Umbauarbeiten im neuen Haus, dankte für die aktive Hilfe vieler Landsleute und besonders einer Oberschlesierin, die in den Nachkriegswirren in der Nähe des Hauses zur Welt kam, für die großzügigen Spenden. Nach fröhlichem Beisammensein am Imbiß und Getränkebuffet sowie abschließendem Dank an die Mitarbeiterinnen Lilia Heffel und Larissa Lendenko wie auch alle Helferinnen, die mitgewirkt und für eine wunderschöne Dekoration gesorgt hatten, endete die gelungene Einweihungsfeier. W.J.C.P.

LANDSMANNSCHAFTLICHE ARBEIT  
LANDESGRUPPENBADEN-  
WÜRTTEMBERG

Vors.: Uta Lüttich, Feuerbacher  
Weg 108, 70192 Stuttgart, Telefon  
und Fax (07 11) 85 40 93,  
Geschäftsstelle: Haus der Heimat,  
Schloßstraße 92, 70176 Stuttgart,  
Telefon und Fax (07 11) 6 33 69  
80

**Buchen** - Donnerstag, 1. bis  
Sonntag, 3. Dezember, Fahrt  
nach Bad Tölz zur „Alpenländi-  
schen Weihnacht“ mit dem Bad  
Tölzer Knabenchor und einem  
wunderschönen adventlichen Bei-  
programm. Auskunft über Rose-  
marie S. Winkler, Telefon (0 62 81)  
81 37.

**Schwäbisch Hall** - Auf großer  
Fahrt: In diesem Jahr startete die  
Gruppe über Pilsen, um dann auf  
dem kürzesten Weg in die goldene  
Stadt Prag zu kommen. In der ele-  
gantesten Weltstadt erinnert nichts  
mehr an das Grau der kommuni-  
stischen Ära. Im mystischen Halb-  
dom betreten wir die größte  
Kathedrale Prags (St.-Veits-Dom) -  
abgesehen von der Dimension  
beeindruckt die harmonische Stil-  
vielfalt aus Gotik, Renaissance,  
Barock, Neugotik und Jugendstil.  
Die St.-Georg-Basilika ist die wich-  
tigste romanische Kirche dieser  
Stadt, hier liegt die Märtyrerin  
Ludmila begraben. Benommen  
von den vielen Schönheiten an der  
Moldau, geht unsere Reise weiter  
ins Riesengebirge. In Schneidnitz  
wurde die am Rande der Stadt  
erbauten Friedenskirche besucht.  
In dieser Kirche befinden sich viele  
Schätze, die man nicht alle  
beschreiben kann. Am selben

Abend landeten wir in Breslau, wo  
wir nach einer kulinarischen Stär-  
kung noch einen kleinen Spazier-  
gang unternommen haben, um das  
unverkennbare Wahrzeichen der  
Stadt, das gotische Rathaus mit  
den Spitzentürmen und dem  
astronomischen Uhr und das alle  
beim hellen Lichterglanz, fasziniert  
von Großstadtlair zu bewundern.  
Am nächsten Vormittag  
stand die Dominsel auf dem  
Programm, die vielen würdigen  
Kirchen verdienen unsere Auf-  
merksamkeit. Auch ein einmaliges  
Gesamtwerk aus Architektur,  
Skulptur und Freskenmalerei ist  
der prächtige Saal der Breslauer  
Universität. Für viele Breslauer die  
mit von der Partie waren, war der  
Aufenthalt viel zu kurz. Am spä-  
teren Nachmittag begaben wir uns  
weiter nach Krakau, zu der roma-  
ntischsten und charmantesten unter  
den polnischen Städten. Ein Juwel  
ist die berühmte Marienkirche mit  
dem kostbaren Hochaltar des  
Nürnbergers Bildhauers Veit Stoß,  
zu bewundern am fünften Tag bei  
der Fahrt durch die Krakauer-  
Tschenstochauer Jura. Wir staun-  
ten nicht schlecht, Blaskapellen  
spielten zu unserem Empfang.  
Später stellte sich heraus: Zehn-  
tausende gutgekleideter Feuer-  
wehrmänner feierten ihren  
Schutzpatron St. Florian. Wir  
erlebten in beeindruckender  
Weise die Kombination von Natio-  
nalstolz und Katholizismus der  
Polen rund um die „Schwarze  
Madonna“. Am sechsten Tag  
besichtigten wir die Hauptstadt  
Warschau, die zu beiden Seiten  
der Weichsel liegt. Ein Rundgang  
führte durch die meisterhaft  
wiederaufgebaute Altstadt. Unsere  
letzte Station war Berlin, hier gab  
es unbeschreibliche touristische

Highlights. Ein politisches Pro-  
gramm stand am vorletzten Tag  
ebenfalls auf der Wunschliste.  
Bundesrat und ein Vortrag im Ple-  
narsaal des Bundestags wie ein  
Gespräch mit unserem Kreislags-  
abgeordneten Christian von Stet-  
ten rundeten unsere wunderschö-  
ne und harmonische Reise ab. Ein  
großes Dankeschön, sagt Reisebe-  
gleiterin Elfi Dominik den vielen  
Spendern von Kinderkleidung,  
Kuscheltieren und den vielen  
Süßigkeiten, die in einem Waisen-  
haus in Breslau mit viel Freude  
entgegengenommen wurden.

**Schweningen** - Donnerstag, 1.  
Dezember, 14.30 Uhr finden sich  
die Senioren zum letzten Beisam-  
mensein im Alten Jahr im Restau-  
rant „Thessaloniki“ ein. Es werden  
weihnachtliche Geschichten aus  
unserer Heimat vorgetragen mit  
anschließendem Dia-Film.



BAYERN

Vors.: Friedrich-Wilhelm Bödl,  
Tel. (08 21) 51 78 26, Fax (08 21) 3  
45 14 25, Heilig-Grab-Gasse 3,  
86150 Augsburg, E-Mail: info@  
low-bayern.de, Internet:  
www.low-bayern.de

**Bad Reichenhall** - Beim Heim-  
nachmittag der Ortsgruppe  
begrüßte M. R. Hoffmann den  
Obmann der Sudetendeutschen,  
Landsleute aus Schlesien, Sieben-  
bürgen, aus Tilsit, Landsberg /  
Warthe die 98jährige Hauspiani-  
stin Draga Matkovic und einen  
Bayern aus Franken. Dann berich-  
tete Hoffmann über die letzte Vor-  
standssitzung. Außerdem erging  
die Bitte, am Totensonntag nach St.  
Zeno zu kommen, um der verstor-  
benen Angehörigen und Freunde  
zu gedenken. Es folgte ein Krez-  
ferat: „9. November, ein denkwür-  
diger Tag“. Dieser Tag war nicht

ein Schicksalstag der Deut-  
schen. So war er beispielsweise für  
Napoleon der Auftakt zur Allein-  
herrschaft. Im Ersten Weltkrieg  
wurde 1916 das Bier rationiert.  
1918 mußte Wilhelm II. abdanken  
und die Republik wurde ausgerufen.  
1923 wurde in München der  
Hitler-Putsch verhindert, 1938  
folgte die Reichskristallnacht. Die-  
ser Name stammt wahrscheinlich aus  
dem Berliner Straßenjargon der  
oft treffsicher eine Situation  
beschrieb. Einen überaus glück-  
lichen Tag bescherte uns das Jahr  
1989. Am 9. November, 18.57 Uhr  
erklärte das SED-Politbüro mit-  
glied Schabowski: „Privatreisen ins  
Ausland sind ab sofort möglich“.  
Der 9. November ist nicht nur der  
Tag des Mauerfalls, nicht nur der  
Tag der Wiedervereinigung der  
Bundesrepublik mit der DDR, der  
trotz großer Widerstände der Sie-  
germächte und deutschen Politiker  
möglich wurde. Er ist der Tag einer  
friedlichen deutschen Revolution:  
„Wir sind ein Volk“. Zum Schluß  
bedankte sich Hoffmann bei den  
Zuhörern und lud alle zur  
Adventsfeier am 14. Dezember, 15  
Uhr im Hotel „Bayerischer Hof“  
ein. Nähere Informationen unter  
Telefon (0 86 51) 6 46 29.

**Fürstfeldbruck** - Freitag, 3.  
Dezember, 14 Uhr Treffen der  
Gruppe im „Wirtshaus auf der  
Lände“.



BERLIN

Vors.: Hans-Joachim Wolf, Tele-  
fon (03 37 01) 5 76 56, Habicht-  
weg 8, 14979 Großbeeren,  
Geschäftsführung: Telefon (0 30)  
23 00 53 51, Deutschlandhaus,  
Stresemannstraße 90, 10963 Ber-  
lin

HEIMATKREISGRUPPEN  
Angeizen  
Angerke, Darkehmen, Goldap

- Donnerstag, 1. Dezember, 14 Uhr  
Treffen im „Oase Amera“, Borussi-  
astr. 62, 12103 Berlin zur Weihnachts-  
feier. Anfragen an Marianne  
Becker, Telefon (0 30) 7 71 23 54.

**Heilsberg, Röbel** - Sonntag, 4.  
Dezember, 15 Uhr Vesper mit Pfar-  
er Schroeter und Pfarrer  
Duschinski in der Rosenkranzbasili-  
ka Steltzig, Kieler Str. 11.  
Anschließend adventliches Bei-  
sammensein. Anfragen Heilsberg  
an Benno Boese, Telefon (0 30) 7  
21 55 70, Anfragen Röbel an Ernst  
Michutta, Telefon (0 56 24) 66 00.

**Lyck** - Sonnabend, 3. Dezember,  
15 Uhr Weihnachtsfeier in den  
„Ratsstuben“, Am Rathaus 9, Ber-  
lin-Schöneberg mit Essen. Telefo-  
nische Anmeldung erforderlich bei  
Peter Dziengel, Telefon (0 30) 8  
24 54 79.

**Mohrungen** - Freitag, 2. Dezem-  
ber, 15 Uhr Weihnachtsfeier im  
Restaurant „Sternstunde“, Kreuz-  
nacher Str. 29, 14197 Berlin. Anfra-  
gen an Ursula Dronsek, Telefon (0  
30) 2 16 43 38.

**Pillkallen, Stallupönen** - Freitag,  
2. Dezember, 13.30 Uhr Adverts-  
feier im Haus des Älteren Advents,  
Werbellinstr. 42, 12053 Berlin.  
Anfragen Pillkallen an Erna Mü-  
ller, Telefon (03 30 56) 7 59 72,  
Anfragen Stallupönen an Günter  
Kropp, Telefon (0 30) 3 11 25 90.

**Sensburg** - Sonntag, 4. Dezem-  
ber, 15 Uhr Advertsfeier im Haus  
des Sports, Arcostr. 11-19, 10587  
Berlin. Anfragen bei Andreas  
Maziul, Telefon (0 30) 5 42 99 17.

**Tilsit-Stadt, Ragnit** - Sonntag, 4.  
Dezember, 15 Uhr Weihnachtsfeier  
im „Haus des Sports“, Arcostr. 11-  
19, 10587 Berlin. Anfragen Tilsit  
an Heinz-Günther Meyer, Telefon  
(0 30) 2 75 18 25. Anfragen Ragnit  
an Emil Drockner, Telefon (0 30) 8  
15 45 64.

**Wehlau** - Sonntag, 4. Dezember,  
15 Uhr Weihnachtsfeier im  
„Bräustübel“, Bessemerstr. 84,  
12203 Berlin. Anfragen an Lothar  
Hamann, Telefon (0 30) 6 63 32 45.



BREMEN

Vors.: Helmut Gutzeit, Tel. (04 21)  
25 09 29, Fax (04 21) 25 01 88,  
Hodenberger Straße 39 b, 28355  
Bremen. Geschäftsführer: Bern-  
hard Heitger, Telefon (04 21) 51  
06 03, Heilbronner Straße 19,  
28816 Stuhr

## LANDESGRUPPE

**Sonnabend**, 3. Dezember, 10 Uhr  
Ostdeutscher Weihnachtsmarkt im  
Gemeindesaal der Domgemeinde  
in der Sandstraße.

**Sonntag**, 4. Dezember, 15 Uhr  
Ostpreußische Advertsfeier im  
„Atlantic Hotel Airport“ beim Bre-  
mer Flughafen. Die Andacht hält  
Pastor i.R. Arnold Sawitzki, früher  
Quakenbrück. Die Kosten der Kaf-  
feetafel betragen 10 Euro (für Mit-  
glieder 9). Teilnahme nur nach  
vorheriger Anmeldung bei der  
Geschäftsstelle, donnerstags 14-17  
Uhr, sonst über Anrufbeantworter,  
unter Telefon (04 21) 3 46 97 18.



HAMBURG

Vors.: Hartmut Klingbeutel, Kip-  
pingstraße 13, 20144 Hamburg,  
Telefon (0 40) 44 49 93, Mobilte-  
lefon (01 70) 3 10 28 15. Stellver-  
treter: Walter Bidszuhn, Fried-  
rich-Ebert-Damm 10, 22049  
Hamburg, Tel./Fax (0 40) 6 93 35  
20.

## LANDESGRUPPE

**Dienstag**, 13. Dezember, 15 Uhr  
Weihnachtsfeier im Hamburg  
Haus, Doornamsweg 12 (nahe U-  
Bahn-Station Emlienstraße). Es  
wirken mit: Reni Kuhn, Mitglied  
der Dittchenbühne; Edith Neuring,  
musikalische Begleitung; Dieter  
Kommnick, Drehorgelmann. Bei-  
trag für Kaffeegedeck: frei (Mitglie-  
der), Gäste 5 Euro. Anmeldung bei

W. Bidszuhn, Telefon (0 40) 6 93  
35 20 oder H. Klingbeutel, Telefon  
(0 40) 44 49 93.

## HEIMATKREISGRUPPEN

**Elchniederung** - Mittwoch, 30.  
November, 15 Uhr vorweihnäch-  
tlicher Nachmittag in den ETV Stu-  
ben Bundesstr. 96, Ecke Hohe  
Weide Eimsbüttel, U-Bahn Chri-  
stuskirche. Wir möchten mit  
Musik, Liedern zur Jahreszeit und  
Vorträgen den Advent feiern. Ein-  
tritt frei - Freunde und Gäste herz-  
lich willkommen. Kontakt: Ruth  
Rehn, Telefon (0 40) 7 50 97 47.

**Gumbinnen** - Sonnabend, 3.  
Dezember, 14 Uhr Treffen im Haus  
der Heimat, Teilfeld 1, Hamburg.  
Es erwartet Sie ein adventliches  
Programm bei Kaffee und Kuchen.  
Gäste sind wie immer herzlich  
willkommen. Sie erreichen uns mit  
der S-Bahn 1 bis Station Stadt-  
hausbrücke oder mit der U-Bahn  
bis Station Rönningmarkt und von  
beiden Stationen einem Fußweg  
von 5-8 Minuten. Man geht in  
Blickrichtung Michaeliskirche.

**Heiligenbeil** - Die Heimatkrei-  
sgruppe Heiligenbeil feiert ihre  
Weihnachtsfeier am 27. November  
(1. Advent) um 14 Uhr im Senio-  
retreff, Am Gojenboom 30. Gäste  
sind herzlich willkommen. Wir  
möchten mit Liedern, Geschichten  
und einem Vortrag von Ruth  
Geede einige besinnliche Stunden  
mit Ihnen gemeinsam verbringen.  
Anmeldung bis zum 26. November  
bei Landsmann K. Wien unter  
Telefon (0 41 08) 49 08 60. Kosten-  
beitrag 3 Euro für Kaffee und  
Kuchen. Sie erreichen den Senio-  
retreff mit der U3 Richtung  
Mümmelmannsberg, bis Horner  
Rennbahn, Ausgang Am Gojen-  
boom, dann über den Parkplatz, an  
dessen Ende der Seniorentreff ist.

**Insterburg** - Montag, 5. Dezem-  
ber, 14 Uhr Monatstreffen in der  
„Postkutsche“, Horner Landstr.  
208. Wir feiern unser bevorstehen-  
des Weihnachtsfest mit Gedichten,  
schönen Weihnachtsliedern sowie  
kleinen Geschenken für unsere  
Mitglieder und Gäste.

**Königsberg Stadt** - Mittwoch,  
30. November, 14.30 Uhr vor-  
weihnachtliches Gruppentreffen  
im „Alex“ (früher Alsterpavillon)  
am Jungfernstieg. Herbert Tännig-  
keit liest und erzählt von ostpreu-  
sischer Weihnacht. Anmeldungen  
bitte schriftlich bis zum 25.  
November an Ursula Zimmer-  
mann, Klaerchenstraße 21, 22299  
Hamburg - Montag, 28. Novem-  
ber, 15.30 Uhr Aufführung der  
Theatergruppe der Kindermusik-  
schule E.T.A. Hoffmann aus  
Königsberg im Schillingstift in  
der Isfeldstraße 16 mit „Kicker-  
cki“ und „Lieder“, Dienstag, 29.  
November, 19 Uhr ebenso im Kul-  
turkreis Blankenese, Aula des  
Gymnasiums Blankenese, Oester-  
leystraße 27 „Nußknacker“,  
„Kickercki“, „Lieder“ und „Mäu-  
sekönig“ sowie Mittwoch, 30.  
November, 15 Uhr in der Erlöser-  
kirche Halstenbek, Feldstraße,  
„Nußknacker“, „Mäusekönig“,  
„Kickercki“ und „Lieder“. Zu die-  
ser Veranstaltungsreihe der Thea-  
tergruppe der Kindermusikschule  
E.T.A. Hoffmann aus Königsberg  
bitten wir um rege Teilnahme.

**Osterode** - Wir laden ein zu  
unserer Weihnachtsfeier am Sonn-  
abend, 26. November, in das  
Restaurant „Krohn“, Hamburg,  
Fußbüttler Str. 757. Das Restau-  
rant liegt direkt am U- und S-  
Bahnhof Ohlsdorf. Öffentliche  
Verkehrsmittel halten direkt vor  
dem Lokal. Die Weihnachtsfeier  
wird musikalisch umrahmt, die  
heimatliche Andacht hält ein Pfar-  
er. Das Kaffeegedeck kostet 6  
Euro, Julklapp-Päckchen können  
mitgebracht werden. Es erscheint  
der Weihnachtsmann, Anmeldun-  
gen erbeten an M.-L. Stanke,  
Dorfstr. 40, 22889 Tangstedt, Tele-  
fon (0 41 09) 90 14.  
**Sensburg** - Sonntag, 4. Dezem-  
ber, 15 Uhr Advertsfeier im Poli-  
zeisporthelm, Sternschanze 4,  
20357 Hamburg. Anmeldung bis  
zum 28. November erforderlich  
bei Familie Budsuhn, Pinneberg,  
Telefon (0 41 01) 7 27 67.

Ihren **91.** Geburtstag  
feiert am 23. November 2005

**Charlotte Rieder**

geb. Hochleitner

aus Eydtkau, Hindenburgstraße/Kreis Ebenrode  
jetzt Droste-Hülshoff-Weg 3 in 49696 Molbergen

Es gratuliert und wünscht alles Gute

**Nichte Hannelore Müller**, geb. Jodlauk  
(früher Rautenberg/Kreis Tilsit-Ragnit) mit Familie

Ihren **85.** Geburtstag

feiert am 17. November 2005

Frau  
**Hildegard Klingsporn**

geb. Weiß

aus Heinrichswalde,  
Kreis Elchniederung  
jetzt Rudolf-von-Langen-Straße 35  
48147 Münster

Es gratulieren herzlich:  
**Deine Kinder  
Enkel, Urenkel  
und Schwiegerkinder**

Am  
6. November 2005  
hatte unser Vorsitzender

**Michael Gründling**

seinen **40.** Geburtstag.

Die Mitglieder der Ortsgruppe  
Halle e. V.  
gratulieren herzlich

Anzeigen-Informationen  
im Internet:

www.preussische-allgemeine.de

Christus spricht:  
Ich bin die Auferstehung und das Leben;  
wer an mich glaubt, wird leben,  
auch wenn er stirbt. Johannes 11,25

Plötzlich und unerwartet entschlief unsere liebe Mutter, Schwieger-  
mutter, Großmutter, Schwägerin und Tante

**Anneliese Nitsch**

geb. Kadereit

\* 15. März 1923 † 26. Oktober 2005  
aus Insterburg, Hindenburgstraße 87



In Liebe und Dankbarkeit  
**Rüdiger Nitsch und Esther Rickert  
Wolfgang Nitsch und Sabine Dugge-Pekol  
mit Jan-Pero und Finja  
Burkhard Nitsch und Andrea Pamperrien-Nitsch  
mit Katharina, Judith und Jana**

28277 Bremen, Höxterstraße 26

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Großmutter,  
Urgroßmutter und Tante

**Elfriede Lemke**

geb. 28. 11. 1910 in Treuberg gest. 27. 10. 2005

Sie wird uns unvergessen bleiben.

In Liebe

**Annemarie Rebecchini  
Carlo Rebecchini  
Giuliana, Linda und Luisa  
Matilde als Urenkelin  
Ingrid Meyer  
und alle Verwandten**

Die Trauerfeier hat bereits stattgefunden.

Traueranschrift: Ingrid Meyer, Heinrich-Heine-Straße 51,  
30173 Hannover



**Ida Emma  
Stanschus**

geb. Westphal  
\* 1. 11. 1913 † 1. 8. 2005  
in Stollbeck in Waldkirch

Wir haben uns in aller Stille verabschiedet.

Im Namen aller Angehörigen  
**Alfred Stanschus**

Simonswälder Straße 83a, 79261 Gutach-Belibach



In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meiner geliebten  
Mutti, unserer gutherzigen Oma, Schwester und Tante

**Margarete Bartsch**

geb. Lange  
\* 2. 7. 1916 in Königsberg (Pr)  
† 4. 11. 2005 in Gera/Thüringen

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ihr Sohn Hartmut,  
die Enkel söhne Toralf und Torsten  
Im Namen aller Angehörigen**

BEZIRKSRUPPEN

**Hamm / Horn** - Sonntag, 11. Dezember, 14 Uhr Weihnachtsfeier im Seniorentreff Horn, Am Gojenboom. Für Autofahrer gleich neben dem U-Bahn-Parkplatz Horner Rennbahn. Nach einer Kaffeetafel mit selbstgebackenem Kuchen wird die Mundharmonika-Gruppe Gojenboom für weihnachtliche Stimmung sorgen. Tischreservierungen auf Wunsch bitte bei Siegfried und Gisela, Telefon (0 40) 6 93 27 24. Es werden alle Mitglieder und viele Gäste mit guter Laune und bester Gesundheit erwartet.

**Harburg / Wilhelmsburg** - Montag, 28. November, 15 Uhr Heimatnachmittag im Gasthaus „Waldquelle“, Meckelfeld, Höpenstraße 88 (mit dem Bus 443 bis Waldquelle). Heribert Strauch erzählt an Hand eines Filmes vom „Zauber der Jagd“.

**HESSEN**  
Vors.: Margot Noll, geb. Schimanski, Am Storksberg 2, 63589 Linsengericht, Telefon (0 60 51) 7 36 69

**Darmstadt** - Nach der Begrüßung durch den Zweiten Vorsitzenden Erwin Balduhn und den Vorsitzenden Dieter Leitner betonte Balduhn in seiner Ansprache, daß die Vertriebenen wissen, was hungern ist. Er schilderte in einer sehr persönlichen Ansprache seine Leidenszeit im Königsberg von 1945 bis 1947 in der 80 000 Menschen verhungert sind. Zeitweise mußte Balduhn sich als so genanntes „Wolfskind“ durchschlagen. Nach einem Herbstgedicht begrüßte Ruth Rescheleit die Geburtstagskinder. Brigitte Klemm berichtete von ihrer Reise zu den Heimatfreunden in Freiberg und Chemnitz. Nach dem ersten Lied „Bunt sind schon die Wälder“ begeisterten die Frauengruppe und die „Springmäuse“ wieder mit ihren flotten Tänzen und herbstlichen Liedern und Kanons, in die auch das Publikum mit einbezogen wurde. Lucie Rosigkiet und Brigitte Klemm erfreuten mit Rezitationen; Gertrud Fischer erlente mit ihrem Sketch über zeitsparende Bügeln viel Applaus. Noch einmal traten die „Springmäuse“ auf und wurden von Erwin Balduhn mit Blumen bedacht. Die Frauengruppe hatte die Tische festlich geschmückt. Mit dem Lied „Kein schöner Land in dieser Zeit“ endete der frohe Nachmittag. - Beachten Sie bitte auch die Ankündigungen der Heimatgruppe Insterburg (Aus den Heimatkr).

**Dillenburg** - Bei der letzten Monatsversammlung konnte Kreisgruppenvorsitzender Lothar Hoffmann wieder zahlreiche Mitglieder, aber auch einige Gäste begrüßen. Die Tische waren hübsch mit rotem Weinlaub geschmückt. Lothar Hoffmann las, aus dem Ostpreußenblatt entnommen, Gedanken zum Erntedankfest 1945, ein Jahr später und 2005 vor. Nach dem Kaffeetrinken sprach er dann unter dem Motto „Ein Mann bezwingt die Not“ über Friedrich Wilhelm Raiffeisen. Dieser wurde 1818 in Hamm an der Sieg geboren. Er besuchte nur die Volksschule, erhielt aber von seinem Patenonkel noch zusätzlichen Unterricht. Die Leute im Dorf waren meist arm, aber oft auch hochverschuldet, da die Händler nicht nur „anschireiben“, sondern auch Geld zu Wucherzinsen verliehen. Da half oft schon der Schüler Raiffeisen als guter Rechner und zog sich dadurch den Haß der Wucherer zu. Auf Anraten seines Onkels ging Raiffeisen zum Militär, wo er in Koblenz eine gute und umfassende Ausbildung erhielt. Sein Onkel ermöglichte ihm auch den Aufstieg zum Beamten. Im Februar 1845 berief man ihn zum Amtsbürgermeister der Großgemeinde Weiersbusch. Eine seiner

ersten Amtshandlungen bestand darin, neben dem Dienstzimmer einen zweiten Raum als Wartezimmer für Besucher einzurichten. Dann sah er sich in der Gemeinde um und stellte fest, daß die Schule sich in einer uralten verkommenen Scheune ohne Heizmöglichkeit befand. Raiffeisen überredete die Bauern, eine neue in Eigenleistung zu bauen. Ende September 1845 heiratete Raiffeisen eine Apothekerstochter. Die Hochzeit fand unter widrigsten Umständen statt. Der Sommer war total verregnet gewesen, die Ernte fiel schlecht aus. Für den kommenden Winter drohte eine Hungersnot. So ließ Raiffeisen, statt seiner jungen Frau die versprochene goldene Uhr zur Hochzeit zu schenken, für die vier Kinder eines verschuldeten Bauern Winterstiefel anfertigen. Der Winter 1845/46 wurde dann auch sehr hart, es froh bereits sehr früh, und es fiel viel Schnee. Die Vorräte waren bereits im Januar aufgebraucht und Nachschub gab es wegen der schlechten Verkehrsverhältnisse kaum. Auch der Sommer 1846 war sehr regnerisch und kühl, die Ernte fiel wieder sehr mager aus. Raiffeisen richtete in seiner Gemeinde Mittagstische für arme Kinder ein. Er gründete einen Brotverein. Obwohl es in Weiersbusch keinen Bäcker gab, ließ Raiffeisen Brot backen und durch den Lehrer vor der Schule ausgeben. Aus gemeindeeigenen Wäldern wurde Holz verkauft und dafür Saatgetreide und Saatkartoffeln angeschafft. 1847 war dann wieder ein guter Sommer und dank der von Raiffeisen geleiteten gemeinsamen Anstrengungen, ein erfolgreiches Jahr. Er ließ die Wege zwischen den einzelnen Orten befestigen. Er sammelte Berichte über Versteigerungen von Bauernhöfen und deren Vorgeschichten, damit künftig solche Überschuldungen vermieden werden konnten. Im Jahr 1848 erhielt Raiffeisen eine neue Aufgabe in Flammersfeld. Dort gründete er einen Hilfsverein, der zwangsweise versteigertes Vieh aufkaufte und an mittellose Bauern weitergab. Der Begriff „gemeinnützige Unternehmen“ kam auf. 1852 wurde Raiffeisen Bürgermeister in Hellersdorf bei Neuwed. Hier in Hellersdorf gründete er einen Wohltätigkeitsverein, der sich um die Erziehung verwahrloster Kinder und die Betreuung entlassener Gefangener kümmerte, außerdem den Hellersdorfer Darlehnskassen-Verein. Sein Beispiel machte Schule. Man nannte ihn den zweitgrößten Sozialreformer nach Bismarck. 1864 gab es schon verschiedene Sparkassen und Darlehnskassenvereine nach dem Modell Raiffeisens. Später wurden aus manchen Bezugs und Absatzgenossenschaften, besonders auch Molkereigenossenschaften. Nach seiner Pensionierung war Raiffeisen viel auf Vortragsreisen unterwegs, bei denen er seine Ideen, aufgebaut auf einer Kombination von Selbsthilfe und staatlicher Unterstützung, erläuterte. Er schrieb auch mehrere Bücher zu diesen Themen. - Die nächste Monatsversammlung findet Mittwoch, 30. November im „Café Eckstein“ in Dillenburg um 15 Uhr statt. Urte Schwidrich wird dann zwei Adventsgedichte vorlesen, und anschließend wird Pfarrer i.R. Dietmar Balschun auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen.

**MECKLENBURG-VORPOMMERN**  
Vors.: Manfred F. Schukat, Hirtenstraße 7 a, 17389 Anklam, Telefon (0 39 71) 24 56 88

LANDESRUPPE  
**Großes Herbsttreffen der Ostpreußen in Anklam** - Zum Herbsttreffen der Ostpreußen am 29. Oktober füllten fast 500 Landsleute aus der näheren und weiteren Umgebung das Anklamer „Volks-

haus“. Fleißige Helfer hatten die Mehrzweckhalle mit prächtigen Sonnenblumen, Heimatschildern, Fahnen und einem großen Ostpreußen-Transparent der Jahreszeit entsprechend festlich geschmückt. Zur Eröffnung konnte Landesvorsitzender Manfred Schukat besonders weit gereiste Gäste begrüßen: Aus Hamburg war die fast 90-jährige Schriftstellerin Ruth Geede wieder nach Anklam gekommen. Die „Mutter der ostpreußischen Familie“ erreichte mit ihrer wundervollen Erzählgabe wieder die ungeteilte Aufmerksamkeit der Zuhörer. Natürlich ging es um die kleinen ersten oder heiteren Geschichten des Alltags, die in ihrer Summe die große Geschichte Ostpreußens ausmachen. Aus Berent (Koscielny) bei Danzig trat schon zum fünften Mal die Folkloregruppe „Kaschubische Noten“ beim Heimattreffen auf. Die polnischen

Ansichtssache



Foto: Archiv

**Fischerhaus mit trocknenden Fludern in Sarkau (Kreis Samland) auf der Kurischen Nehrung mit Blick auf das Kurische Haff.**

Kinder, Jugendlichen und Lehrer eroberten mit ihren Volksliedern und -tänzen schnell die Herzen der Ostpreußen. Man kann bereits von einer Freundschaft zwischen diesem Ensemble und dem BdV Anklam sprechen. Ebenso hatte aus Schwerin das Landespolizeiorchester Mecklenburg-Vorpommern zum dritten Mal in Folge die weite Fahrt nicht gescheut. Zur Feier des Tages erklangen preußische Militärmärsche, stimmungsvolle Polka-Weisen und auch rhythmische Schlagmelodien der 50-er Jahre. Auch Heimatsänger „Bernstein“ aus Lübeck durfte nicht fehlen. Er brachte bekannte Volksweisen und selbstverfaßte Heimatlieder zu Gehör und stellte seine neue CD vor. Pfarrer Ulrich Hasenpusch aus Dargun, der selbst ostpreußische Eltern hat, sprach das geistliche Wort und

auch das feierliche Totengedenken. Er wies auf die christlichen Wurzeln hin, ohne die Ostpreußen nicht zu denken ist und die uns auch heute noch tragen. Einen offiziellen Gruß der Stadt entbot Bürgervorsteher Karl-Dieter Lehrkamp, der die Heimatarbeit in Anklam seit dem Beginn 1991 nach Kräften begleitet. Nicht zuletzt ist es ihm zu danken, daß vor zehn Jahren in Anklam das erste Denkmal für Flüchtlinge und Heimatvertriebene in ganz Mecklenburg-Vorpommern errichtet werden konnte. Zwischendurch gab es natürlich für alle die obligatorische Saalrunde „Bärenfang“, denn Liebe geht bekanntlich durch den Magen. Geburtstagskinder für diesen Anlaß fanden sich gleich mehrere. Ebenso üblich sind zum Mittagessen die schmackhaften Königsberger Klopse vom Restaurant „Peenegrund“ Anklam. Die musikalische

Ben, um dort bedürftigen Menschen eine Weihnachtsfreude zu bereiten. Rosemarie Vetter von der Anklamer JUH-Station bedankte sich für das große Echo auch in diesem Jahr. Für die „Kaschubischen Noten“ waren Extra-Weihnachtspäckchen gespendet und noch am selben Tag an die Kinder verteilt worden. Zu danken ist ebenso den 18 Landsleuten, die ehrenamtlich den Einlaß, die Essenausgabe, den Büchertisch, den Verkauf von Getränken und Königsberger Marzipan betreuten und für einen reibungslosen Ablauf sorgten. Die gute Resonanz dieses Tages war allemal den immensen organisatorischen und finanziellen Aufwand wert.

ORTSRUPPEN

**Schwerin** - Sonntag, 27. November, 14 Uhr Adventsfeier in der Gaststätte „Nord“, Wismarsche Str. 380.

**NIEDERSACHSEN**

Vors.: Dr. Barbara Loeffke, Alter Hessenweg 13, 21335 Lüneburg, Telefon (0 41 31) 4 26 84. Schriftführer und Schatzmeister: Gerhard Schulz, Bahnhofstraße 30 b, 31275 Lehrte, Telefon (0 51 32) 49 20. Bezirksgruppe Lüneburg: Manfred Kirrinnis, Wittinger Straße 122, 29223 Celle, Telefon (0 51 41) 93 17 70. Bezirksgruppe Braunschweig: Fritz Folger, Sommerlust 26, 38118 Braunschweig, Telefon (05 31) 2 50 93 77. Bezirksgruppe Weser-Ems: Otto von Below, Neuen Kamp 22, 49584 Fürstenau, Telefon (0 59 01) 29 68. Bezirksgruppe Hannover: Christine Gawronski, Zilleweg 104, 31303 Burgdorf, Telefon (0 51 36) 43 84

**Braunschweig** - Mittwoch, 23. November, 17 Uhr Mitgliederversammlung im Stadtparkrestaurant. Erika Morgenstern wird unter dem Thema „Überleben war schwerer als Sterben“ von dem Leben 1944-1948 in Ostpreußen berichten. Bei der letzten Veranstaltung, dem „Bunten Herbstnachmittag“, gab es viele längere oder kürzere

Anzeige

**Ein schöner Brauch**  
Aufrichtig ehrlich und persönlich grüßen in der Preußischen Allgemeinen Zeitung!  
Das Ostpreußenblatt  
Weihnachten und Neujahr als beste Gelegenheit

**Eva-Maria**  
Grüßt Mama und Papa den liebsten Opa der Welt  
Kurt aus Eichhorn/Kr. Treuburg

**Familie Willy Schäfer**  
aus Schillen  
Kreis Tilsit-Ragnit  
P.O.Box 147, Sunbury 3429  
Australien

Allen Freunden aus Großflugau-Kreis Insterburg und der Schülereigenen Schwalbentwünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr  
**Fritz Schambortski**  
Freudenbach 32, 97993 Creglingen

**Muster A** (kleineres Format) **Sonderpreis € 20,-** (einschl. 16% MwSt.)  
**Muster B** (größerer Format) **Sonderpreis € 30,-** (einschl. 16% MwSt.)

Und so geht es: Füllen Sie einfach das gewünschte Musterformular aus. Bitte schreiben Sie in DRUCKBUCHSTABEN um Setzfehler zu vermeiden. Überweisen Sie den jeweiligen Betrag auf das Konto 90700-207 bei der Postbank Hamburg (BLZ 200 100 20) mit dem Stichwort „Weihnachtsgrüße“.

Muster A  
Muster B  
Absender: Name: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
 Scheck liegt bei  Ich überweise heute auf oben genanntes Konto

**Einsendeschluß ist der 2. Dezember 2005**  
Ausschneiden und einsenden an:  
**Preußische Allgemeine Zeitung · Parkallee 84/86 · 20144 Hamburg**

Flucht und Vertreibung aus der Heimat“ sowie ein Bericht mit Bildern über die Festlichkeit „750 Jahre Königsberg“ von Herbert Braß. Alle Ostpreußen in Lippe sind herzlich eingeladen.

**Düsseldorf** – Donnerstag, 1. Dezember, 14 Uhr Königsberger Marzipan-Backen mit Jürgen und Ursula Pietsch im Gerhart-Hauptmann-Haus (GHH) / Zwischengeschoß. Kostenbeitrag 7 Euro. – ebenso Freitag, 2. Dezember, 14 Uhr. Anmeldeschluß ist der 21. November bei Frau Bergmann, Zi. 411a oder unter Telefon (02 11) 68 23 18.

**Gevelsberg** – Sonnabend, 19. November, 16.30 Uhr kultureller Heimatabend in der Gaststätte „Keglerheim“, Hagenerstr. 78. Mit Vorträgen und Liedern aus unserer Heimat Ostpreußen werden wir diesen Heimatabend gestalten. Anschließend gemütliches Beisammensitzen. Gäste sind herzlich willkommen. Kontakt: Emil Nagel, Telefon (0 23 32) 8 09 98.

**Hagen** – Der November ist nicht gerade der beliebteste Monat des Jahres, beginnt doch mit ihm die sogenannte dunkle Jahreszeit. Aber in diese fallen auch die meisten Feiertage und Feste. Wie auch das bevorstehende Weihnachtsfest, der Jahreswechsel, Reste in der Familie und vieles mehr. Die Kreisgruppe hat vor kurzem mit großem Erfolg das Erntedankfest gefeiert und als nächstes steht, am 19. November, das traditionelle Wurstenessen auf dem Plan, wozu wir ganz herzlich alle Freunde und Gäste in die Ostdeutschen Heimatstuben in Hagen einladen. Wieder einmal wollen wir beweisen, daß Veranstaltungen in den Heimatstuben eine Brücke schlagen können zwischen den Vertriebenen und der

ortsansässigen Bevölkerung. Wieder gibt es Grützwurst, Leberwurst und Spirkel. Daß alles bisher so erfolgreich war, ist in der Hauptsache dem Vorsitzenden Herbert Gell zu verdanken, dessen Arbeit seit Jahrzehnten beispielhaft ist. Mit Einsatzfreude, Einfallsreichtum und Engagement trägt er die Gruppe immer wieder zum Erfolg, trotz seiner persönlichen Belastungen bedingt durch die Krankheit seiner Ehefrau. Weit über seinen Tätigkeitsbereich hinaus genießt er Anerkennung und Würdigung. Herbert Gell wird am 10. November 80 Jahre alt. Zu diesem Geburtstag gratuliert ihm die Kreisgruppe Hagen ganz herzlich, verbunden mit den besten Wünschen und sagt: Danke!

**Köln** – Sonntag, 27. November, 15 Uhr feiern die Danziger im Kolpinghaus Köln St. Aperi, Heleenstr. 32 Advent. Heimatische Bräuche und Spezialitäten sind selbstverständlich.

**Leverkusen** – Am Sonnabend, 8. Oktober feierte die KG mit 140 Mitgliedern und Freunden ihr traditionelles, sehr heimatbezogenes Erntedankfest im Hause Klippenberg. Das anspruchsvolle, doch fröhliche Programm wurde – nach der gemeinsamen Kaffeetafel – gestaltet von dem Chor „Heimatmelodie“ (BdV) unter Leitung von Katharina Buchner, den Solistinnen des Chores Hedwig Zentek und Katharina Buchner, dem musikalischen Herrenensemble unter Leitung von Werner Schröder, der Mundartexpertin Elise Kotzan, der Tanzgruppe der LM „die flotten Marjellchen und Bowkes“ u. L. von Christo Mehlmann, dem Verwandlungskünstlerduo Hedwig Zentek und Else Hugel, dem Bauernpaar Eheleute Ruth

und Heinz Lorenz mit den Erntearbeitern und den Landfrauen. Durch das Programm führte die Kulturreferentin der Gruppe. Es war eine sehr gelungene Feier. Sehr zufriedene Gäste wurden um Mitternacht mit Bussen nach Leverkusen heimgebracht. – Die Frauengruppe ist am 13. Oktober mit 50 Personen zu einer wunderschönen und interessanten Tagesfahrt ins Brohltal gefahren. In Brohl nahm uns die Nosta auf. An der Endstation Engeln wartete der Bus, der uns dann zur Burg Oldbrück fuhr, wo ein mittelalterlicher Ritter uns mit Lyrik und auch flotten Sprüchen das Festmahl interessant gestaltete. Es war ein schöner Tag, der uns lange in Erinnerung bleibt.

**Mönchengladbach** – Starkes Echo auf den Vortrag von Generalkonsul a. D. Dr. Sommer. Zu der Veranstaltung hatte der Wissenschaftliche Verein von 1849 in der örtlichen Presse eingeladen. Es war im Interesse des Vereins gewesen, die Einladung auch „privat“ weiterzureichen, also auch an die PAZ und die landmannschaftlichen Kreise. Das war auch die ursprüngliche Absicht der Konstruktion gewesen. Die Einladung war in der PAZ vom 8. Oktober abgedruckt und wurde von überraschend vielen gelesen. Die LO hatte ebenfalls eifrig geworben. Der Andrang war ziemlich gewaltig. Die Gladbacher Bank war für den Empfang und ein sehr spendables Abendessen zuständig. Dafür kann der Dank nicht hoch genug angesetzt werden, zumal auch das gesamte Personal der Bank in feierlichem Schwarz aufgebeten war. Die Gesprächssituation nach dem Vortrag war anregend und vielseitig. Die Presse war anwe-

send und berichtete im wesentlichen wohlwollend. Der Generalkonsul hatte seinen Vortrag – der Situation angemessen – vorsichtig gehalten. In Leserbriefen der örtlichen Presse wurde betont, daß die sachkundigen Gäste gern durchaus etwas deutlicher gehört hätten, warum es in der russischen Enklave nicht doch endlich vorgeht, oder warum die Russen überhaupt „750 Jahre Kaliningrad“ feiern. Aber darauf konnte er sicher keine Antwort geben. Vielleicht ist in der Großstadt Mönchengladbach, 1000 Kilometer von Königsberg entfernt, noch niemals vor einem gebildeten Publikum über eine ostpreußische Thematik so ausführlich gesprochen worden. Entsprechend war das Echo teilweise überschüssig und allenfalls getrübt durch das Eingeständnis, von der ganzen Sache bisher überhaupt nichts oder fast gar nichts gewußt zu haben. Wie wiederholt festgestellt, herrscht aber in Mönchengladbach zur Zeit eine ausgesprochen günstige Stimmung für derartige Veranstaltungen. Sie reicht von größeren Teilen der politischen Parteien zu anderen Vertretern des öffentlichen Lebens, also vom Vorsitzenden des Kulturausschusses bis zum Leiter der Stadtbibliothek. Das hatte man zuletzt etwa feststellen können, als Herr Dr. Flansch, ehemals Präsident des Europarates in Mönchengladbach sprach oder bei der Einladung an Herrn Legationsrat Klöckner, der kurz vor dem Beitritt von Polen und Litauen über den Stand der „Körperverhandlung“ berichtete. Wir danken hier jetzt vor allem noch einmal den Freunden und Gästen aus den Nachbarstädten Viersen, Krefeld, Duisburg, Neuss, Aachen, soweit

sie uns bekannt waren und wir sie begrüßen konnten.

**Neuss** – Donnerstag, 1. Dezember, 15-18 Uhr Tag der offenen Tür mit Kaffee und Kuchen in der Ostdeutschen Heimatstube, Oberstr. 17. Kontakt: Peter Pott, Telefon (0 21 37) 7 77 01.

**Witten** – Sonnabend, 3. Dezember, 15 Uhr Adventsfeier der Gruppe Witten.



**RHEINLAND-PFALZ**

Vors.: Dr. Wolfgang Thieme, Wormser Straße 22, 55276 Oppenheim

**Neustadt an der Weinstraße** – Sonnabend, 3. Dezember, 15 Uhr Weihnachtsfeier im Saal der Neustädter Trachtengruppe, Fröbelstraße 26, Erdgeschoß. Wir beschließen das Jahr mit unserer traditionellen vorweihnachtlichen Feier. Wir erbitten Kuchenspenden für die gemeinsame Kaffeetafel. Gäste sind uns stets willkommen.



**SACHSEN-ANHALT**

Vors.: Bruno Trimkowski, Hans-Löschner-Straße 28, 39108 Magdeburg, Telefon (03 91) 7 33 11 29

**Aschersleben** – Mittwoch, 30. November, 14-16 Uhr Handarbeits-Frauenachmittag im Bestehornhaus.

**Schönebeck** – Sonnabend, 26. November, 14 Uhr findet unsere diesjährige Adventsfeier im

„Maxim“ in der Maxim-Gorki-Straße in Schönebeck statt. Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen. Kontakt: Erwin Schneider, Dr.-Martin-Luther-Str. 27, 39218 Schönebeck.



**SCHLESWIG-HOLSTEIN**

Vors.: Edmund Ferner, Geschäftsstelle: Telefon (04 31) 55 38 11, Wilhelmminenstr. 47/49, 24103 Kiel

**Eckernförde** – Freitag, 2. Dezember, 16 Uhr Adventsnachmittag im „Lindenhof“ mit musikalischem Beitrag von Schülerinnen und Schülern der Fritz-Reuter-Schule unter Leitung von Rolf Schmidt-

**Klarstellung**

Umlaufende Desinformationen haben die Ostpreußische Landesvertretung veranlaßt, nachstehende Feststellung zu treffen:

Der Sprecher wird vom Vertrauen der Mitglieder der Landsmannschaft Ostpreußen getragen. Bei Veranstaltungen der LO und anderer Vertriebenenverbände trägt er die Auffassung der LO vor. Dies gilt gleichermaßen für seine Veröffentlichungen in der PAZ hinsichtlich der politischen, sozialen und kulturellen Fragen unserer Zeit.

## Treuespende für Ostpreußen

Liebe ostpreußische Landsleute, verehrte Leser der *Preußischen Allgemeinen Zeitung* und des *Ostpreußenblattes*,

was wir für unsere Landsleute im dreigeteilten Ostpreußen tun können, verwirklichen wir mit Hilfe Ihrer hochherzigen Spenden und aus eigenen Mitteln. Auch im vergangenen Jahr folgten Sie zahlreich dem Spendenauftrag und ermöglichten uns damit die Fortsetzung unserer segensreichen Arbeit zum Besten Ostpreußens und seiner Menschen. Es sind die vielen kleinen Zuwendungen, die entscheidend zum Gesamtaufkommen beitragen, einige unserer Weggeführten konnten sogar namhafte Beträge erübrigen oder haben uns im Rahmen von Nachlässen bedacht. Allen Spendern sage ich ein herzlich Dankeschön. Für den sinnvollen Einsatz der eingehenden Spenden verbürgt sich der Bundesvorstand in seiner Gesamtheit.

Der satzungsgemäße Auftrag zum Erhalt kulturhistorischer Bausubstanz, zur Förderung der Völkerverständigung, der Heimatpflege und Kultur, der Wissenschaft und Forschung wird erfüllt durch eine Vielzahl von Projekten, welche die Landsmannschaft mit Hilfe der Treuespende im Ostheim in Bad Pyrmont, im Haus Kopernikus in Allenstein oder an anderen Orten durchführt. Darunter sind Seminare über die Geschichte Ostpreußens und den herausragenden Beitrag, den das Land zwischen Weichsel und Memel für die deutsche und europäische Geistes- und Kulturgeschichte geleistet hat. Aber auch Veranstaltungen, die sich mit der textilen Volkskunst oder dem Liedgut in Ostpreußen beschäftigen. Im Rahmen des diesjährigen Deutschlandtreffens am 21. und 22. Mai in Berlin wurde den Teilnehmern ein abwechslungsreiches und interessantes Kulturprogramm geboten. 60 Jahre nach Flucht und Vertreibung war das Deutschlandtreffen der Ostpreußen eine machtvolle Demonstration der Treue zur Heimat. Auch des 750. Stadtjubiläums von Königsberg gedachte die Treuespende im Rahmen einer würdigen Gedenkveranstaltung am 30. September in der Vertretung des Freistaates Bayern in Berlin. Initiativen zum Erhalt kulturhistorisch wertvoller Baudenkmäler im nördlichen Ostpreußen wurden gefördert, so beispielsweise der weitere Ausbau der Katharinenkirche in Arnau und die Wiederherstellung des Grabmals von Herzog Albrecht im Königsberger Dom.

Neben vielen privaten Besuchern Ostpreußens sind es die in der großen Organisation der Landsmannschaft Ostpreußen ehrenamtlich Tätigen, denen ich an dieser Stelle meinen Respekt und Dank ausdrücke, denn sie halten den Kontakt zu den Deutschen Vereinen, Institutionen und den Familien aufrecht und teilen uns mit, wo geholfen werden muß.

Unsere Landsleute in der Heimat haben nur uns als Fürsprecher und Helfer. Der Verein Landsmannschaft Ostpreußen – TREUESPENDE e.V. erhält keine Zuschüsse oder Fördermittel durch die Bundesregierung. Bitte helfen Sie mit einer Spende, deutsche Sprache und Kultur in Ostpreußen zu erhalten. Unterstützen Sie unsere Bemühungen, nachwachsenden Generationen Ostpreußen als wichtiger Teil der deutschen Geschichte nahezubringen. Ostpreußen stehen fest, geschlossen und optimistisch zu ihrer angestammten Heimat.

Wir geben Ostpreußen eine Zukunft.

**Wilhelm v. Gottberg**  
 Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen  
 Vorsitzender des Vereins Landsmannschaft Ostpreußen – Treuespende e.V.

Bitte benutzen Sie für die Überweisung Ihrer Spende den beiliegenden Zahlungsvordruck oder geben Sie ihn an Freunde und Bekannte weiter. Das Spendenkonto bei der HSH Nordbank lautet: Landsmannschaft Ostpreußen – TREUESPENDE e.V. Konto-Nr.: 113 647 000 – BLZ 210 500 00

## Die Zukunft fest im Blick

Ostpreußische Landesvertretung tagte in Bad Pyrmont



Der Bundesvorstand der LO berichtete der Ostpreußischen Landesvertretung

Im herbstlichen Bad Pyrmont kam die Ostpreußische Landesvertretung (OLV) – das höchste Beschlußorgan der Landsmannschaft Ostpreußen – zu ihrer obligatorischen Herbstsitzung zusammen. Der Bundesvorstand hatte aussagefähige Rechenschaftsberichte für das abgelaufene Jahr vorgelegt.

LO-Sprecher, Wilhelm v. Gottberg bewertete in seinem Lagebericht alle Aktivitäten des Verbandes und forderte die Delegierten auf, zeitgerechte Überlegungen zur Zukunftssicherung der Kreisgemeinschaften und der Landesgruppen vorzunehmen. Erste Überlegungen des Bundesvorstandes betreffend die Landesgruppen trug Allensteins Stadtkreisvertreter Gottfried Hufenbach vor.

Diskutiert wurde der erfolgreiche Verlauf des Deutschlandtreffens, die Situation der Deutschen in Ostpreußen, die Nachhaltigkeit des Dialogs mit Polen, speziell mit politischen Kommunalpolitikern, und die Erwartungen der Landsmannschaft Ostpreu-

ßen an die neue Bundesregierung. Ausführlich berichtete der Sprecher über die Vorgänge im Ostpreußischen Landesmuseum und den Versuch des Bundesministeriums für Kultur und Medien, die seit zwölf Jahren erfolgreich arbeitende Ostpreu-

### Das Erbe Ostpreußens erhalten

bische Kulturstiftung (OKS) zu zerschlagen, um den geringen Einfluß der Ostpreußen in den Gremien der Stiftung zu eliminieren. Durch die vorgezogene Bundestagswahl seien diese Pläne zunächst vom Tisch, so v. Gottberg.

Den üblichen Regularien wie dem Rechenschaftsbericht des Schatzmeisters, der Jahresrechnung 2004 und der Entlastung des Vorstandes wurde mit großer Mehrheit zugestimmt. Gleiches geschah bei der Einbringung des Haushaltes 2006 durch Schatz-

meister Friedrich-Wilhelm Böld. Als weiteres Ergebnis der Sitzung in Bad Pyrmont hat die OLV noch einmal in einem Beschluß bestätigt, daß 25 Prozent der Gewinne aus dem Wirtschaftsbetrieb der *Preußischen Allgemeinen Zeitung* (PAZ) ausschließlich der gemeinnützigen Verwendung im Sinne der Satzungszwecke der Landsmannschaft Ostpreußen zufallen.

Im Verlaufe der Sitzung erklärte Bernd Hinz seinen Rücktritt als stellvertretender Sprecher. Er bleibt jedoch als Kreisvertreter für Pr. Holland weiterhin Mitglied in der Ostpreußischen Landesvertretung. Aus der OLV wurden die langjährigen Delegierten Ernst Grunwald (HKG Röbel) Annelies Franz (LG Hessen) und Siegfried Dreher (HKG Heiligenbeil) verabschiedet. Der scheidende Kreisvertreter Dreher forderte die Ostpreußen auf, sich einem ständigen Lernprozeß nicht zu verweigern. Dies sei eine wichtige Voraussetzung, um der Verpflichtung zur Erhaltung des Erbes Ostpreußens nachkommen zu können. (LO)

Bookhoff. Einfaches Kaffeegedeck für Mitglieder frei. Nähere Informationen unter Telefon (0 43 51) 4 25 98.

**Möln** – Die Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen veranstaltet am Sonntag, 26. Nov. 2005, um 15 Uhr im Quellenhof ihre Adventsfeier. Zu dem reichhaltigen Programm gehören der Auftritt des LAB-Chores mit Liedern und Gedichten, das Spiel einer Flötengruppe der Kreismusikschule und das gemeinsame Singen von Adventsliedern. Die 1. Vorsitzende Irmingard Alex wird in ihrer Ansprache Gedanken zum Weihnachtsfest zum Ausdruck bringen. Außerdem werden Ehrengäste einige Worte an die Zuhörer richten. Beim gemeinsamen Kaffeetrinken gibt es ein Stück Torte und Napfkuchen. Das Gedeck kostet 5,30 Euro. Anmeldungen dafür sind bis Dienstag, 22. November an Bruno Schumacher unter Telefon (0 45 42) 50 44 zu richten. Außerdem gibt es wieder einen großen Weihnachtsbazar, den Erlösausschuss hat sich für die Hilfsleistungen nach Königsberg bestimmt. Zu dieser Feier sind auch die Landsleute aus Pommern, Danzig, Schlesien und der Umgebung Möln eingeladen. Über einen zahlreichen Besuch würde die Landsmannschaft sich freuen.

**Neumünster** – Sonnabend, 3. Dezember, 15 Uhr gemeinsame Advent-Kaffeetafel im Restaurant „Stadthalle / Kleinflecken“. Wir nehmen diesen Tag zum Anlaß,

unsere langjährigen Mitglieder feierlich zu ehren. Zusage zur Teilnahme bitte bis zum 30. November unter Telefon (0 43 21) 52 99 07.

**Schönwalde am Bungsberg** – Sonnabend, 26. November, 15 Uhr 57. Ostdeutsche Adventsfeier im „Landhaus Schönwalde“ in Schönwalde.

**Uetersen** – Auf der letzten Monatsversammlung am 7. Oktober war der Historiker Dr. Manuel Ruoff zu einer Vortragsveranstaltung gekommen. Die Vorsitzende Ilse Rudat begrüßte ihn ganz herzlich und freute sich über die zahlreichen Besucher, die an diesem Nachmittag erschienen waren. Nach der gemütlichen Kaffeetafel an den wieder künstlerisch in leuchtenden Herbstfarben dekorierten Tischen, ergriff Dr. Ruoff das Wort. Der Historiker Dr. Ruoff, Mitarbeiter der *Preussischen Allgemeinen Zeitung* (Ostpreußenblatt) in Hamburg, der vielen Anwesenden bereits durch seine hervorragenden Artikel bekannt war, referierte allgemeinverständlich und interessant über die Geschichte Preußens, seine weithin bekannten Tugenden und was heute noch davon übrig ist. Er erinnerte an den Ausspruch des wohl bedeutendsten preussischen Königs, Friedrich des Großen, hinsichtlich Dienstethos und Pflichtbewußtsein: „bin ich der erste Diener meines Staates“. Er resümierte, daß insbesondere die Preussischen Tugenden wie Tapferkeit, Gerechtigkeit, Treue, Maßhalten, Demut und Verantwortung für Arme und Schwache es waren, die den preussischen Staat in seiner Prägung ausmachten. **Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe (47)**

## AUS DEN HEIMATKREISEN

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben



**ALLENSTEIN LAND**  
Kreisvertreter: Leo Michalski, Adolf-Westen-Str. 12, 42855 Remscheid, Telefon und Fax (0 21 91) 2 45 50.

**Wahlaufruf:** Unter Hinweis auf die Wahlaufrufung in der *Preussischen Allgemeinen Zeitung* / *das Ostpreußenblatt* vom 12. November ruft der Wahlausschuß alle Mitglieder der Kreisgemeinschaft (KG) Allenstein-Land und alle Bürger des Landkreises Allenstein erneut auf, an der Neuwahl des 5. Kreistages der KG teilzunehmen. Die Ausschlußfrist für die Wahlvorschläge von Kandidaten ist der 5. Dezember 2005. Der Wahlausschuß der Kreisgemeinschaft Allenstein-Land, gez. Certa, Vorsitzender.



**ELCH-NIEDERUNG**  
Kreisvertreter: Manfred Romeike, Anselm-Feuerbach-Str. 6, 52146 Würselen, Telefon (0 24 05) 7 38 10.

Vertretung der Kreisgemeinschaft  
Anzeiger

**schaft** – Aus persönlichen Gründen habe ich, Reinhold Taudien, die Funktion des Kreisvertreters niedergelegt. Anlässlich der letzten Delegiertenversammlung unserer Kreisgemeinschaft wurde als Kreisvertreter, Vorsitzender der Delegiertenversammlung ohne Gegenstimmen daraufhin gewählt: Manfred Romeike, Anselm-Feuerbach-Str. 6, 52146 Würselen, Telefon (0 24 05) 7 38 10. Die Aufgaben des Geschäftsführers der Kreisgemeinschaft Elchniederung nehme ich weiterhin wahr. Ich danke für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.



**FISCHHAUSEN**  
Kreisvertreter: Wolfgang Sopha, Geschäftsstelle: Fahltkamp 30, 25421 Pinneberg, Tel.: (0 41 01) 2 20 37 (D. und Mi., 9 bis 12 Uhr, Do. 14 bis 17 Uhr), Postfach 17 32, 25407 Pinneberg, E-Mail: Geschaeftsstelle@kreis-fischhausen.de

**Bericht über das Hauptkreistreffen in Pinneberg** – Ob es an dem schönen, frühherbstlichen Wetter lag? Auf jeden Fall konnten beim Kreistreffen allen Unkenrufen zum Trotz dieses Mal Rekordzahlen verzeichnet werden: bereits am Samstag lag die Besucherzahl um ein Drittel höher als im Vorjahr. Am Samstagvormittag nutzten viele Teilnehmer die Stunden für einen Einkaufsumlauf, andere saßen bereits mit ihren Freunden und Nachbarn aus den Ortsgemeinschaften in geselliger Runde beisammen, und konnten ihre Ortsvertreter dort nach der zügig durchgeführten Ortsvertreterversammlung pünktlich in Empfang nehmen. Auch im Museum fanden sich erste Besucher ein, nicht zuletzt, um den mit der Eintrittskarte verbundenen Gutschein einzulösen – eine Neuerung, die aufgrund der Einsparung der teuren Plastik Eintrittskarten aus der Vergangenheit möglich wurde und auf großen Beifall stieß. Die am Sonntagabendmittag stattfindende Dia-Multi-Visions-Show fand so zahlreichen Zuspruch und Interesse, daß der Raum leider nicht alle Zuschauer aufnehmen konnte. Die Präsentation in dieser Form – stehende Bilder in Folge mit im Hintergrund ablaufenden Kommentaren – unterscheidet sich auch wohltuend von den schnellen Filmen heutiger Dokumentarfilme. Hier hatte das Auge Zeit, die wunderschön fotografierten Bilder aus dem nördlichen Ostpreußen aufzunehmen und auf sich wirken zu lassen. Im VfL-Heim fand zugleich unter Leitung von Klaus Schulz-Sandhof ein Gesprächskreis mit Austausch über aktuelle Projekte statt, die sich mit geschichtlicher Forschung im Samland und der Recherche in Archiven befassen. Als um 19 Uhr die Begrüßung durch den Vorsitzenden Wolfgang Sopha stattfand, war der Festsaal gut besetzt – ein Bild, das wir aus den Zeiten des alten Vorstandes gar nicht mehr kannten und sich auch positiv auf die Stimmung auswirkte, eine Folge der Neuorganisation bei der Raumverteilung. Nach der Ehrung eines unserer langjährigsten Mitglieder, Frau Hedwig Blomeyer, die wohl seit der ersten Stunde mit dabei ist, begann der Bunte Abend. Einleitend unterhielt uns Klaus A. Lunau, der zweite Vorsitzende der Kreisgemeinschaft, als Conferencier mit mundartlichen Gedichten und „Jeschichtjens“, kleinen Stregreifsketchen und Zauberticks, und brachte damit „Stimmung in die Bude“. Die musikalische Begleitung von Herrn

## Ostpreußisches Landesmuseum

**Lüneburg** – Freitag, 25. November, 19.30 Uhr wird die Ausstellung „Spielzeug vergangener Kinderträume. Erzgebirge – Sammlung Johannes Martin“ im Ostpreußischen Landesmuseum Lüneburg eröffnet. Die Ausstellung ist vom 26. November dieses Jahres bis 19. Februar 2006 zu sehen.



Pferdeokutsche, Grünhainichen, Erzgebirge um 1900

Siegfried Gaude brachte die Tanzlustigen in Bewegung und man konnte spüren, welche Energie doch in den „alten“, jung gebliebenen Samtländern steckt, denn die letzten hielten bis zum Schluß um Mitternacht mit gleichbleibendem Tempo durch. Respekt, davon kann sich manch Jüngerer noch eine Scheibe abschneiden. Gut ausgeschlafen konnte für alle Besucher am Sonntagmorgen die Feierstunde zum Gedenken an Flucht und Vertreibung vor 60 Jahren beginnen. Um auch den ältesten Besuchern unter uns gerecht zu werden, denen man den weiten Weg zum Kreissaal nicht zumuten wollte, hatte der Vorstand beschlossen, die Feierstunde im großen Saal des Cap Polonio stattfinden zu lassen. Die musikalische Gestaltung mit Darbietungen des Pinneberger Männergesangsvereins unter Leitung von Tilman Wiebe gab der Veranstaltung einen würdigen Rahmen. Herr Sopha konnte in seiner Ansprache viele Vertreter aus Politik und Wirtschaft des Patenkreises Pinneberg begrüßen, die Vorsitzenden befreundeter Vereine und zu guter Letzt, russische Gäste aus Cranz/Selenogradsk, Herbert Laubstein von der Kreisgemeinschaft Königsberg Land überbrachte Grüße der Vorsitzenden Gisela Broschke. Pastor I. R. Bode hielt eine flammende Predigt gegen den Wahnsinn der von Menschen verursachten Kriege, deren Folgen dann ganze Völker in Elend und Verzweiflung stürzen, wie die Ostpreußen wohl von allen Deutschen am leidvollsten erfahren mußten. Er wies darauf hin, daß aufgrund dieser eigenen schrecklichen Erlebnisse gerade wir Deutschen in besonderem Maße aufgerufen sind, uns für den Frieden in der Welt einzusetzen. Der anschließende, etwas zu lange Festvortrag von Herrn Dr. Henning von Löwis von Menar zum Thema „Auf Standortsuche in Europa – Königsberg im EU-Meer“ befahlte sich mit der politischen komplexen Situation Königsbergs als westlichster Teil Rußlands und der damit einhergehenden weltpolitischen Bedeutung. Nach dem Schlußwort von Herrn Bernhard Lehner vom Kreisverband Pinneberg des BdV wurde die Feierstunde mit dem Singen des Ostpreußenliedes ihren besinnlichen Ausklang. Am Nachmittag mußten im Museumsgebäude nun auch die Letzten, die zuvor noch nicht dazu gekommen waren, den obligatorischen „Pillkaller“ zu sich nehmen, so daß die Plätze gar nicht reichten, und viele Gäste in den lauschigen Hinterhof ausweichen mußten. Obwohl die Luft schon herbstlich frisch war, konnte man sich auf den Sonnenplätzen ein wenig aufwärmen und die Schäfchenwolken, die im Blau zwischen den Bäumen vorbeizogen, erinnerten manch einen an den weiten ostpreussischen Himmel seiner Heimat. Dieses Jahr konnten wir sogar Besucher aus

Australien und West Virginia (USA) begrüßen, die es sich auch nicht nehmen ließen, tags darauf die Samlandausstellung zu besuchen. Sie wurden von der Geschäftsführerin Frau Albers begrüßt. Der liebe Gott muß die Samländer doch besonders ins Herz geschlossen haben, daß er uns für unsere Kreistreffen fast immer diese wunderbaren Tage schickt – wenn der Sommer ausklingt und eine leichte Melancholie über diesen Sonntag liegt, wenn es wieder heißt Abschied zu nehmen und sich auf das Wiedersehen beim Kreistreffen im nächsten Jahr zu freuen.



**GUMBINNEN**  
Kreisvertreter: Eckard Steiner, Schöne Aussicht 35, 65510 Idstein/Taunus, Telefon (0 61 26) 41 73, E-Mail: eck.steiner@pcvos.com, Internet: www.kreisgumbinnen.de

**Gumbinnertreffen in Lüneburg** – Am 22. Oktober 2005 trafen sich die Gumbinner aus Stadt und Land zum dritten Mal in Lüneburg / Kaltenmoor. – Bei mildem Herbstwetter kamen die Gäste angereist, einige aus Westfalen, Schleswig-Holstein und aus Mecklenburg-Vorpommern. So konnte Günter Gaudsuhn um 10 Uhr die Landsleute begrüßen, die in dem großen hellen Raum versammelt waren, der mit Fahnen aus Gumbinnen geschmückt war, sowie mit Landkarten und Stadtplänen, Bildern aus dem alten Gumbinnen und dem heutigen Stadtbild. Die 2. Vorsitzende der Kreisgemeinschaft Gumbinnen, Frau Banse, richtete Grußworte von Eckard Steiner aus und begrüßte ebenfalls die Teilnehmer. In den kommenden Tagen werden beide mit einer Delegation mit der Bundesbahn nach Gumbinnen reisen, um, wie sie sagte, Licht in die Stadt zu bringen! Ausgabaute Straßenlaternen aus Bielefeld sind unterwegs, um später dort die Straßen zu erhellen! Ein weiterer Grund ist ein Festakt in der Salzburger Kirche, die vor 10 Jahren nach der Wiederherstellung geweiht wurde. Frau Banse berichtete weiter, daß der Kontakt zu den heutigen Bewohnern unseres Städtchens sich weiter gebessert hat und die Russen dabei sind, die Geschichte in der Stadt zu erforschen. So wird auch von Seiten der Kreisgemeinschaft eine Bitte ausgesprochen: Ein Info-Center in der Stadt einzurichten, wo zum Beispiel Fragen der Gäste beantwortet werden können. Frau

Heimatkreisgemeinschaften  
Fortsetzung auf Seite 20

**R. G. Fischer** **Autoren gesucht!** **R. G. Fischer**  
Seit 1977 publizieren wir mit Erfolg Bücher von noch unbekanntem Auto/innen: Biographien, Romane, Erzählungen, Gedichte, Sachbücher. Kurze Beiträge passen vielleicht in unsere hochwertigen Anthologien. Wir prüfen Ihr Manuskript schnell, kostenlos und unverbindlich. Schicken Sie es uns vertraulich zu – es kommt in gute Hände!  
**R.G. FISCHER VERLAG**  
Orber Str. 30 • 60386 Frankfurt  
Tel. 069/941 942-0

seit 1912  
**Gehlhaar**  
Original Königsberger Marzipan  
Pralinen, Butter- & Marzipanstollen, Baumkuchen, Edelkugeln und Gebäck.  
Reine Handarbeit. Versand in alle Welt. Garantiert ohne Konservierungsstoffe!  
Werner Gehlhaar GmbH, Klarenthaler Straße 3  
65197 Wiesbaden; früher Königsberg/Preußen  
Telefon 06 11 / 44 28 32 • Fax 06 11 / 44 14 13 • www.gehlhaar-marzipan.de

**Kompetenz & Qualität**  
Frieling & Hoffmann, der Privatverlag mit Tradition, gibt Autoren die Möglichkeit, Manuskripte als Bücher veröffentlicht zu lassen. Kürzere Texte können Aufnahme in Anthologien finden. Handverleichte Qualität und eine spezifische Öffentlichkeitsarbeit sind unsere Stärke.  
**Verlag sucht Autoren**  
Maßgeschneiderte Konzepte für jeden, der schreiben will! Fordern Sie Gratis-Informationen an.  
Frieling Verlag Berlin • Rheinstraße 46 • 12161 Berlin  
Telefon (0 30) 766 99 90 • Fax (0 30) 774 41 03 • www.frieling.de

**Ostpreußen Westpreußen Pommern Schlesien**  
4 Heimatkarten mit Wappen  
5farbiger Kunstdruck mit Städte- und Provinzwappen, Stadtplänen und deutschen-pölnischen Namensverzeichnissen.  
je 8,50 € zzgl. Verpackung und Nachnahme  
Breite Straße 22  
29221 Celle  
Telefon 05141-929292  
Telefon 0 5141-929222  
onlinebestellung:  
www.schadinsky.de  
schadinskyverlag  
seit 1921

**Im Zeichen des Steinbocks**  
Als Soldat und Jäger durch die Welt  
von Manfred Bahr (chem. Neudeck/Wpr) 278 S., 70 Abb., Festeinband EUR 24,60 zzgl. Porto  
Eigenverlag M. Bahr, Am Stadthof 1 29451 Dannenberg, Tel./Fax 0 58 61 / 98 39 10

**Ich schreibe Ihr Buch**  
☎ 0 40 / 27 88 28 50

**Ihre Geschichte**  
Wir drucken vom Manuskript oder gelieferter Worddatei.  
**media production bonn gmbh**  
Baunscheidtstr. 19, 53113 Bonn  
Tel.: 02 28/3 91 80-10  
E-Mail: info@medprobonn.de  
Grafik – Satz – Layout – Druck

**Omega Express**  
Legienstraße 221, 22119 Hamburg  
**Pakete nach Ostpreußen und osteuropäische Staaten**  
**Weihnachtstransport:**  
11. 12. 2005  
0 40 / 2 50 88 30 oder 01 77 / 4 62 75 85

Rinderfileck 800-ccm-Do. 6,00 mit + ohne Gemüseeinlage  
Grützwurst 800-ccm-Do. 6,00  
Blut- u. Leberwurst m. Majoran 300-g-Do. 3,00  
Sülze, 1. sauerl. 300-g-Do. 3,00  
Rauchwurst i. Ring kg € 13,30  
Portofrei ab 60,- €  
Fleischerei Sägebarth  
Hauptstraße 1, 30952 Rotenburg 6  
01 Weetzen, Tel. 0 51 09/23 73

**Sie möchten Ihr Leben erzählen?**  
Wir machen Ihr Buch daraus!  
Tel. 0 40 / 65 59 34 36 • 01 76 / 21 00 47 58  
E-Mail: ihre-biographie@gmx.de

**Suche ältere Ausgaben des Ostpreußenblatts**  
(ab den 50er Jahren bis 90er Jahre)  
Reinhard Mayer,  
Jägerstraße 38, 83308 Trostberg  
Telefon 0 86 21 / 6 48 78-0

Banse schloß ihren Bericht mit der Bitte um Mithilfe für die Arbeit, die vielfältig ist, für Gumbinnen oder Gusew. Landsmann Erwin Steiner, der mit seiner russischen Frau Galina wieder am Treffen teilnahm, berichtete unter anderem von der Verwendung unserer Spende in Höhe von 100 Euro, die wir aus der Sammlung des letzten Treffens für das Waisenhaus in der Schillerstraße in Gumbinnen bestimmt hatten. Gekauft wurden Bücher, Schulmaterial und ein Rucksack. Dinge, die dringend gebraucht wurden. Das Waisenhaus macht einen sauberen und guten Eindruck. Feuerwehrleute aus Stade hatten auch bei der Renovierung von Räumen geholfen. Die Eheleute Steiner waren in ihrem Urlaub wieder in Gumbinnen und an der Ostsee, in Rauschen und Cranz, wo es überall positive Veränderungen gab. Der neue Bürgermeister in Gumbinnen, Nikolai Zukanow, in Ohldorf geboren, hat, wie wir gerne hören, mit viel Einsatz zur Verbesserung und Verschönerung des Stadtbildes beigetragen. Ein Aufruf an die Bevölkerung, sich auch nach Feierabend für Arbeiten zur Verfügung zu stellen, hatte Erfolg. So ist zum Beispiel die damals für uns neue Badeanstalt gesäubert und renoviert worden und kann wieder benutzt werden. In der Bismarckstraße gibt es einen Biergarten! - Peter Rusch schildert anschaulich von seiner Radtour durch Ostpreußen und Masuren, beginnend in Stettin über Allenstein, Nikoliken, Heilsberg, Frauenburg, mit Zwischenübernachtungen bei der Deutschen Volksgruppe. - Das angebotene Mittagessen konnte gemeinsam nach 12 Uhr eingenommen werden. - Nachdem die Anwesenheitslisten verlesen waren, Gedichte, auch in platt, die die Zuhörer erfreut hatten und als man auch Videos angeschaut hat, ging die Zeit wie im Flug vorbei. - Günter Gaudszuhn verabschiedete die Teilnehmer und man versprach, im kommenden Jahr wieder dabei zu sein. - Das nächste Treffen findet am 29. April 2006 in Lüneburg statt. - Landsmann Gaudszuhn bedankte sich bei seinen Helfern, bei Eva Grumbalt, Ingeborg Hirsch und Landsmann Marchel, die zum Gelingen des Treffens beigetragen hatten. - Frau Banse konnte beim Abschied erfreut feststellen, daß sie weitläufige Verwandte kennengelernt hatte, wie sich aus Gesprächen herausstellte. Das ist doch auch ein Grund, immer wieder die Heimattreffen zu besuchen, um alte Freunde oder Verwandte zu treffen!



**INSTERBUG**

Geschäftsstelle: Telefon (0 21 51) 4 89 91, Fax (0 21 51) 49 11 41. Besuche nur nach vorheriger Terminvereinbarung. Altes Rathaus, Am Marktplatz 10, 47829 Krefeld

**Weihnachtsfeier 2005** - Zum alljährlichen vorweihnachtlichen Treffen mit Angehörigen und Freunden lädt die Heimatgruppe der Insterburger in Darmstadt am Sonnabend, dem 10. Dezember 2005 in Darmstadt Wixhausen, im Bürgerhaus (Bürgermeister-Pohl-Haus), Im Appense 24, recht herzlich ein. Parkplätze sind vorhanden. 11 Uhr Saal-Einlaß. Gelegenheit zum gemeinsamen Mittagessen ab 12 Uhr. Das Programm beginnt um ca. 14 Uhr. Zum Mittagessen gibt es auf Wunsch nach Vorbestellung wieder Königsberger Klöße; diese müssen spätestens drei Tage vor dem Treffen bei dem Vorsitzenden, Herbert Stoepel, bestellt werden. - Bereits jetzt schon ein Hinweis auf unsere Veranstaltungen und die Busreise 2006: Konzert Chor Harmonie am 5. Mai 2006. Der russische Chor Harmonie aus Insterburg ist bei uns zu Gast. Das Konzert findet in der Evangelischen Kirche Egebsbach statt. Beginn 19.30 Uhr, Eintritt frei. Seniorenfahrt vom 18. bis 25. Juni 2006. Die Angehörigen der Kirchspielgemeinde Puschorf und der Heimatgruppe der Insterburger Darmstadt treffen sich im Ostheim in Bad Pyrmont zum geselligen Beisammensein mit Ausflügen und Besichtigungen. Anmeldeschluß: 17. April 2006. Busreise vom 15. bis 2006 12 Tage / mit Übernachtungen / HP / DZ, Darmstadt-Schneidemühl-Insterburg-Niddendanzig-Stettin-Darmstadt. Von Darmstadt über die BAB 5/7 nach Kassel und Braunschweig, über die BAB 2 nach Magdeburg-Berlin und zu den vereinbarten Zustiegsmöglichkeiten an den Autobahn-Raststätten. Weiter nach Schneidemühl, Insterburg und Nidden. Von dort weiter nach Danzig und Stettin. Übernachtungen in Schneidemühl 1 x, Insterburg 4 x, Nidden 4 x, Danzig 1 x, Stettin 1 x. Anmeldeschluß: 15. April 2006. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der Heimatgruppe Darmstadt, Vorsitzender Herbert Stoepel, Riedelstr. 43A, 64283 Darmstadt, schriftlich, per Fax oder telefonisch: (0 61 5 1) 66 6167.

meisterin Anke Korsmeier-Pawlitzi, sowie des stellvertretenden Vorsitzenden der Kreisgemeinschaft Johannisburg Herbert Soyka, die einige Worte an uns richteten und mit Freude feststellten, daß Harmonie und Verbundenheit zur Heimat der Erhalt des Treffens ist. Die familiäre Atmosphäre unter uns und auch im Hause Annelie begleitete unser Treffen bis zum letzten Tag. Wir verabschiedeten uns mit der Totenehrung und dem Ostpreußenlied. Wir versprechen, falls wir gesund sind, uns im Oktober 2006 wiederzusehen. Unser nächstes Drigelsdorfer Treffen findet vom 21. Oktober bis 28. Oktober 2006 im Hause Annelie, Holzhausen statt. Alle Drigelsdorfer und Besucher auch aus dem Kirchspiel sind herzlich eingeladen. Kontakt: Reiner Kruklinski, Kaiserstraße 52, 24143 Kiel, Telefon (04 31) 73 17 76.

**Gehlenburger-Treffen** - Die Gehlenburger Treffen sind am Sonnabend, dem 26. November, ab 13 Uhr in Neuss in der „Ostdeutschen Heimatstube“, Oberstr. 17. Alle Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen. Rückfragen an Kurt Zwilka, Telefon (0 21 31) 4 83 33.



**KÖNIGSBERG LAND**

Kreisvertreterin: Gisela Broschei, Bleichgrabenstraße 91, 41063 Mönchengladbach, Telefon (0 21 61) 89 56 77, Fax (0 21 61) 8 77 24

**Liebe Wickolder, liebe Ludwigswalder** - Unser Heimattreffen fand wie immer am letzten Wochenende im August im „Kirchenland“ in Jork bei sommerlichem Wetter statt. Schon am Freitag waren Helmut Schwill und Anni, Heinz Panteleit und Ingeborg, Ruth Simon geb. Feeger mit Fritz, Ruth Burgner geb. Neumann und Karl-Heinz Bahr und Renate, Erika Krause geb. Wibrantz und ich angereist. In gemütlicher Runde wurde tüchtig plaudert und gelacht. Wir konnten am Abend kein Ende finden. Am Samstag, nach einem ausgedehnten Frühstück, verkrümelten sich viele auf den Deich zu einem Spaziergang mit Blick auf die Elbe mit vielen Segelbooten. Alle angemeldeten Teilnehmer waren zur Begrüßung um 15 Uhr erschienen. In unserer Runde konnte ich vier alte / neue Wickholder begrüßen. Der Lehrersohn, Martin Dankert - ich traf ihn schon im Mai beim großen Ostpreußentreffen in Berlin -, die drei Geschwister Kirschnick, Helga, Hans-Jürgen und Burkhard. Erstaunlich, daß sich nach 60 Jahren immer wieder noch Heimattreue melden. Durch mein Buch „Nur die Störche sind geblieben“ haben sie im Internet meine Adresse gefunden. Zu Ehren der im letzten Jahr verstorbenen Wickholder und Ludwigswalder erhoben wir uns zu einer Schweigeminute von unseren Plätzen. Aus Wickhold sind Heidi, Barbara und Roland Dankert, Hildegard Breining geb. Rogalski, Dieter und Reinhard Kess nicht mehr unter uns, aus Ludwigswalde Margarethe Korith und Elisabeth Scherlies geb. Siebert. Viele Neuigkeiten haben die Neuen erfahren können; denn einige Wickholder und Ludwigswalder waren in Ostpreußen und konnten von den jetzigen Zuständen berichten. Gesprächsstoff gab es genug - Kindheits Erinnerungen, Fluchterlebnisse wurden berichtet und Fotos gezeigt. Nach dem fürstlichen Abendessen ging die Unterhaltung weiter; Heiteres und Besinnliches wurde von Heinz Bahr und Erika Krause vorgetragen. Leider reichte die Zeit wieder nicht. Nach dem reichhaltigen Frühstück am

Sonntag trennten wir uns gegen Mittag. Großer Abschied. Wir hoffen, daß wir uns im Jahr 2006, wie immer am letzten Wochenende im August, gesund wiedersehen. Landsmann Stubbe mit seinem aufmerksamen und freundlichen Team danken wir alle ganz herzlich für die gute Bewirtung.



**KÖNIGSBERG-STADT**

Stadtvorsitzender: Klaus Weigelt. Geschäftsstelle: Annelies Kelch, Luise-Hensel-Straße 50, 52066 Aachen. Patenschaftsbüro: Karmelplatz 5, 47049 Duisburg, Tel. (02 03) 2 83-21 51

**Anfang Dezember 2005 ersicht die nächste Ausgabe des „Königsberger Bürgerbriefes“** Nr. 66 mit Berichten und vielen Bildern von der Feier zum 750. Jubiläum Königsbergs in diesem Jahr, vornehmlich von den Veranstaltungen im August. Interessenten können diesen Bürgerbrief bei der Geschäftsstelle (Annelies Kelch) anfordern. Ferner weisen wir auf unsere Sondernummer zum Stadtjubiläum hin (Nr. 64). Unter dem Thema „750 Jahre Königsberg“

stellt diese Ausgabe mit Texten und Bildern eine kurze Geschichte der Stadt dar und bringt Beiträge zu geschichtlichen Ereignissen und zu großen Persönlichkeiten. Dieser Bürgerbrief ist auch für alle Ostpreußen sehr interessant, er war in den vergangenen Monaten sehr begehrt. Museum Stadt Königsberg in Duisburg - Herzlich laden wir jedermann zu unseren nächsten Veranstaltungen nach Duisburg ein: Freitag, 25. November, 17 Uhr, Diavortrag von Lorenz Grimoni „750 Jahre Königsberg“ Erlebnisse und Eindrücke vom August 2005. - Sonntag, 27. November, 15 Uhr Öffentliche Führung durch die gegenwärtige Ausstellung „750 Jahre Königsberg“, anschließend Büchermarkt mit Verkauf von alten und neuen Büchern. - Sonnabend 3. Dezember, 15 Uhr Advent-Beisammensein für Königsberger und Gäste des Westlichen Ruhrgebiets - Kaffee und Kuchen, Unterhaltung und Singen, Büchermarkt. Sonderausstellung im Museum: „Der Fotograf ist da!“ Ausgewählte, über 100 Jahre alte Bilder aus Ostpreußen und seiner Metropole Königsberg in Großformat. Diese Sonderausstellung in der regulären Ausstellung läuft bis zum 26. Februar 2006. Nochmals weisen wir darauf hin, daß wir interessierten Gruppen, die unser

Museum besuchen wollen, gerne behilflich dabei sind, einen schönen Tag in Duisburg zu erleben. Anfragen bei Lorenz Grimoni, Telefon (02 03) 2 89 69 95.



**TILSIT-RAGNIT**

Kreisvertreter: Hartmut Preuß, Hordenbachstraße 9, 42369 Wuppertal, Telefon (02 02) 4 60 02 34, Fax (02 02) 4 96 69 81. Geschäftsstelle: Helmut Pohlmann, Telefon (0 46 24) 45 05 20, Fax (0 46 24) 29 76, Rosenstraße 11, 24848 Kropp

**Sonderreise** - Vom 1. August bis zum 10. August 2006 findet eine Reise in die Heimat statt. Reiseleitung Ulrich Ruhnke, Begleitung Artur Schilm. Übernachtungen 1x Schneidemühl, 3x Insterburg, 2x Nidden, 2x Königsberg, 1x Stettin. Zum Programm gehören Besuche in den Heimatdörfern des Kreises Tilsit-Ragnit, des Museums Breitenstein, Haus Schillen, Untereisen, Trakenen, Haus der Begegnung Tilsit u.a. Das ausführliche Programm kann bei der Heimatkreisgemeinschaft Tilsit-Ragnit unter Telefon (0 46 24) 45 05 20, Fax (0 46 24) 29 76 angefordert werden.

Anzeige

**Fibromyalgie Osteoporose Blasenschwäche**

**Vorsorge- und REHA-Einrichtung für alle Kassen, beihilfefähig**

Fachärzte für KARDIOLOGIE, RHEUMATOLOGIE und NATURHEILVERFAHREN. Behandlungen von Krankheiten des Herzens und des Kreislaufs, arteriellen Durchblutungsstörungen, rheumatischen, orthopädischen und Stoffwechsel-Erkrankungen, Knochenschwund, Weichteil-Rheumatismus und nach Schlaganfall.

**Sanatorium Winterstein**

Biomechanische Stimulation (BMS) • Biophotonlaser • medizin. Trainingstherapie (Isokinetik) • Magnetteiltherapie • Ozon-Therapie • Druckstrahlmassagen • Ganzkörperkältherapie -110° • Infrarotkabine • Schallwellentherapie • Zhendong-Master sowie herkömmliche physikalische Anwendungen.

Genießen Sie Ihren Kuraufenthalt im bekanntesten Kurort Deutschlands - BAD KISSINGEN

**Alle Zimmer mit WC / DU od. Bad, Durchwahltelefon, Zimmersafe und Kabel-TV.**

**Ambulante- oder Beihilfekur 59,- € • Private Pauschalkur**

\* = pro Tag und Person, Unterbringung, alle Mahlzeiten mit Getränken, Nachmittagskaffee, Mineralwasser und Obst

**Gratis-Prospekt und Informationen unter:**  
Pfaffstraße 1-11 • 97688 Bad Kissingen  
☎ 0971 / 827-0 Telefax 0971 / 827-106  
www.sanatorium-winterstein.de

**NEU Kostenfreie Telefonnummer** \*Großes Weihnachtsprogramm\*  
**0800 - 843 8373**

Gerne stellen wir Ihnen bei allen Kurarten, ab einer Dauer von 14 Tagen, unseren beliebten und kostengünstigen Fahrservice zur Verfügung.

**WINTERANGEBOT: ab 09.01.2006 nur 79,- €** statt 98,- € pro Tag/Person

Inklusive: Kurtaxe, drei Arzttermine und allen ärztlich verordneten Therapien.

**Risiko- od. Herz-Check** jeweils 29,- €

**BEWERTUNG LEBEN**



**HEILIGENBEIL**

Kreisvertreter: Siegfried Dreher, Telefon (0 41 02) 6 13 15, Fax (0 41 02) 69 77 94, Papienwisch 11, 22927 Großhansdorf



**JOHANNISBURG**

Kreisvertreter: Willi Reck, Georg-Büchner-Straße 7, 31224 Peine, Telefon (0 51 71) 1 77 51, Fax (0 51 71) 80 59 73. Schriftführerin: Marlene Gesk, Unnewaffeld 9, 24977 Langballig, Tel. (0 46 36) 15 60, Fax (0 46 36) 88 33

**Drigelsdorfer-Treffen 2005** - Liebe Landsleute, Drigelsdorfer und Gäste - wie jedes Jahr so auch 2005, trafen sich die Drigelsdorfer und auch zwei Ehepaare aus Gehlenburg zum Ortstreffen im Hause Annelie in Holzhausen. In diesem Jahr waren auch Drigelsdorfer gekommen die zum ersten Mal am Ortstreffen teilnahmen. Wünsche das noch mehr Drigelsdorfer, auch jüngere, am Treffen teilnehmen, auch aus dem Kirchspiel sind alle herzlich willkommen. Die sieben Tage des Treffens waren erfüllt von Fahrten, Konzerten und Spielen. Auch die Verbundenheit zur Heimat Drigelsdorfer und Masuren kamen nicht zu kurz. Durch Gespräche und Fotos wurden Erinnerungen an die Heimat bekräftigt. Die Anwesenheit der Frau Bürger-

**BITTE NICHT WEGWERFEN!**

**Norweg. Historiker** sucht Fotos von ehem. deutschen Soldaten, die in NORWEGEN 1940-1946 waren, od. Kontakt zu deren Familien, die Fotos besitzen.

Wenden Sie sich bitte an:  
**KJELL RAGNAR BERGE SYMRETUNET 12 N 6800 FÖRDE NORGE**

**Kontakten Sie uns unter:**  
www.preussische-allgemeine.de oder anzeigen@preussische-allgemeine.de

**Bekanntschaffen**

Ostpreutin, Oberlehrerin, 80 J., gern als Hobby musikalisch u. literarisch tätig, äußerlich jünger aussehend, fühlt sich jung genug, einen lieben, ehrlichen, gebildeten Partner zu suchen, ganz gleich, ob älter od. jünger. Bin keine gute Wanderin, eher eine Spaziergängerin, und seit Jahren eine gute Autofahrerin. Zuschr. u. Nr. 51542 an die Preußische Allgemeine Zeitung, Parkallee 84, 20144 Hamburg.

**Urlaub/Reisen**

Masuren-Danzig-Königsberg Kurische Nehrung  
DNV-Tours Tel. 07154/131830

**„Pension Hubertus“**

Nähe Sensburg - neu nach westlichem Standard gebaut - alle Zimmer mit  
DU/WC, Telefon, TV, Radio; Sauna im Haus; sehr persönliche deutschsprachige Betreuung, gerne kostenlose Information: 0 41 32 / 80 86 - Fax: 80 66

**Mayer's Kultur- und Bildungsreisen**

Busreisen 9-11 Tage  
Gumbinnen, 7 Übernachtungen im Hotel Kaiserhof oder in Kombination mit anderen Hotels wie: Königsberg, Rauschen, Nidden, Goldap, Lützen u. a.

Fordern Sie unsere Reiseprospekte 2006 an.  
Mayer's Kultur- und Bildungsreisen • Bernsteinstraße 78 • 84032 Altdorf/Landshut  
Tel. 08 71 / 93 50 30 • Fax 93 50 20 • www.mayers-reisen.de • e-mail: info@mayers-reisen.de

**Reisedienst Einars Berlin - Kalinspota/Memel Kaliningrad/Königsberg - Tilsit - Masura**

- individuelle Reisen in gesamte ehemalige Ostpreußen planen und erleben
- ideal für Familien- und Aftnerforschungen
- Genealogie
- exklusiv für Gruppen von einer bis sechs Personen
- faire Preise nach Kilometern berechnet

www.einars.de • Tel./Fax 0049-30-4232199

**PARTNER-REISEN**

Flüge über Warschau nach Königsberg mit bequemen Anschlussverbindungen!! Direkte Bahnverbindung Berlin - Königsberg! Direktflüge nach Pölanen ab Berlin, Hamburg, Hannover, Frankfurt und Köln - auch mit Aufenthalt im nördlichen Ostpreußen kombinierbar!

**Gruppenreisen nach Ostpreußen 2006**

- 10.05.-18.05.: Busreise Danzig - Königsberg u. Samland - Memelland - Kurische Nehrung
- 19.05.-28.05.: „Drei-Länder-Frühlingsfahrt“; Elchniederung - Kurische Nehrung - Ermland
- 27.05.-04.06.: Busreise Elbing - Heiligenbeil - Posen
- 23.05.-01.06.: Schiffsreise Memelland - Heydekrug - Juganet
- 10.06.-18.06.: Busreise Stettin - Danzig - Elbing - Heiligenbeil - Marienburg - Posen (ab bis Düsseldorf)
- 19.06.-27.06.: Busreise Tilsit-Ragnit und Nidden, stimmungsvolle Johannisnacht auf der Kurischen Nehrung!
- 05.08.-12.08.: Flugreise Elchniederung und Nidden
- 18.08.-03.09.: Bahnreise Ostpreußen: Königsberg - Insterburg - Rauschen

**Gruppenreisen 2006 - jetz planen**

Sie möchten mit Ihrer Kreisgemeinschaft, Ihrem Kirchspiel, Ihrer Schulkasse oder dem Freundeskreis reisen? Gerne unterbreiten wir Ihnen ein maßgeschneidertes Angebot nach Ihren Wünschen. Preiswert und kompetent. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

- Fordern Sie bitte unseren ausführlichen kostenlosen Prospekt an. -  
30419 Hannover, Stöckener Straße 35, Telefon 05 11 / 79 70 13, Fax 79 70 16

**Bernstein-Flusskreuzfahrt**

**Danzig-Elbing-Königsberg**  
MS Polonaise - 11 Tage - April bis Oktober  
Schneider Reisen, Tel. 040/380 20 60  
www.baltikum24.de

**Erreichbar unter:**  
www.preussische-allgemeine.de

**Ostpr. Witwe** sucht für Ende Juni/Anfang Juli für 2-3 Wochen einfaches Zimmer/Bett mit Frühstück in NIDDEN, Ortser-Strandnähe (Kein Hochhaus), Zuschr. unter Chiffre 51540 an die Preußische Allgem. Zeitung, Parkallee 84, 20144 Hamburg

# Die Frau an der Seite des 99-Tage-Kaisers

Vor 165 Jahren kam die deutsche Kaiserin und preußische Königin Victoria in Großbritannien zur Welt

Von MANUEL RUOFF

An Geist und edlem Willen über den meisten Frauen ihrer Zeit, war sie die ärmste, unglücklichste Frau, die jemals eine Krone trug.“ Mit diesen Worten charakterisierte Wilhelm II. seine Mutter, die vorletzte deutsche Kaiserin und Königin von Preußen Victoria.

Die Princess Royal kam am 20. November 1840 als erstes Kind der britischen Königin Victoria und ihres deutschen Gemahls Albert zur Welt. Während die nicht sonderlich kinderliebe Queen ihren Regierungsgeschäften nachging, ging der Prinzgemahl in seiner neuen Vaterrolle auf Vicky, wie die Prinzessin genannt wurde, war geistig sehr aufgeweckt, überdurchschnittlich intelligent sowie von rascher Auffassungsgabe und starker Willenskraft – und sie hatte in ihrem deutschen Vater einen sehr liebevollen, verständnisvollen, sensiblen Erzieher, der ihre außerordentlichen Fähigkeiten erkannte und förderte.

Dank ihrer geistigen Gaben und der Erziehung ihres Vaters war sie bereits als Zehnjährige in der Lage, den preußischen Prinzen Friedrich Wilhelm durch die Weltausstellung zu führen, die 1851 in London stattfand. Obwohl sie noch ein Kind war, wußte sie den fast doppelt so alten späteren Friedrich III. zu faszinieren und umgekehrt gefiel auch er ihr. So entwickelte sich eine Briefverbindung.

1855 sahen sie sich wieder. Der Preußenprinz war seit damals das erste Mal wieder auf der Insel und besuchte seine kleine Brieffreundin und deren Familie. Sofort stellte sich wieder zwischen dem hoch aufgeschossenen stattlichen Prinzen und der kleinen etwas pummeligen Prinzessin die alte Vertrautheit ein. Am 20. September bat Fritz, wie er im Familienkreis

genannt wurde, die Queen und deren Ehemann um die Hand ihrer Tochter. Die beiden stimmten grundsätzlich zu. Zum einen war ihnen der Deutsche sympathisch, was einen angesichts des Aussehens und des Charakters Friedrich Wilhelms nicht verwundern kann. Zum anderen hoffte insbesondere der Prinzgemahl über eine Ehe auf die Innen- wie Außenpolitik Preußens Einfluß nehmen zu können. Auch Friedrich Wilhelms Eltern, der preußische Thronfolger Wilhelm und dessen anglophile Ehefrau Augusta, stimmten einer derartigen Verbindung des preußischen mit dem Königshaus der damals ersten der Großmächte zu. Allerdings mußte das glückliche Paar erst noch Vickys Konfirmation erwartungen am 29. September einen Tag vor Fritz' Abreise ins heimliche Deutschland erfolgte die inoffizielle Verlobung, am 17. Mai 1856 die offizielle.

Am 25. Januar 1858 war es soweit. Auf Wunsch der Brauteltern fand die Hochzeit in der Kapelle des St.-James-Palastes statt. Die Reise des späteren Thronfolgerpaars nach Preußen glied einem Triumphzug. In Berlin wurde das glückliche Paar vom Volk herzlich empfangen. Im konservativen, eher prussischen Teil des politischen Spektrums herrschte jedoch eine gewisse Skepsis gegenüber der „Engländerin“, wie Victoria dort gerne genannt wurde. Otto von Bismarck, der sich später vom Skeptiker zum Kritiker und Gegner Victorias entwickelte, formulierte es wie folgt: „Sie fragen mich, was ich zu der englischen Heirat sage. Ich muß beide Worte trennen, um meine Meinung zu sagen; das Englische daran gefällt mir nicht, die Heirat aber mag ganz gut sein, denn die Prinzessin hat das Lob einer Dame von Geist und Herz ... Gelingt es ihr, die Engländerin zu Hause zu lassen und Preußen zu

werden, so wird sie ein Segen für das Land sein ... Bleibt unsere künftige Königin auch nur einigermaßen Engländerin, so sehe ich unseren Hof von britischen Einflußbestrebungen umgeben ... Bei uns wird britischer Einfluß in der servilen Bewunderung des deutschen Michels für Lords und Gemeine ... den fruchtbarsten Boden finden ... Wie wird das erst werden, wenn die erste Frau im Lande eine Engländerin ist!“

Bismarcks Befürchtung war nicht unbegründet. Die britische „Times“ mahnte die Princess Royal eindringlich, Herkunft und Heimatland nie zu vergessen, ihr Vater versuchte über sie Einfluß auf die preußische Politik zu nehmen und ihr geliebter und sie liebender Ehemann war ihr nicht nur an Geist, sondern auch an Willensstärke unterlegen. Und sie hatte ungeachtet der aufrichtigen Liebe zu ihrem Mann tatsächlich Heimweh nach Großbritannien. Das fing beim geliebten Vater an und endete bei den Bequemlichkeiten, die sie von dem damals modernsten Land der Erde kannte und in Preußen vermißte. Ungeschickterweise machte sie aus ihrem Herzen keine Mördergrube und sprach von „zu Hause“, wenn sie England meinte.

Zur Kraftprobe zwischen Victoria und Bismarck kam es in der Battenberg-Affäre. Ihre 1866 geborene gleichnamige Tochter verlobte sich 1883 in den Fürsten von Bulgarien, Alexander von Battenberg, und wünschte ihn zu heiraten. Ihre Mutter und deren Mutter, die Queen, unterstützten ihre Heiratsabsicht. Der ehemalige Protegé des Zaren war diesem jedoch zu unabhängig geworden und deshalb in dessen Ungnade gefallen, und so wandte sich Bismarck aus Rücksicht auf die preußisch-russischen Beziehungen gegen die Eheschließung. Der Eisenerz-Kanzler setzte sich durch, einer der vielen Mißerfolge in Victorias Leben.



Victoria: Vorletzte Kaiserin Deutschlands und Königin Preußens

Trotz der britischen Unterstützung des Eheprojektes wäre es jedoch ungerecht, Victoria fehlende Loyalität und Liebe zu ihrer neuen Heimat, der Heimat ihres geliebten Mannes, vorzuwerfen. In einem Brief an ihre Mutter schreibt sie vor dem Hintergrund des Deutsch-Dänischen Krieges von 1864 über die Schleswig-Holstein-Frage: „... für uns Deutsche bleibt sie vollkommen einfach und durchsichtig. Für ihre Lösung sind wir gerne bereit, jedes Opfer zu bringen“. Und ein Vierteljahrhundert später, als deutsche Kaiserin und preußische Königin bezeichnete sie es als ihre Aufgabe, für ihren Mann „und sein liebes Volk dazusein“. Ein Mensch, den das

Schicksal der Deutschen kalt läßt oder der sie gar ablehnt, äußert sich anders. Und wenn sich Victoria wie ihr Mann für eine Liberalisierung Preußens und Deutschlands nach britischem Vorbild einsetzen wollte, darf man ihr unterstellen, daß sie dabei das Wohl des Volkes im Auge hatte, dessen Landmutter sie 1888, nach dem Tode ihres Schwiegervaters Wilhelm I., wurde.

Wilhelm II. erkannte zu Recht die Tragik, die in Victorias Leben lag, „daß ihr großer und reicher, ruhloser und so unendlich vielseitiger Geist vor der Unmöglichkeit stand zu säen, wie sie sich einst dachte, und zu ernten, was sie einst erhoffte“. Das lag nicht

nur an ihrem Gegenspieler Bismarck. Es lag auch daran, daß es ihrem Mann nur 99 Tage vergönnt war, in Preußen und Deutschland zu herrschen, und daß er zu weich und loyal war, um vorher gegen seinen Vater entscheidenden Einfluß auf die Geschehnisse Preußens und Deutschlands zu nehmen. Aber vielleicht war es gerade diese Weichheit, Friedfertigkeit, Loyalität und Sensibilität, die diese kluge und willensstarke Frau zu ihm hinzog.

Zur nicht nur familiären Tragödie wurde, daß Victoria ausgerechnet auf Wilhelm II. als ihrem Erstgeborenen ihre Träume, Pläne und Hoffnungen projizierte. Bereits ein normales, sprich durchschnittliches Kind wäre wohl mit derartigen Erwartungen überfordert worden. Bei Wilhelm kam erschwerend hinzu, daß ihm bei seiner sehr schweren Geburt körperlicher und darüber hinaus möglicherweise auch noch geistiger Schaden zugefügt worden ist. Um so strenger war das Urteil der Mutter und um so drastischer die Maßnahmen der Eltern zur Behebung oder zumindest doch Kompensation dieser Schäden. Das Ergebnis war ein gestörtes Mutter-Kind-Verhältnis, das dazu führte, daß Kaiserin Victoria unmittelbar nach dem Tod ihres Mannes von ihrem Sohne jeglichen politischen Einflusses beraubt wurde.

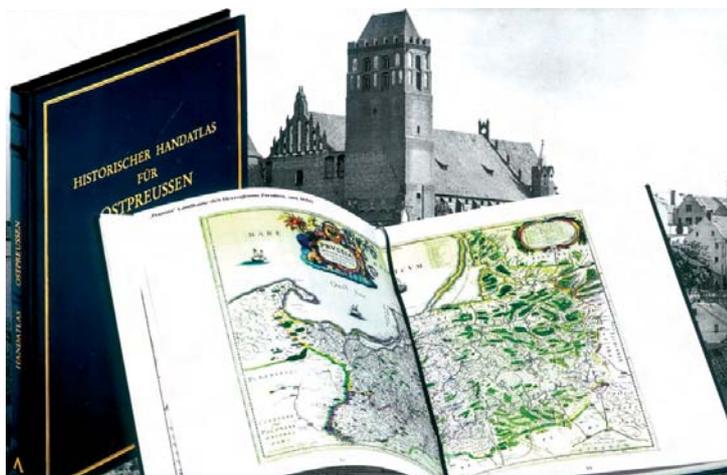
Die trauernde Witwe zog sich in das fern dem Machtzentrum Berlin in Kronberg im Taunus gelegene Schloß Friedrichshof zurück, wo sie politisch einflußlos und weitgehend vergessen am 5. August 1901 verschied. Rückblickend schrieb Wilhelm II. über seine Mutter in seinen Erinnerungen: „Ich bin ... überzeugt, daß eine spätere Geschichtsschreibung ihr einmal voll die Anerkennung zuteil werden lassen wird, die ihr im Leben versagt geblieben ist – versagt, wie so manches andere ...“

## Geschichte in Karten, Wappen, Bildern und Text

Der »Historische Handatlas für Ostpreußen« des Archiv Verlags spannt kartographisch einen Bogen von 1650 bis 1945

Der in Braunschweig ansässige Archiv Verlag hat wieder ein Werk für den an preußischer Geschichte interessierten Zeitgenossen auf den Markt gebracht, das sowohl durch seine materielle als auch seine ideelle Qualität, sprich sowohl durch seine Aufmachung als auch durch seinen Inhalt, zu überzeugen weiß. Der „Historische Handatlas für Ostpreußen“, so der Titel, beschreibt auf knapp 80 Seiten im Format 25 mal 33 Zentimeter das Land zwischen Marienburg und Memel und spannt kartographisch einen Bogen von der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts bis zum Schicksalsjahr 1945.

Für den Kartenteil wurden Landkarten aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts ausgewählt, die den Stand vor dem Zweiten Weltkrieg widerspiegeln. Den Beginn bilden fünf Ostpreußenkarten, welche einen ersten Überblick bieten über die geographischen Verhältnisse, über die politischen Grenzen zwischen den Regierungsbezirken und Kreisen, über das Straßennetz sowie über die Eisenbahn- und Schifffahrtslinien. Sie zeichnen ein aussagekräftiges Bild des ostpreußischen Landes, seiner Geographie, seiner politischen Gliederung sowie seines Verkehrs- und Wegenetzes in den 20er und 30er Jahren. Eine Übersichtskarte von Ostpreußen aus dem Jahre 1939, die in zwölf Einzelkarten unterteilt ist, berück-



„Historischer Handatlas für Ostpreußen“

sichtigt selbst kleinere Ortschaften mit geringer Einwohnerzahl. Den Abschluß dieses Teiles des Gesamtwerkes bilden Stadtpläne von Königsberg, Allenstein, Elbing, Insterburg und Marienburg.

Im historischen Kartenteil dokumentiert der Atlas die territoriale Entwicklung Ostpreußens von der Mitte des 17. Jahrhunderts bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. Ergänzt werden diese

prachtvollen kartographischen Darstellungen durch eine Karte der ost- und westpreußischen Abstammungsgebiete nach dem Ersten Weltkrieg sowie eine Deutschlandkarte aus der Besatzungszeit nach dem Zweiten Weltkrieg mit den Zonengrenzen.

Diesem Teil des Kartenwerkes folgen sechs Seiten mit den Wappen von 81 ostpreußischen Orten und Städten, darunter natürlich auch jenes der Hauptstadt

Königsberg, das detailliert heraldisch erläutert wird.

Der nachfolgende 17 Seiten starke Bildteil vermittelt mit seinen 45 Fotografien einen Eindruck von dem kulturellen Reichtum Ostpreußens bis zum Zweiten Weltkrieg. Die professionell gemachten Aufnahmen von prachtvollen Schlössern und wehrhaften Burgen, reizvollen Städten und idyllischen Dörfern legen ein eindrucksvolles Zeugnis von der gro-

ßen Vergangenheit dieses Landes ab, das mehr als 700 Jahre lang von Deutschen geprägt wurde und zu den bedeutendsten Provinzen des Königreichs Preußen zählte.

Der Bildteil umfaßt neben beeindruckenden Fotografien malerischer Deutschordenschlösser eine Vielzahl weiterer charakteristischer Motive, wie zum Beispiel den Dom zu Frauenburg, einst Wirkungsstätte des weltberühmten Astronomen und Domherren Nicolaus Copernicus, und das prächtige Barockschloß Schlobitten, das inzwischen als Ruine dem Verfall preisgegeben ist. Zahlreiche Ansichten Königsbergs und anderer ostpreußischer Städte sowie Aufnahmen aus dem Gebiet um Memel runden diesen Bildteil ab. Die Mehrzahl der Fotos stammt aus den Beständen des Bildarchivs der Stiftung Preussischer Kulturbesitz in Berlin und entstand zwischen der vorletzten Jahrhundertwende und dem letzten Friedensjahr 1938.

Sie zeigen Ostpreußen, wie es den meisten Heimatvertriebenen bis heute in unvergeßlicher Erinnerung geblieben ist. Den Betrachtern, die das Land vor seiner Eroberung durch die Rote Armee nicht aus eigenem Erleben haben kennenlernen können, eröffnen die Fotos faszinierende Einblicke in eine einzigartige Kultur- und Naturlandschaft. Im abschließenden Historischen Teil bietet der Atlas eine

Auswahl kunstvoller ostpreußischer Stadtansichten aus dem 17. Jahrhundert und einen illustrierten Abriss der Geschichte Ostpreußens vom Deutschordensstaat bis zum Ende des Zweiten Weltkrieges. Schwerpunkte bilden dabei die Ordenszeit bis zum Zweiten Thorer Frieden, die Amtszeit des ersten preußischen Herzogs, Albrecht I., des Großen Kurfürsten Friedrich Wilhelm und des Soldatenkönigs Friedrich Wilhelm I., die napoleonische Zeit, der Erste Weltkrieg und Versailles sowie schließlich Flucht und Vertreibung.

Mehr Sein als Schein lautet zwar ein preußisches Motto, doch steht beim „Historischen Handatlas für Ostpreußen“ der Schein dem Sein, sprich die Verpackung dem Inhalt, in nichts nach. Der kostbare Kopfgoldschnitt, der edle Bucheinband – wahlweise auch in Leder erhältlich – und die liebevolle Handarbeit haben ihren Preis, doch wer Luxus und Qualität etwas abgewinnen kann, wird die 99,80 Euro für die Bibliotheksausgabe beziehungsweise 178 Euro für die Lederausgabe (zuzüglich 3,10 Euro Versand) sicherlich gerne zahlen. Erhältlich ist die Neuerscheinung nur direkt über den Archiv Verlag, Neckarstraße 7, 38120 Braunschweig, Telefon (05 31) 12 22 - 1 11, Telefax (05 31) 12 22 - 1 98, E-Mail: kundendienst@archiv-verlag.de, Internet: www.archiv-verlag.de. E.B.

# Eine Zeile in einem Kirchenbuch

Dokumentation sowjetisch-polnischer Kriegsverbrechen in Sachsen



Ursprünglich wollte der Historiker Theodor Seidel nur zum Massaker an deutschen Kriegsgefangenen in Niederkaiba bei Bautzen vom April 1945 recherchieren, doch je mehr er sich mit dem Thema beschäftigte, desto größer wurde auch die Zahl der Massaker. Und es handelte sich bei den Opfern keineswegs nur um deutsche Kriegsgefangene.

In „Kriegsverbrechen in Sachsen – Die vergessenen Toten von April/Mai 1945“ erinnert der Autor an die Situation in Sachsen. Er führt bekannte, von Deutschen verübte Kriegsverbrechen an, um

dann darauf hinzuweisen, daß das Echo, was die Deutschen nach Veränderung der Machtverhältnisse traf, vor allem für die Zivilbevölkerung ohne Gnade war.

Da das Thema Kriegsverbrechen an Deutschen jedoch während der DDR-Zeiten absolut tabu gewesen ist, da sie ja größtenteils von Sowjets, also den neuen Verbündeten, oder Polen verübt worden waren, fiel es dem Autor schwer, Belege für diese Kriegsverbrechen zu finden. In Kirchenbüchern wurde er jedoch fündig. Chronologisch zitiert er aus diesen Quellen: „Nochten wurde am 21. April von polnischen Truppen besetzt. Todesursachen: ‚Von plündernden Soldaten erschos-

sen‘, ‚Von Polen in Wohnung erschossen‘ und ‚Von trunkenem russischen Offizier erschossen, als sie ihre Tochter vor Vergewaltigung schützen wollte‘. Todestage und Opfer: 23. April: 2; 23./24. April: 1; 26. April: 4; 1. Mai: 1. Unter den Opfern befanden sich zwei Frauen im Alter von 44 beziehungsweise 71 Jahren und vier Männer im Alter von 65, 70, 71 beziehungsweise 75 Jahren.“ Ort für Ort häufig Zahlen des Todes mit winzigen Anmerkungen wie ‚Vor Schule erschossen‘, ‚Von Russen erschlagen‘, ‚Bauchschuß‘. Letzteres steht hinter dem Todesvermerk eines kleinen Mädchens, das mit seinen Eltern per Boot über einen Fluß übersetzte

und vorwitzig ans Ufer sprang. Ein hervorragendes Ziel für die Soldaten der Roten Armee.

Aber nicht nur in Kirchenbüchern fand Theodor Seidel Anhaltspunkte für seine Untersuchungen, auch in anderen Aufzeichnungen in den Pfarrämtern gab es Hinweise auf die Ereignisse in den letzten Kriegstagen. Manche Pfarrer hielten sogar detailliert fest, was sich genau ereignet hat. Für den Historiker ein Glücksfall.

Es ist unbezweifelbar ein Verdienst des Autors, die wenigen Quellen, die von den Verbrechen an vor allem alten Menschen und Kindern zeugen, dokumentiert zu haben. Und manchmal sind es gerade die kurzen Anmerkungen,

die nur Ort, Todesursache, Alter und Geschlecht der Ermordeten angeben, die so schockieren. Gerade sie zeugen davon, wie wenig das Leben in Zeiten des Krieges wert war, und wie wenig von den Menschen, die so grausam aus dem Leben gerissen wurden, bleibt: eine Zeile in einem Kirchenbuch. Doch immerhin diese hat Theodor Seidel nun für alle Interessierten zugänglich gemacht.

R. Bellano

**Theodor Seidel: „Kriegsverbrechen in Sachsen – Die vergessenen Toten von April / Mai 1945“, Leipziger Universitätsverlag, Leipzig 2005, broschiert, 209 Seiten, 19 Euro**

## Eine ganz eigene Dichtkunst

Eine Dichtkunst, deren Rhythmus dem des menschlichen Herzens zu entsprechen scheint“, lobte „Le Figaro“ den Roman des in China geborenen, französischen Autors Francois Cheng.

In „Die allzu kurze Ewigkeit“ schildert der 76jährige die unerfüllte Liebe zwischen dem taoistischen Mönch Dao-sheng und der unglücklichen Dame Ying. Dao-sheng begegnete ihr erstmals als jungen Frau, als er als Mitglied eines Orchesters durch das Land zog. Beide tauschten Blicke miteinander aus, doch das war Yings einflußreichem Verlobten schons zu viel und er ließ den jungen Musiker in ein Zwangsarbeiterlager sperren. Der Verurteilte überlebte und wurde Mönch, doch seine Liebe ließ ihn nie ruhen, und so stieg er von seinem Klosterberg hinab, um die Nähe der inzwischen unglücklich verheirateten Geliebten zu suchen.

Francois Chengs Roman basiert auf Aufzeichnungen, die er vor über 30 Jahren in einer Bibliothek in China entdeckt hat. Die darin von einem Augenzeugen berichtete Liebesgeschichte ließ ihn von da an nicht mehr los. Als er jedoch Jahre später das Manuskript erneut einsehen wollte, war es fort. Die „Erzählung des Mannes aus den Bergen“ war ein Bericht des Adoptivsohnes der Dame Ying, der aus nächster Nähe die zarte, unschuldige Liebe der beiden ihm nahestehenden Menschen miterlebt hat.

Da die Liebenden jedoch aufgrund ihrer verschiedenen Lebensumstände nicht zusammenkommen können, ist es die Sehnsucht und sind es die kurzen gemeinsamen Augenblicke, die die Handlung des Romans begründen. Cheng, der auch als Kalligraph tätig ist, verwendet bei seinen Schilderungen eine bildhafte Sprache, die den Roman zu einem kleinen, seinen eigenen Gesetzen gehorchenden Kunstwerk macht.

R. B.



**Francois Cheng: „Die allzu kurze Ewigkeit“, Piper, München 2005, geb., 220 Seiten, 17,90 Euro**

# Ein Buch in Rankes Sinne

Stefan Schell beantwortet die Frage, ob der Angriff auf die Sowjetunion ein Präventivschlag war



Boden“ gemäß „Mein Kampf“ den Angriff auf die Sowjetunion? Eindeutig nein, sagt Stefan Schell mit seinem „1940/41 – Die Eskalation des Zweiten Weltkriegs“. Der 42jährige freiberufliche Historiker, wegen seiner umfangreichen Dissertation zur Entwicklung des politischen Antisemitismus der Sympathie für Hitler unverdächtig, will im Sinne Rankes zeigen, „wie es eigentlich gewesen“ ist. Zu Vorgeschichte und Ausbruch des Zweiten Weltkriegs hat er bereits zwei Werke veröffentlicht und besonders anhand interner Dokumente bewiesen, daß es den immer vorausgesetzten „unbedingten Willen zum Krieg“ Hitlers überhaupt nicht gab, es ihm auch nicht um die Beherrschung Europas, sondern um Deutschlands Existenz als relativ mächtiger Industriestaat ging. Als Zeugen hierfür zitiert er zu Anfang seines neuesten Werks den amerikanischen Hauptankläger Robert H. Jackson, der in Nürnberg eine von Anfang an völkerrechtswidrige deutsche Aggression verurteilt sehen wollte, jedoch feststellte:

„Die Deutschen werden mit Sicherheit unsere europäischen Alliierten anklagen, eine Politik verfolgt zu haben, die den Krieg erzwingen hat ... weil die ... Dokumente des Auswärtigen Amtes ... alle zum selben Schluß kommen: Wir haben keinen Ausweg; wir müssen kämpfen; wir sind eingekreist; wir werden erdröselt.“ Im Prozeß waren deshalb Erörterungen der Kriegsverbrechen verboten. Der so produzierten deutschen Alleinschuld widersprechen jedoch die Akten als auch Memoiren der Zeitzeugen. Daher läßt Schell ohne viel Interpretation die Quellen sprechen. Er schreibt flüssig, seine Zitate stehen im Kontext, seine scharfsinnige Argumentation zu politischen, völkerrechtlichen und militärischen Fragen ist überzeugend.

Zu wünschen wären Angaben zu zitierten Personen im Text, vollständige Funktionsbeziehungen im Register und Fußnoten statt gesonderter Anmerkungen. Entgegen der bei uns maßgebenden Weltkriegsdarstellung, die zu Lasten Deutschlands Handlungsstränge ausläßt, unübersehbare Quellen ignoriert, verfälscht oder als nichtexistenz deklariert, zeigt Schell, daß Hitler schon das Problem Danzig gütlich lösen

wollte. Weltkrieg-Premier Lloyd George sah damals die britische Regierung als Kriegstreiber. Chamberlain fand Hitlers Vorschläge keineswegs auf Krieg ausgerichtet. Nachdem dessen Friedensangebot an den stellvertretenden US-Außenminister Sumner Welles vor dem Frankreichfeldzug von London und Paris abgelehnt worden war, wurde auch in den USA ein exterminatorische Haß auf Deutschland bestimmend, das Roosevelts One-World-Sicht entgegenstand.

Im Frühjahr 1941 zählte das britische Außenamt 16 deutsche Friedensangebote inklusive der Freigabe besetzter Länder und der Wiederherstellung Polens. Doch Churchill wollte zur Vernichtung Deutschlands „Europa in Brand stecken“ und bereits am 8. Juli 1940 „eine totale Verwüstung, eine Ausrottung der Nazi-Heimat durch massive Bombenangriffe“. Obschon offiziell neutral, griff die US-Flotte zunehmend ein. Im Mai/Juni 1940 besetzte Stalin die baltischen Länder. Kurz nachdem Hitler den Krieg im Westen für beendet erklärt und die Verringerung des Heeres verfügt hatte, proklamierte Großbritannien eine Hungerblockade gegen den Kontinent,

später auf alliierter Seite als „A genocide sponsored by Great Britain“ bezeichnet. Tags darauf erzwang Stalin von Rumänien Bessarabien und die Bukowina. Churchill bot ihm ein Bündnis und Anerkennung der Territorialgewinne an. Um ein Kriegsende zu erzwingen, lud Hitler Stalin und Molotow nach Berlin ein. Molotow kam im November 1940 und erklärte das Abkommen zur Abgrenzung der Interessensphären für „ausgeschöpft“, kündigte so faktisch den Nichtangriffspakt. Deutschland sollte unter anderem Finnland, Ostseeausgänge, Donauraum, den Balkan und die Türkei als sowjetische Interessensphäre mit Stützpunktrechten anerkennen, das heißt, seiner Erdrosselung zustimmen.

Die Rüstung Moskaus lief auf Hochtour, es massierte seine Truppen im Westen. Im Dezember erfolgte die Weisung „Barbarossa“. Im März 1941 trat das US-Pacht-Leihgesetz in Kraft. Die westlichen Militärbezirke der Sowjetunion machten mobil und sollten bis Mitte Juni einsatzbereit sein.

Die USA beschlagnahmten in ihren Häfen alle Schiffe der Achsenmächte und froren ihre Gut-

haben ein. Auf dem Balkan erforderten von den Sowjets gestützte anglo-amerikanische Aktivitäten, der eigenmächtige Angriff Italiens auf Griechenland und dortige britische Truppenanlandungen ein deutsches Eingreifen. Anfang Mai rief Stalin vor Absoluten von 16 Militärakademien zur Offensive gegen Deutschland auf und übernahm die Regierung. Deutsche Friedenssignale verhallen: die Hess-Mission, ein weiteres Angebot an London, ein Interview Hitlers durch einen US-Botschafter Anfang Juni im „Life Magazine“.

Der sowjetische Aufmarsch war schon lange als erdrückend offensiv erkannt. Aus deutscher Sicht gab es nur noch eine Chance: den Angriff am 22. Juni 1941.

Schell belegt mit über 1200 Quellenverweisen bis ins Detail, daß dies eine Verzweiflungstat war. Warum wären auch alle Volksdeutschen aus den sowjetisch besetzten Gebieten „heim ins Reich“ geholt worden, wenn es einen „Plan“ zur Eroberung gegeben hätte? Manfred Backerra

**Stefan Schell: „1940/41 – Die Eskalation des Zweiten Weltkriegs“, Olzog-Verlag, München 2005, geb., Fotos, Dokumente, Karten, 528 Seiten, 34 Euro**

# Bunteste Träume

Wer ist Schuld an Deutschlands Niedergang?



Stefan Aust, Claus Richter und Gabor Steingart in „Der Fall Deutschland – Abstieg eines Superstars“ nach. Hierzu haben sie prominente Zeitzeugen aus Politik und Wirtschaft wie Klaus von Dohnanyi, Richard von Weizsäcker, Franz Steinkühler, Edzard Reuter, Karl Otto Pöhl und Bert Rürup befragt.

Da die befragten Herren teilweise über Jahrzehnte führende Positionen in der Bundesrepublik bekleideten, haben sie Einblicke erlangt wie kaum ein anderer in diesem Land. So berichtet beispielsweise Heinz Dürr, der 1991 auf Drängen Helmut Kohls Chef der Deutschen Bahn wurde, von der Zusammenarbeit mit der Reichsbahn einschließlich einiger damit verbundener Absurditäten. „Wir haben außerdem bei der

Bundesbahn vor der Wiedervereinigung 2 000 Vorschriften gehabt, bei der Reichsbahn hatten wir 450. Das wird gut, habe ich gedacht. Am Schluß hatten wir dann aber 26 000 Vorschriften. Der westdeutsche Perfektionismus in Regulierungsfragen ist voll auf die DDR übertragen worden.“

Meinhard Miegel kritisiert auch die Art des Wahlkampfes. „In Deutschland gibt es ein Wechselspiel zwischen Wahlvolk und Politikern. Die Politiker versprechen schöne, bunte Träume und das Wahlvolk fragt: Wer verspricht den bunten Traum? ... Zumeist fragt die Politik nicht: ‚Was wird aus dem Land?‘, sondern: ‚Was wird aus uns Politikern?‘“

Doch bei allen interessanten Informationen und Details, die die befragten Personen offenbaren, bleibt die Frage im Raum, warum sie nicht dementsprechend gehandelt haben, wenn sie doch all das wußten, was sie wußten. Es liest sich schön, wenn Kurt Biedenkopf

gegenüber den Herausgebern verlaunlich läßt. „Die wichtigste Reform, die uns ins Haus steht, ist die Reform des Denkens.“ Warum allerdings hat er, als er in führender Position war, diese Reform nicht angestoßen?

Diese Frage springt dem Leser nicht nur bei der Lektüre der Aussagen Biedenkopfs entgegen, sie stellt sich bei allen Personen, die im nachhinein so weise über die Fehler der Vergangenheit beziehungsweise der Politiker der Gegenwart reden. Norbert Blüm lobt sich sogar selbst für seine Sozialreformen, was angesichts der derzeitigen Situation einfach lächerlich ist, weiß doch jeder, daß die Ursachen auch in der Amtszeit Blüms als Sozialminister zu finden sind.

R. Bellano

**Stefan Aust, Claus Richter, Gabor Steingart (Hrsg.): „Der Fall Deutschland – Abstieg eines Superstars“, Piper, München 2005, geb., 279 Seiten, 19,90 Euro**



Neuenburg nicht sonderlich viel, doch mit der Silberhochzeit von Barbara und Gernot wird das beschauliche Örtchen zu einem Schauplatz turbulenter Ereignisse.

Einerseits ist da Barbaras Mutter Marie, die 1945 nach der Flucht aus Danzig mittellos dastand und deren Seelenfrieden von ihren alten Gläsern und dem Silber abhing, das sie nach und nach dem Nachlaß anderer Familien abkauft. Da Maries Mann vor kurzem verstorben ist, kann sie sich an der Silberhochzeit ihrer Tochter nicht wirklich erfreuen. Zu tief sitzt der eigene Schmerz.

Barbaras Tochter Sarah wiederum bereut ihre Anreise, kaum daß sie bei den Eltern angekommen ist. Anstatt sich auf die Feierlichkeiten zu freuen, ist den Eltern kein Thema zu nützlich, um nicht darüber zu streiten und zu diskutieren und einander die Schuld in die Schuhe schieben zu können. Dabei bemerken sie gar nicht, daß auch ihre Tochter Probleme hat.

# Der schöne Schein

Silberhochzeit führt chaotische Familie zusammen

Auch unter den anderen Gästen gibt es viele Unstimmigkeiten. So bei Sarahs Großonkel Mopp und Großtante Sigrid. Eigentlich waren die beiden mal ein sehr glückliches Ehepaar, doch als Sigrid erfuhr, daß sie keine Kinder bekommen kann, brach für sie eine Welt zusammen. Wie ein Wink des Schicksals erschien es den beiden, als die Frau von Mopps Neffen Harry und Mutter der kleinen Julia tödlich verunglückte und der allein zurückbleibende Vater des Mädchens, der ewig arbeitslose Harry, den beiden das Kind nur zu gerne überließ. Doch erstens kommt es anders und zweitens als man denkt: Das Adoptivkind entpuppte sich nicht als der gewünschte Engel und Sigrids Enttäuschung schien grenzenlos.

Auch die Halbwaise Julia, die in einer Bauwagenkolonie lebt, ist zu dem Familientreffen geladen. Was sie jedoch nicht weiß, ist, daß Amöbe, ihr „Nachbar“, in sie verliebt ist und ihr auf die Feiertage folgt. Als er auf der Silberhochzeit auftaucht, ist von Julia jedoch keine Spur zu finden ...

Familienbande sind es, die diese vielen kleinen Geschichten und

Einzelschicksale zu einem großen Familien-Patchwork-Teppich verbinden. So chaotisch dem Leser das Leben der Besucher der Silberhochzeit auch vorkommen mag, so wird er doch einsehen, daß es das Leben einer mehr oder weniger normalen deutschen Familie widerspiegelt. Denn schließlich gehören Eigenbrötler, schwarze Schafe und Querdenker genauso zur Familie wie die von außen perfekt wirkenden Verwandten, bei denen der schöne Schein nur eine Fassade ist, die genau das Gegenteil verbirgt.

Sabine Friedrich ist es in diesem Roman gelungen, die Personen so lebendig und menschlich darzustellen, daß der Leser sie beinahe zu kennen glaubt.

Das zunächst so heiter wirkende Geschehen auf der Familienfeier erscheint dem Leser wie ein durchsichtiger Schleier, der die Alltagsprobleme und -sorgen der Familienmitglieder zu überdecken sucht. Sehr unterhaltsam und trotzdem ernst.

A. Ney

**Sabine Friedrich: „Familiensilber“, dtv premium, München 2005, 574 Seiten, 14,50 Euro**

**John Charmley**  
**Der Untergang des Britischen Empires**  
 Roosevelt - Churchill und Amerikas Weg zur Weltmacht  
 Der Autor räumt mit dem Mythos auf, Churchill wäre der „letzte Bewahrer des Empire“ gewesen und schildert detailliert die Zeit des endgültigen Niedergangs Britanniens bis 1957. Er zeigt, wie unentscheidend sich die Amerikaner auch im Krieg alles bezahlen ließen, wie sie Englands Empire Stück für Stück „in Zahlung“ nahmen. Die Geschichte des fast geräuschlosen Verfalls des britischen Weltreichs zugunsten der amerikanischen Supermacht ist wohl eines der erstaunlichsten Lehrstücke der Weltgeschichte. Geb., 472 Seiten  
**Best.-Nr.: 5032, € 29,90**

**Veit Scherzer**  
**Ritterkreuzträger**  
 Fast zwanzig Jahre nach dem Erscheinen des letzten Nachschlagewerkes über alle Ritterkreuzträger des Eisernen Kreuzes und der höheren Stufen hierzu wird jetzt ein Werk präsentiert, welches mit seiner Fülle an Daten und Fakten in so kompakter Form seinesgleichen sucht. Das Werk wurde von Grund auf neu erarbeitet. Grundgedanke der Arbeit waren u.v.a. die überlieferten amtlichen Dokumente im Bundesarchiv und in der Deutschen Dienststelle (WAS). Besonders die Verleihungen in den letzten vier Wochen des Zweiten Weltkrieges wurden einer Einzelfallprüfung unterzogen und penibel von allen Seiten beleuchtet. Dabei konnte für rund 200 von der Ordensgemeinschaft der Ritterkreuzträger e. V. anerkannte Beliehene kein Nachweis gefunden werden bzw. kann nun durch Dokumente usw. belegt werden, daß die Verleihung abgelehnt worden war. Geb., 831 Seiten, Format 17x24 cm, 32 sehr seltene Fotos (S/W und farbig)  
**Best.-Nr. 5024, € 69,00**

**Sagen aus Ostpreußen**  
 Vom Memelland bis zum Spirding-See, von Rominten bis Danzig und damit über drei Länder erstreckt sich eine überaus reiche Sagenlandschaft, die nicht nur den reizvollen Kontrast zwischen altpreussisch-heidnischen und ritterlich-christlichen Überlieferungen, sondern auch die landschaftlichen Höhepunkte wie die Kurische und die Frische Nehrung sowie die Seen- und Heidegebiete, aber ebenso das Leben in den von den verschiedensten Siedlerströmen geprägten Städten und Dörfern widerspiegelt. Geb., 120 Seiten, 20 Abb.  
**Best.-Nr.: 5028, € 7,95**

**Martin van Creveld**  
**Kampfkraft**  
 Militärische Organisation und militärische Leistung 1939-1945. In diesem Werk vergleicht der Autor, der als der bedeutendste israelische Militärexperte gilt, die deutsche Wehrmacht in Sachen Organisation, Training, Lehre, Taktik und Organisationskunst mit den Streitkräften der Alliierten und zeigt, daß sie ihren Gegnern in dieser Hinsicht überlegen war. Geb., 216 Seiten  
**Best.-Nr.: 5029, € 19,90**

**Wieland Kurza - Im Paragrafenrausch**  
 Überregulierung in Deutschland - Fakten, Ursachen, Auswege  
 Kein Reformvorhaben ohne das Versprechen einer nachhaltigen Deregulierung, aber gleichzeitig keine Reform ohne einen Wust neuer Paragrafen! Kart., 300 Seiten  
**Best.-Nr.: 4974, € 14,90**

**Ewald Rugullis**  
**Erinnerungen an ein deutsches Grenzland an der Memel**  
 Der Amtsbezirk Lankuppen im Kirchspiel Prökuls, Kreis Memel-Land. Erzählungen über das Leben und Wirken der Menschen hier und in den umliegenden Gemeinden des Amtsbezirks. Geb., 191 Seiten  
**Best.-Nr.: 5034, € 14,95**

**Kummer/Schäfer**  
**Die Mitnehmengesellschaft**  
 In unserer „Gesinnungsdemokratie“ und „Mitnehmengesellschaft“ verhindern vier große Tabus eine freie und ehrliche Diskussion ohne Heuchelei und Diskriminierung: Patriotismus, Zuwanderung, Sozialsystem-Plünderung, Ausländerkriminalität. Aber alle sollen die Wahrheit wissen. Dazu gehört, dass Tabus in aller Öffentlichkeit diskutiert werden und damit ihren verhängnisvollen Charakter für alle Zeit verlieren - das ist das Anliegen dieses Buchs. Geb., 256 Seiten  
**Best.-Nr.: 5004, € 16,90**

**Humor aus Ostpreußen**  
**Paul Fechter**  
**Der Zauberer Gottes**  
 Der Autor beschreibt in dieser Komödie das Leben eines volkstümlichen Pfarrers. Geb., 121 Seiten  
**Best.-Nr.: 4190, € 9,90**

**Hildegard Rauschenbach**  
**Kodrig und lustig**  
 Jede Landschaft hat ihre Originalität, und natürlich hat sie auch das alte Ostpreußen gehabt. Menschen von einmaliger Art, urwüchsig, mit einer besonderen Lebensart. Mit einigen solcher Originalität macht dieses Buch bekannt. Geb., 176 Seiten  
**Best.-Nr.: 1401, € 12,95**

**Hildegard Rauschenbach**  
**Marjellens verzwickte Verwandtschaft**  
 Heiter und amüsante Erinnerungen an das alte Ostpreußen. Kart., 164 Seiten  
**Best.-Nr.: 1371, € 12,00**

**Martin Kakies**  
**333 Ostpreussische Späßchen**  
 Köstliche Anekdoten und lustige Geschichten. Geb., 147 Seiten  
**Best.-Nr.: 5037, € 9,95**

**Martin Kakies**  
**Laß die Marjellens kicken**  
 Weitere köstliche Anekdoten und Geschichten lassen Ostpreußen wieder lebendig werden. Geb., 123 Seiten  
**Best.-Nr.: 5040, € 9,95**

**Robert Johannes**  
**Klops und Glumse**  
 Heiters in Gedichten und Geschichten. Geb., 126 Seiten  
**Best.-Nr.: 4959, € 9,95**

**Humor aus Ostpreußen**  
 Zusammengefasst aus der „Georgine“  
 Altbekannte Gestalten laden zum Schmunzeln ein. Geb., 144 Seiten  
**Best.-Nr.: 4191, € 9,95**

**Wilhelm Matull**  
**Ostpreußen und seine Originalen**  
 In Anekdoten und Historchen von Grafen, Pastoren und Marjellchen. Geb., 232 Seiten  
**Best.-Nr.: 5038, € 9,95**

**Klaus Klootboom**  
**Der Carol**  
 Ein halbes Schock schockierender Schwänke aus dem Leben des Grafen Carol Sassenburg. Geb., 125 Seiten  
**Best.-Nr.: 3175, € 9,95**

**Klaus Klootboom**  
**Der neue Carol**  
 Ein halbes Schock neuer schockierender Schwänke aus dem Leben des Grafen Carol Sassenburg. Geb., 100 Seiten  
**Best.-Nr.: 5039, € 9,95**

### Das Buch der Woche

**Eberhard & Eike Hamer Hrsrg.**  
**Wie kann der Mittelstand die Globalisierung bestehen?**  
 Viel zu lange hat der Mittelstand die von der internationalen Hochfinanz und den Konzern betriebene Globalisierung als unabänderlich hingegenommen, weil sie theoretisch richtige Argumente (Freiheit, Wettbewerb) benutzt, diese aber für Weltmonopolbildungen mißbraucht. Tatsächlich hat die Globalisierung zum „Welt-Geldbrugg“, zur Erosion von Steuerstaat,

**Ferdinand Wilcke**  
**Die Geschichte des Ordens der Tempelherren**  
 Der Orden der Tempelritter ist ein Thema von unerschöpflicher Faszination... Zahlreiche Theorien und Legenden über Geheimgesellschaften, Verschwörungen und verborgene Schätze haben sich an diesem mächtigsten Orden des Mittelalters und seinen dramatischen Untergang gehängt. Diese Studie hat hier wesentlich dazu beigetragen, Geschichte und Fantasie zu trennen. Auch an seiner Materiefülle ist sie bis heute unübertroffen. Geb., 738 Seiten  
**Best.-Nr.: 5041, € 16,95**

**Jared Diamond**  
**Kollaps**  
 Warum Gesellschaften überleben oder untergehen  
 Der Untergang beginnt immer gleich: Klimakatastrophen, Raubbau an der Umwelt, rapiden Bevölkerungswachstum, politische Fehleinschätzungen. Was versetzt unserer heutigen Welt den Todesstoß? Warum sind frühere Gesellschaften wie die Mayas und Wikinger zugrunde gegangen, während andere sich behaupten konnten? Der Bestseller-Autor Jared Diamond geht diesen brennenden Fragen auf den Grund. Basierend auf neuesten Forschungen, zeigt er am Beispiel Chinas, Australiens und Afrikas, was wir tun müssen, um die ökologische Selbsterstörung und unseren eigenen Untergang zu vermeiden. Geb., 728 Seiten  
**Best.-Nr.: 5023, € 22,90**

**Vernon Coleman**  
**Wie Sie Ihren Arzt davon abhalten, Sie umzubringen**  
 Die Person, die Sie am wahrscheinlichsten töten wird, ist kein Einbrecher oder Räuber, auch kein gestiegenes Triebtäter oder ein betrunkenen Autofahrer, sondern Ihr eigener Arzt. Unglaublich? Aber wahr! Die Wahrscheinlichkeit, an den Nebenwirkungen der Medikamente zu sterben, die Ihr Arzt Ihnen verordnet hat, ist fünfmal höher als bei einem Verkehrsunfall ums Leben zu kommen. Vernon Coleman zeigt Ihnen, wie Sie sich gegen diese ernsthafte Bedrohung Ihres Lebens und Ihrer Gesundheit wehren können. Geb., 285 Seiten  
**Best.-Nr.: 5022, € 19,90**

**Markus Breitscheidel**  
**Abgezockt und Totgepflegt**  
 Alltag in deutschen Pflegeheimen  
 Über ein Jahr Undercover-Forschung in verschiedenen Pflegeheimen brachte die bittere Wahrheit ans Licht: Menschenwürdige Verhältnisse für Heimbewohner und Pfleger. Der große Betrug an Patienten und Pflegekassen wird in diesem Buch enthüllt. Lesen Sie dieses Buch, bevor Sie sich und andere einem ungewissen Schicksal überlassen! Kart., 240 Seiten  
**Best.-Nr.: 5025, € 16,95**

**Jürgen Udolph**  
**Professor Udolphs Buch der Namen**  
 Woher sie kommen - Was sie bedeuten  
 Dem Geheimnis unserer Namen auf der Spur. Er ist der einzige Professor für Namensforschung in Deutschland: Der Autor lehrt an der Universität Leipzig und befasst sich seit vielen Jahren mit dem, was Namen über geographische Herkunft, über Beruf und Eigenschaften unserer Vorfahren verraten. Denn jeder Familienname sagte früher etwas Konkretes über seinen Besitzer aus. Heute ist diese ursprüngliche Bedeutung infolge einer jahrhundertelangen Weiterentwicklung oft nicht mehr erkennbar. Außerdem erläutert Udolph, wie man selbst die Hintergründe seines Namens erkunden kann. Geb., 320 Seiten  
**Best.-Nr.: 5026, € 18,00**

**Kenizé Mourad**  
**Der Duft unserer Erde**  
 Palästinenser und Israelis sprechen über ihr Land  
 Der schmerzhaft israelisch-palästinensische Konflikt dauert bereits so lange, daß er niemanden unberührt läßt. Diese Reportage liefert keine politische Analyse, sie gibt den Menschen in Israel und Palästina selbst das Wort. Prinzessin Kenizé hat ein Gespür für ungewöhnliche Menschen und Schicksale. Die Konfrontation der verschiedenen subjektiven Gesichtswesen bietet insgesamt ein zutreffendes Bild der verfahrenen Lage. Geb., 296 Seiten  
**Best.-Nr.: 5031, € 19,90**

**Checkpoint, DVD**  
 „Wir sind Menschen, sie sind Tiere. Sie sind keine Menschen - wir schon“  
 Israelischer Grenzposten über Palästinenser  
 Ein krankes Kind muss zum Arzt ins nächste Dorf, eine schwangere Frau ist auf dem Weg ins Krankenhaus, Männer gehen zur Arbeit, Kinder fahren mit dem Bus zur Schule - sie alle müssen durch die „Checkpoints“. Ob sie passieren dürfen oder nicht, hängt häufig von der Laune der israelischen Posten ab. Die hierbei entstandenen Bilder sprechen für sich. Jeder Kommentar ist überflüssig. Die Gespräche zwischen israelischen Besatzungssoldaten und Palästinensern werden mit Hilfe von Untertiteln übersetzt - wahlweise in Deutsch oder Englisch. Der Film hat zahlreiche internationale Preise gewonnen, Laufzeit: 80 Minuten, FSK: o.A.  
**Best.-Nr.: 4477, € 14,95**

**Kåre Olsen**  
**Vater: Deutscher**  
 Das Schicksal der norwegischen Lebensbornkinder und ihrer Mütter von 1940 bis heute  
 Die norwegischen Mütter der Kinder wurden als „Tyskertoss“ (Deutschenflittchen) beschimpft, für ihre Kinder wurden von der SS „zur Erhaltung wertvollen germanischen Erbguts“ Heime des Vereins Lebensborn gebaut. Nach dem Krieg wurden Tausende dieser Frauen als Objekte des Hasses in Lagern interniert, die Kinder zwangsweise in Pflegefamilien oder in Heimen für Schwerverzerrte, Geistesgestörte und Behinderte untergebracht. Doch mit ihrer Rolle als Ausgestoßene wollen sich die einstigen Lebensborn-Zöglinge heute nicht mehr abfinden und fordern Wiedergutmachung für ihr zerstörtes Leben. Kåre Olsen hat die Akten vieler Lebensbornkinder ausgewertet und Licht in ein vergessenes Kapitel deutscher Kriegsgeschichte gebracht. Geb., 398 Seiten  
**Best.-Nr.: 1818, € 29,90**

**Kåre Olsen**  
**Schicksal Lebensborn**  
 Die Kinder der Schande und ihre Mütter  
 Mit dem Frieden kam das Leid. Nach dem Abzug der nationalsozialistischen Besatzer wurden tausende norwegische Kinder von ihren Landsteuten beschimpft, schikaniert und misshandelt. Sie galten als „Kinder der Schande“, da ihre Mütter sich mit deutschen Soldaten eingelassen hatten. Der Historiker schildert das Schicksal von Menschen, für die der Krieg bis heute nicht vorüber ist, und bringt Licht in ein dunkles und beinahe vergessenes Kapitel Kriegsgeschichte. Kart., 400 Seiten  
**Best.-Nr.: 5030, € 8,90**

**Gisela Heidenreich**  
**Das endlose Jahr**  
 Die langsame Entdeckung der eigenen Biographie - ein Lebensborn-Schicksal  
 Auf der Suche nach ihrer Herkunft entdeckt Gisela Heidenreich, dass sie 1943 in einem Lebensbornheim zur Welt kam. Ein beeindruckendes Buch über Lügen und Verdrängung, das beispielhaft für viele Fragen der Nachkriegsgeneration an die Generation der Eltern steht. Kart., 320 Seiten  
**Best.-Nr.: 2109, € 8,90**

**Picaper/Norz**  
**Die Kinder der Schande**  
 Erstmals haben Jean-Paul Picaper und Ludwig Norz die Schicksale der 200.000 Kinder erforscht, die während der deutschen Besatzung in Frankreich geboren wurden und als „Kinder der Schande“ aufwuchsen, oftmals gedemütigt, ausgeschlossen und stigmatisiert. Geb., 464 Seiten  
**Best.-Nr.: 5002, € 22,90**

**Volkslieder aus Ostpreußen**  
 Es singen und spielen die Musikantengilde Halver unter der Leitung von Harald Falk und der Müller-Grassmann-Chor mit Begleitorchester.  
 Inhalt:  
 Seite 1: Die Erde braucht Regen, Es dunkelt schon in der Heide, Feinslieb, ich hab's erfahren, Ach schenk mir dein Herze, O kam das Morgenrot, An des Haffes anderm Strand, Zogen einst fünf wilde Schwäne, Ei du Vogel Stieglitz, Ja, du walden viele Wagen, Laßt uns all' nach Hause gehen, Dort jenes Brünlein, Hör' in dem Kuckuck rufen, Schlaop min Kinde, lange, Ich weiß ein schönes Engelspiel  
 Seite 2:  
 Überm Wasser, überm See, Auf des Sees anderer Seil', Welch ein Wunder, O Herz, mein Herze, Ging ein Weiblein Nüsse schütten, Spielt, ihr Musikanten, Et weer moal e schneer Friejer, Hinterm See bei den vier Eichen, Steig ein, Liebste mein, Reiter schmuck und fein, Land der dunklen Wälder (Ostpreußelnd)  
**SONDERANGEBOT**  
**Best.-Nr.: 1107, statt € 6,00 nur € 4,95**

Bitte Bestellschein ausfüllen und senden an: PREUSSISCHER MEDIENDIENST  
 Parkallee 86 - 20144 Hamburg - Telefax 040 / 41 40 08 58 - Telefon 040 / 41 40 08 27  
 E-Mail: info@preussischer-mediendienst.de - Internet: www.preussischer-mediendienst.de

Best.-Nr.	Menge	Titel	Preis

Lieferung gegen Rechnung, Versandkostenstiege C 4 - / Auslandslieferung wegen Laßt uns alle bestehenden Paragrafen berechnet. Videofilme, CDs, DVDs und MCs sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Bitte senden Sie mir den aktuellen Katalog zu.

Vorname: \_\_\_\_\_ Nachname: \_\_\_\_\_  
 Straße: Nr. \_\_\_\_\_  
 PLZ, Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

MELDUNGEN

**Hohmann bleibt aus der CDU ausgeschlossen**

Berlin - Der frühere CDU-Bundestagsabgeordnete Martin Hohmann ist mit der Klage gegen seinen Parteiausschluss vor dem Berliner Landgericht gescheitert. Am 3. Oktober 2003 hatte Hohmann geäußert, weder Juden noch Deutsche seien als „Tätervolk“ zu bezeichnen. Der deshalb erfolgte Rauswurf aus der CDU wegen „partei-schädigenden Verhaltens“ sei rechtmäßig gewesen, urteilen die Berliner Richter.

**Rechte Parteien kooperieren**

Wien - Rechte Parteien aus sieben europäischen Ländern haben in Wien eine engere Kooperation vereinbart, darunter die FPÖ, der belgische Vlaams Belang, der französische Front National und die neue polnische Regierungspartei PiS. Sie wollen im EU-Parlament eine gemeinsame Fraktion bilden und zusammen unter anderem für Einwanderungsstopps eintreten. Aus der Bundesrepublik hat niemand vertreten.

ZUR PERSON

**Die Cassandra von Multikulti**



In den Debatten um Einwanderung, Integration und Rassenkonflikte taucht der Name Enoch Powell regelmäßig wieder auf - so auch jetzt in den Reaktionen auf die Unruhen in über 300 französischen Städten. Powell gilt den einen als Urtyp des Hetzers, den anderen als frühe Cassandra eines Desasters. Im April 1968 hielt der konservative britische Unterhausabgeordnete eine vielbeachtete Rede in Birmingham, die zur Legende wurde.

Die unkontrollierte Einwanderung aus den ehemaligen Kolonien nach Großbritannien werde das Land dererdest in ein gewalttiefendes Chaos stürzen, prophezeite Powell damals. In Anspielung auf den antiken römischen Dichter Virgil sagte er voraus in Anspielung auf die Londoner Thesen: „Der Tiber wird von Blut schäumen“. Gefestigte Immigrantengemeinden würden eines Tages die Alteingesessenen einschüchtern. Noch (1968) sei es nicht soweit, doch bis zum Ende des 20. Jahrhunderts würden in England US-amerikanische Zustände herrschen und Rassenunruhen ausbrechen. Die Presse warf Powell daraufhin Rassismus vor, der konservativere Oppositionsführer Edward Heath warf ihm aus seinem Schattenkabinett.

Der am 16. Juni 1907 in Birmingham geborene Powell brachte es bereits mit 25 Jahren zum Professor für Altgriechisch im australischen Sydney. Im Zweiten Weltkrieg focht er unter anderem in Afrika. Der entschiedene Gegner von Chamberlains „Appeasement“-Politik von 1938/39 wandelte sich während des Krieges zu einem scharfen Kritiker der USA. Ab 1950 war er in der Konservativen Partei aktiv und wurde 1960 für einige Jahre britischer Gesundheitsminister. Der deutschen Einheit stand er skeptisch gegenüber. Enoch Powell starb am 8. Februar 1998.



Bühnenbild ab 2007

Zeichnung: Götz Wiederoth

**Alles vertilgen**

Sparen brauchen wir jetzt nicht mehr: Schwarz-Rot hat beschlossen, daß sich die Wirtschaft nächstes Jahr fabelhaft erholt / Der Wochenrückblick mit HANS HECKEL

Koalition nennt sich seit dieser Woche, was man in romantischeren Tagen als „Verabredung zum Duell“ bezeichnet hat: Nur Barbaren fallen unverabredet übereinander her wie die Viecher. In der besseren Gesellschaft schickt man Vertreter, die sich auf die Regeln verständlich und die Einzelheiten klarmachen. Offen bleibt nur das Entscheidende: Wer von den Kontrahenten das tödliche Rendevouz überleben wird.

In Berlin wagt man da hinsichtlich der Läsionen von Schwarz und Rot schon eine recht konkrete Voraussage: der, der zuerst hinschmeißt und die Koalition platzen läßt, werde der Gewinner sein. Er kann dann mit dem Finger auf den anderen zeigen und dem Volk zurufen, daß „der da“ alles vermasselt hat.

Bis dahin muß jeder den Eindruck erwecken, brav zu sein. Das ist beiden Partnern bislang gelungen. Da ging ein entspanntes Lächeln durch die Runden, ordentlich gepöppelt durch reichlich gegenseitige Nettigkeiten. Es wird Eingekittet demonstriert: Wir müssen alle Opfer bringen, das weiß jeder. Das Parteiengestank muß ein Ende haben, damit wir uns endlich um die wichtigen Dinge kümmern können.

Für die künftige Kanzlerin ist es das Wichtigste, daß sie die künftige Kanzlerin ist. Das war diese Woche so gut wie geschafft. Na also. Dafür hat sie beträchtliche Opfer gebracht, das CDU-Programm beispielsweise. Nun aber müssen wir die „Bürger mitnehmen bei unseren Reformen“, mahnt die Schröder-Nachfolgerin. Wohin genau, das soll sich erst später zeigen.

Bevor beschlossen wurde, nach welchen Maximen sich das eigene Regierungshandeln der nächsten vier Jahre eigentlich gestalten soll, befand Schwarz-Rot erst einmal über den Konjunkturverlauf. Das hat Eichel auch immer so gemacht: „Ausgehend von der günstigen Konjunkturprognose (seiner eigenen) sind unsere Sparanstrengungen völlig ausrechennd“ - diesen Satz gebahr Hans Eichel alle halbe Jahr aufs Neue. Die Konjunktur verlief dann regelmäßig im Sande statt

günstig. Das brachte den scheidenden Finanzmann jedoch keine Sekunde ins Schleudern: „Aufgrund unvorhergesehener Schwankungen“ fuhr er dann mit leichter Hand die Schulden hoch. An diese Tradition möchte die neue Koalition anknüpfen, denn „man darf den Menschen nicht zu schnell zu viel Neues zumuten“. Wie Eichel stützt sie ihre mittelfristige Finanzplanung darauf, daß 2006, konjunkturell gesehen, ein wunderbares Jahr wird. Wenn es anders kommt, wird man eben „aufgrund unvorhergesehener ...“ - die Schulden hochfahren? Hier könnte es erstmals eng werden. Das geht nämlich kaum noch: Nachdem Brüssel den Knüppel für ein weiteres Jahr in den Sack sinken ließ und Berlin für 2006 Straffreiheit trotz abermaligen Verstoßes gegen die Maas-tricht-Kriterien versprochen hat, will die EU 2007 endlich einmal genauer hinschauen. Bevor es zu spät ist, wollen Schwarz und Rot daher noch einmal einen kräftigen Schluck aus der Schuldennulle nehmen. Wie beim Eichel mit dem Verprechen, daß es der letzte sein wird. Danach muß umgeplant werden. Die Öffentliche Hand gleitet geschmeidig in unsere Taschen.

**Die Union hat bei der SPD in kurzer Zeit viel gelernt - sogar, wie man eichelt, ohne rot zu werden.**

Die Mehrwertsteuer geht rauf, „Steuervorteile“ verschwinden. Es soll zudem Ausgabenkürzungen geben, was man ja kaum glauben mag. Man darf den Staat aber nicht „kaputtsparen“, wird die versprochene fiskalische Selbstbescheidung gleich wieder eingeschränkt.

Dabei soll es durchaus sozial gerecht zugehen. „Kaputtsparen“ soll sich nämlich auch der Bürger nicht. Wer das bisher zum Schaden seines Konsumverhaltens getan hat oder deshalb, weil er auf irgendwelche Sprüche wie „Selber für's Alter vorsorgen“ reingefallen ist, den will Schwarz-Rot angemessen bestrafen: Der Sparereifbetrag wird auf kaum mehr als die Hälfte heruntersgeißelt.

Einmal wäre das von der Union noch als „Enteignung des kleinen Sparerers“ verunglimpft worden.

Von ihren neuen Freunden haben die Schwarzen jedoch gelernt, daß die düstere Gestalt jenes „Sparerers“ bloß auf dem Geld sitzt, daß dem Staat viel besser zu Gesicht stünde. Die Christdemokraten haben nach langem Widerstand nun sogar begriffen, daß der Staat auch die Konjunktur lenken muß, weshalb er erst einmal richtig Geld vom Volk nehmen muß, wo es ohnehin falsch verteilt ist, wo es dann vernünftiger auszugeben. „Konjunkturprogramm“ nennt man das. Solche Programme sind zwar in den 70ern allesamt gescheitert und haben den Weg in den Schuldenstaat geebnet. Wo wir nun aber schon mal da sind, im Schuldenstaat, da läßt es uns doch noch ein einziges mal versuchen, nächstes Jahr - meinen erstmals einträchtig rote wie Schwarze.

Ob Widerstand zu befürchten ist gegen das „Konjunkturprogramm“? I wo, von den Jungen weiß ohnehin keiner mehr, was das im Einzelnen bedeutet und wie fulminant die damals vor 30 Jahren gegen die Wand gefahren sind, denken sich die Strategen von Merkel und Müntefering. Da wird auch keiner murren. Hätten sie wie Vorgänger Schröder hingegen eine „Kommission“ eingesetzt, um ihre Planlosigkeit zu verbergen - o da liebe Zeit, das hätte ein hämisches Gelächter ausgelöst!

Längst sind die sogenannten Wirtschaftsforschungsinstitute, die schon während der Schröderzeit in Prognosen und Gutachten Sachen hinausposaunten, die nun gar nicht zum Optimismus der Regierenden paßten. Und sie wollen es nicht lassen. Pünktlich zur Ankündigung des unmittelbar bevorstehenden Aufschwungs veröffentlichte das Mannheimer „Zentrum für Europäische Wirtschaftsforschung“ (ZEW) am Dienstag einen Bericht, dem zufolge sich die deutschen Unternehmen gegenwärtig zwar einigermmaßen wohl fühlen, ausgerechnet auf die koalitionsamtlich für rosig erklärte nähere Zukunft aber mit Sorge blicken.

Die Wirtschaftsforscher sind nicht die einzigen, welche die Bedürfnisse der großen Koalition schroff ignorieren. Nach vor der Amtsübernahme haben Vertreter von Schwarz-Rot bei der Bundesbank vorbeigezuckt, um etwas von den deutschen Goldreserven abzustauben, die sie für den politisch dringend benötigten Aufschwung 2006 klumpen lassen wollten. Die einstige Festung der D-Mark holte die Zugbrücken hoch und schimpfte sogar öffentlich über den Besuch. Ein ärgerlicher Affront. Schließlich wird die Kanzlerin in spe dieser Tage um „Vertrauen“ dafür, daß sie „für eine gute Zukunft“ ringt. Nun sorgte die Bundesbank dafür, daß jeder erfuhre, wie sie die Eisenerne Reserve anknabbern wollte. Von wegen „Vorsorge für die Zukunft“, werden böse Zungen jetzt zischen.

Haben wir uns etwa getäuscht? Ist Frau Merkel gar so eine, die nur nach außen so hausbacken wirkt wie ein graues Plastikschwein und in Wahrheit denkt: Zwei tolle Jahre hauen wir raus, was übrig ist, und dann könnt ihr mich alle mal? Ach was, keine Sorge. Merkel hat bei Kohl die Langstrecke gelernt und macht Politik nach dem Motto: „Es muß viel geschehen, aber passieren darf nichts.“ Nummer sicher währt am Längsten.

Die Natur bestätigt das. Pünktlich zum Koalitionsvertrag feierte im fernen Australien die Schildkröte Harriet ihren 175. Geburtstag. Charles Darwin hatte die damals Fünfjährige 1835 nach England verschleppt; rund 15 Jahre später transportierte man sie nach Sydney. Danach passierte im Leben der gepanzerten Dame nichts Aufregendes mehr. Zu erwähnen bleibt nur, daß ihr Betreuer erst um 1950 herausfand, daß sie eine Frau war. Vorher hatte man sie über 100 Jahre lang „Harry“ gerufen. Und? Hat sie das gestört? Nein, ebensowenig wie sich Angela Merkel das Gekichere über ihre Kochtopffrisur zu Herzen genommen hat. Einfach weiterlaufen und alles vertilgen, was einem in den Weg wächst - mit dieser Philosophie sind Angela und Harriet weiter gekommen als alle ihre längst versunkenen Stallkonkurrenten.

ZITATE

Der ägyptische Islamgelehrte Tariq Ramadan beschreibt im „Spiegel“ vom 14. November die schwierige Situation junger Moslems in Europa:

„Für die muslimischen Einwanderer ist die Religion untrennbar mit ihrer Herkunft und Identität verbunden. Sie haben das Gefühl, daß sie weniger gute Muslime werden, wenn sie sich von Marokkanern oder Algeriern zu Franzosen verwandeln. Das macht die Eingliederung schwieriger, weil es die Muslime scheinbar vor die Alternative stellt: Selbstaufgabe oder Selbstisolation.“

Für den Wiener „Standard“ vom 8. November ist der Kurs der neuen Koalition in Berlin zum Scheitern verurteilt:

„Unter dem Strich ist es Ratlosigkeit, die in Deutschland regiert, und nicht nur dort. Auf die Kardinalsfrage, wie mit sinkenden Steuereinnahmen der teure Sozialstaat zu erhalten ist, gibt es noch keine allgemein gültige Antwort. Aber Deutschland zeigt zumindest vor, wie es nicht geht.“

Die Direktorin des Moskauer Puschkin-Museums, Irina Antonowa, will die geraubten deutschen Kunstwerke trotz aller gezahlten Reparationen nicht zurückgeben. Der „Welt“ vom 15. November sagte sie:

„Was in Rußland geblieben ist, ist die Kompensation. Ein tausendster Teil der Kompensation.“

**Die Arie von Groß-Schack**

Zur Melodie der „Arie von Klein-Zack“ aus Hoffmanns Erzählungen von Jacques Offenbach

Als Bürgermeister schon hielt Schack Schirack die Leute für ein Pack und meinte, dort im Vorort der „Kanack“ macht Lärm nur und Gestack, und das ist gar nicht nach Geschmack von dem zarten und smarten Mesjö-ö-ö im Frack. Hickhack, tricktrack - ihm scheint ein Kakerlack - hickhack, hickhack, tricktrack, tricktraack - als bloßer Schabernack.

Wie vormals Bonaparte Napolack - jetzt brav im Sarkophak - traktierte Schack sodann den Austrack: Dem saßen trotz Vertrack die Sanktionisten im Genack, aber schließlich erwies sich als Schau-u-um der Schlack. Hickhack, tricktrack - sie logen mit Groß-Schack - hickhack, hickhack, tricktrack, tricktraack - sich in den eignen Sack.

Im Lande von Schampanjer und Konjack ist heute ab der Lack: An jeder Ecke brennt ein Auto-wrack, was kein Franzose mack, doch seien kalt auch Nacht und Tack, spart man heuer beim Feuer den A-a-anorack! Hickhack, tricktrack - es steckt der schicke Schack - hickhack, hickhack, tricktrack, tricktraack - tief in de-er Rü ö-ö-Kack.